dépôts garantis
12 ½% 3 ANS
5 ans 13%
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
326 des Sagueneens
543-1221

le QUOTIDIEN

10e année No 76 Chicoutimi, mardi 4 janvier 1983 35¢ 32 pages

司徒餐館
RESTAURANT SETO
LIVRAISON GRATUITE
544-7321
1051, AVENUE DU PORT
VILLE DE LA BAIE
La Bonne Cuisine Déjà Renommée

Les marchés aux puces

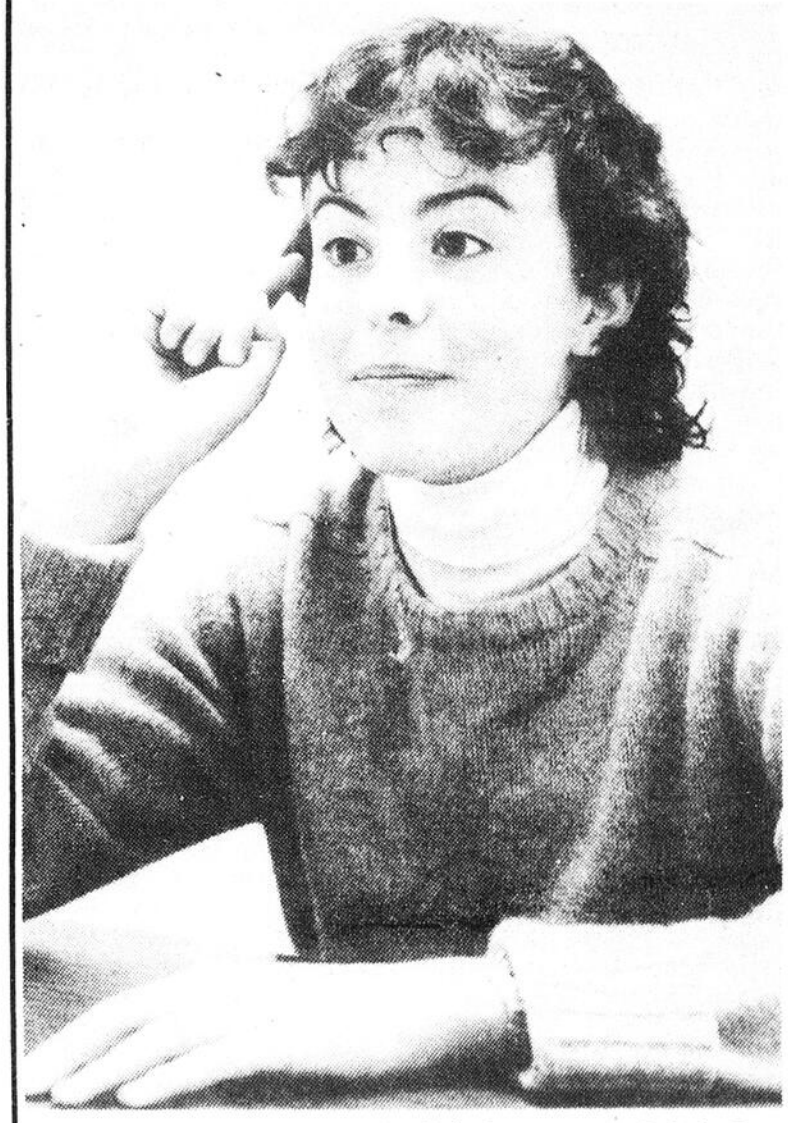
Concurrence déloyale

Page 3

Missionnaire d'occasion

Elle apaise son besoin de servir

Page 4



BONNE CAUSE — Depuis déjà longtemps, Sylvie Lemieux de Jonquière, recherchait un moyen de se dévouer à une bonne cause. Elle s'est retrouvée dans un petit village du Mexique afin d'aider les autochtones. Elle raconte son périple.

(Photo: Réal Tremblay)

Sport

Sixième affrontement Canadien-Nordiques

Page 26

O'Reilly ne jouera plus cette saison

Page 26

Botteur de précision choisi le plus utile

Page 27

Christiane Côté
vous attend à notre BAR
ATTENTE pour le verre de l'amitié le lundi, de 17h00 à 24h00,
du mardi au vendredi, de 17h00 à 20h00.

AUBERGE DES GOUVERNEURS
1303, boulevard Talbot, Chicoutimi

A notre PIANO-BAR musique pour tous les goûts du mardi au samedi, de 21h30 à la fermeture, en compagnie de notre guitariste-chanteur
CLAUDE HARDY

Faits divers

Vol à Jonquière

JONQUIERE (AR) — Un vol avec effraction a été commis dans la nuit de samedi à dimanche, chez Gagnon Frères meubles de Jonquière. Le montant n'a pu cependant être encore déterminé.

Le bambin noyé récupérer

MONTREAL (PC) — Un garçonnet de huit ans, qui avait failli se noyer la semaine dernière dans le canal Lachine, repose toujours dans un hôpital de la métropole et on note une amélioration de son état.

Patrick Boyer est à l'hôpital depuis le 27 décembre à la suite d'une tragédie au cours de laquelle son frère Normand, âgé de 11 ans, s'est noyé.

Les deux garçons tentaient alors de récupérer un ballon de soccer sur la glace du canal Lachine lorsque celle-ci a soudainement cédé sous leur poids.

Incendie criminel

MONTREAL (PC) — L'incendie qui a nécessité l'évacuation d'un édifice abritant 70 logements, à Anjou hier, pourrait être l'oeuvre d'une main criminelle.

Personne n'a été blessé mais quelque 200 résidents de l'édifice ont dû être secourus. La majorité s'étaient réfugiés sur leurs balcons, les flammes ayant envahi les corridors.

Les pompiers d'Anjou et de plusieurs banlieurs environnantes ont mis trois heures à circonscrire le sinistre qui a provoqué des dommages importants.

Jumeaux avec un groupe sanguin différent

WINNIPEG (PC) — Des jumeaux dont le groupe sanguin a changé quand ils étaient encore dans le sein maternel se portent bien au Centre médical de Winnipeg.

Le garçon et la fillette, nés vendredi, ont reçu huit transfusions de sang quand ils n'étaient encore que foetus.

La mère, Maria Sakai, 36 ans, s'est rendue au Health Sciences Centre de Winnipeg en octobre parce que l'une de ses sections se spécialise dans le traitement de bébés nés de femmes au groupe sanguin RH négatif.

Il est dangereux pour un enfant de naître d'un père au groupe sanguin RH positif quand celui de la mère est RH négatif.

Le Dr John Bowman, de l'Institut RH du centre, dit qu'il est compliqué de changer le sang d'un foetus et que les chances de vie des enfants Sakai sont diminuées du fait qu'ils sont jumeaux.

Selon un porte-parole de l'hôpital, le traitement pourrait coûter aux Sakai plus de $10,000.

Mort de 30 collégiens

LIMA (AFP) — Quelque 30 collégiens sont morts (40 selon des radios locales), et 15 autres ont été blessés dont cinq grièvement dans un accident d'autocar, près de Puquio (district d'Ayacucho à 550 km au sud de Lima), a-t-on appris à Lima.

L'un des deux véhicules qui transportaient ensemble 97 élèves du College d'Etat de Motupe (nord-ouest du pays) accompagnés de dix professeurs et deux mères de famille, s'est renversé au retour d'un voyage à Cuzco, a-t-on précisé de même source.

Aucun bilan officiel sur le nombre des victimes et les circonstances de l'accident, n'a été rendu public jusqu'à présent.

Mgr Lavoie expulsé

QUEBEC (PC) — Mgr Raymond Lavoie a de nouveau suscité la controverse dans la Vieille-Capitale, ayant été expulsé de l'archevêché de Québec durant l'époque des Fêtes. Déjà, il y a deux semaines, il avait été expulsé de son presbytère de Beauport.

Selon Radio-Canada, Mgr Lavoie travaille actuellement à la création d'un parti politique provincial et aurait déjà présenté un manifeste, le mois dernier, à un congrès tenu à Lac-Delage.

Kelly sort de l'hôpital

FORT LAUDERDALE (AFP) — Le frère de la princesse Grace de Monaco, M. John Kelly, est sorti lundi de l'hôpital où il se trouvait depuis une semaine, à la suite d'une blessure à la cuisse infligée par un cambrioleur.

"Je me sens tout à fait bien", a déclaré John Kelly, âgé de 55 ans, blessé lundi dernier à Fort Lauderdale d'une balle de revolver, alors qu'il résistait à un agresseur.

Le frère de la princesse, morte en septembre dernier, a indiqué avoir reçu de nombreuses lettres lui souhaitant un prompt rétablissement, dont une du prince Rainier de Monaco et une autre de l'acteur Burt Lancaster.

John Kelly réside avec sa femme à Philadelphie.

Week-end du Jour de l'An

11 personnes perdent la vie

MONTREAL (PC) - Au moins 11 personnes sont mortes depuis le début du long week-end du Jour de l'An au Québec.

Neuf d'entre elles sont mortes dans des accidents de voiture.

La tragédie routière la plus grave s'est produite à Montréal quand deux personnes ont été tuées dans un accident de la circulation dans la nuit de vendredi à samedi.

Par ailleurs, deux femmes ont péri noyées dans la nuit de lundi au cours d'une randonnée de motoneiges au Lac Serpent dans l'Outaouais. Les victimes sont Lola Gray, 44 ans, de Notre-Dame du Laus, et Wendy Mansfield, 31 ans, de Gloucester. Les deux femmes se sont noyées quand la glace a cédé sous la motoneige qu'elles occupaient.

Leurs corps ont disparu et n'ont pas encore été retrouvés.

La région épargnée

CHICOUTIMI (AR) — Un rapide tour des postes de police municipale et provinciale a laissé entrevoir une fin de semaine du Jour de l'An très tranquille. Quelques vols dans les résidences, quelques accrochages mineurs, voilà tout le menu fretin auquel ont été confrontées les Sûretés des villes et du Québec, depuis le 1er janvier.

Partout, les constables en service hier ont exprimé leur satisfaction devant une aussi belle fin de semaine. Certains y sont même allés de quelques hypothèses, l'un parlant des effets positifs de se serrer la ceinture, l'autre des bienfaits de fêter chez-soi plutôt que dans une automobile en marche! Un dernier, plus pessimiste, a souligné que c'était peut-être le calme avant la tempête, et que l'humeur changeante était aussi un ennemi redoutable et qu'il fallait se méfier de l'eau qui dort...

... J'aurais aimé vous faire part d'une hypothèse moi aussi mais le lancinant mal de tête d'un lendemain de fête m'a incité à la prudence!

Un Américain vit d'un coeur canadien

MONTREAL (PC) — L'Américain de 43 ans, qui a reçu le coeur d'un jeune Montréalais décédé dimanche, repose lundi dans un état jugé stable dans un hôpital de New York.

L'identité du récipiendaire de l'organe vital n'a pas été révélée mais l'on devait apprendre qu'il attendait depuis plusieurs jours un donateur compatible depuis son lit à l'hôpital Columbia Presbyterian.

La mort du jeune Montréalais, survenue dimanche matin à l'hôpital Saint-Luc, a été enregistrée dans la banque de données informatisée qui relie 10 hôpitaux de l'est du Canada et du nord-est des Etats-Unis. Les informations essentielles ont été relevées par les médecins de l'hôpital new-yorkais qui ont immédiatement dépêché à Montréal une équipe de spécialistes. Ceux-ci ont prélevé le coeur et dans un délai de moins de trois heures la transplantation était faite sur la personne du patient américain. La délicate intervention chirurgicale a duré environ cinq heures.

Pas possible...

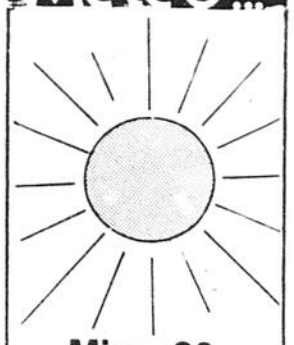
Polyglotte à quatre ans

MOSCOU (AFP) — Polyglotte en herbe, Roman Matevossian, âgé de 4 ans, parle déjà quatre langues: l'arménien, le biélorusse, le russe et l'ukrainien, indique l'agence soviétique Tass.

Dès son plus jeune âge, ce petit Soviétique a en effet appris l'arménien avec son père et le biélorusse avec sa mère. Habitant l'Ukraine, il parle la langue de cette république.

Enfin à l'école, il apprend le russe.

Météo



Min: -30
Max: -16

LAC-ST-JEAN, SAGUENAY, parc des Laurentides: *généralement ensoleillé; min. moins 30, max. moins 16. Mercredi: quelques chutes de neige.*

Situation générale: un vaste anticyclone sur le nord-ouest de l'Ontario couvrira le centre du Québec mardi matin. Un creux en provenance des Prairies approchera l'ouest du Québec ce jour-là et un réchauffement est prévu d'ouest en est. Cependant, des accumulations de deux à cinq centimètres de neige sont prévues pour mercredi et pourraient être plus importantes dans les régions du Bas-Saint-Laurent.

Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse-Côte-Nord, Anticosti, ouest de Natashquan: *généralement ensoleillé et vents modérés; min. moins 31, max. moins 16. Mercredi: neigeux et venteux.*

ULTRA CONFIDENTIEL

Vous cherchez une bonne secrétaire, vous voulez que ce soit gardé secret, demandez un numéro de département confidentiel au QUOTIDIEN on est muet comme une carpe.

545-4474

VENDREDI A JEUDI
17 DECEMBRE AU 6 JANVIER
E.T.
VOYEZ E.T. AVEC LE SON ORIGINAL TOUT AUTOUR DE VOUS
L'EXTRA-TERRESTRE
CINEMA CANADIEN
ALMA

La Quotidienne

Dans l'ordre: 4-7-4-7.
Le numéro-boni est 410719.

Etat des routes
549-2966

Sommaire

Annonces classées	19-20
Arts et spectacles	15
Bandes dessinées	18
Détente	22
Décès	21
Economie et finance	20
Horaire télé	14
Horoscope	18
Météo	2
Sports	23 à 31

La rédaction.

Saguenay 545-4474
Lac-Saint-Jean-Est (Alma) 668-6977
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) 276-5398

Motel Dequen
800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier prop
(418) 662 7250
34 UNITES STYLE CANADIEN T.V. COULEUR AVEC CABLE SALLE DE RECEPTION RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX
Le Provençal
TEL.: 662-6649

Elargissement des heures d'affaires

Des commerçants sont consultés

par: Andrée Rainville

CHICOUTIMI — Le Regroupement des centres-villes du Québec s'affaire depuis quelque temps déjà à élaborer sa position relativement à la loi des heures d'affaires qui devrait connaître dans les prochains mois d'importantes modifications. Les membres du Regroupement continueront d'être consultés sur cette loi, d'après les propos du président provincial, Jean-Pierre Blackburn, du Centre des affaires Racine de Chicoutimi.

D'ailleurs, le récent bulletin paru à la toute fin de 1982 informe les membres du RCVQ des implications nombreuses que pourrait apporter une nouvelle loi sur les heures d'affaires. Déjà, deux tendances s'affirment chez les commerçants, les uns favorisant un élargissement des heures d'ouvertures, les autres craignant qu'un tel élargissement n'affaiblisse leur position concurrentielle en leur imposant un fardeau financier trop lourd.

Une chose est certaine, selon le président Blackburn, c'est que chaque association locale de marchands des centres-villes devra se pencher sur le sujet, parce qu'ils seront directement concernés. "Cependant, de souligner en substance M. Blackburn, les commerçants contactés semblent d'accord sur le fait qu'il n'y ait pas d'ouverture le dimanche. C'est un point qui touche tous les commerçants et qui leur tient à coeur".

Dans les semaines à venir, un document émanant du ministère québécois de l'Industrie et du Commerce devrait parvenir au gregroupement des centres-villes. La discussion puiserait d'ailleurs à ce document la matière et la pensée qu'entend intégrer le gouvernement à sa conception d'une loi modifiée sur les heures d'affaires.

Soulignons enfin que présentement de nombreux commerces sont exempts des restrictions de la loi, notamment les fleuristes, tabagies, pharmacies, épiciers dépanneurs, postes d'essence, pâtisseries et confiseries, et que les horaires élargis de ces commerces jouissent de la faveur du consommateur.

La loi dont il sera largement question en 1983 touchera donc cette question épineuse et débattue depuis des années: les exemptions doivent-elles continuer d'exister, pour le seul apanage de certains, ou doivent-elles être généralisées et faire l'objet d'uniformisation?

Le président Blackburn est sûr d'une chose: c'est que le Regroupement des centres-villes devra être présent dans ce débat, tant auprès de ses membres qu'auprès du gouvernement.

Jean-Pierre Blackburn.

Marchandise et heures d'affaires

Les marchés aux puces doivent être surveillés

CHICOUTIMI (AR) — Les marchés aux puces devraient être inclus dans un nouveau projet de loi sur les heures d'affaires. Selon le président du Regroupement des centres-villes du Québec, Jean-Pierre Blackburn, de nombreux commerçants ont déjà fait connaître leur opinion que ces marchés devraient être davantages surveillés, autant sur la réglementation relative aux heures d'affaires que sur la provenance de la marchandise étalée.

Très populaires, les marchés aux puces constituent souvent pour les gens d'affaires des centres-villes une concurrence très forte. Le RCVQ préconise donc pour sa part un contrôle plus marqué de ce genre de commerce, déjà favorisé par des heures d'ouverture élar[illegible]es, un faible taux de location des espaces, des frais administratifs réduits au minimum. A cela s'ajoute le fait que, à maintes occasions, les marchés aux puces offrent de la marchandise qui n'est pas toujours de seconde main, établissant ainsi une concurrence que le Regroupement qualifie de déloyale.

Pour le RCVQ, il devient donc urgent que les marchés aux puces soient définis et fassent partie de la loi sur les heures d'affaires. Ainsi, prétendent les marchands des centres-villes, la balance pourrait être rétablie et ils ne seraient plus seuls à devoir se plier aux lois gouvernementales, aux redevances de taxes foncières et d'affaires, à la réglementation sur l'étiquetage, les garanties, la loi des Normes du Travail et la réglementation des heures d'affaires.

BONS SOUHAITS — Le député fédéral de Jonquière Gilles Marceau, recevait hier matin les souhaits de la nouvelle année 1983. De nombreux citoyens ont répondu à l'invitation du député Marceau et sur cette photo il reçoit les bons voeux de M. Yvon Martel un résident bien connu du secteur de Jonquière.

(Photo: Réal Tremblay)

Joie du couple Bouchard

La cigogne était au rendez-vous

MONTREAL (PC) — Décidément, l'hôpital St. Mary's a le don de chronométrer ses cigognes: le premier bébé de l'année y a vu le jour à minuit et une seconde, suivi d'un autre poupon une seconde plus tard.

"Le médecin n'a rien fait pour que la naissance survienne à ce moment précis. Je vous jure que quand c'est prêt, c'est prêt", constate en riant Mme Jocelyne Bouchard, qui en était à son premier accouchement. Elle se serait même volontiers passé de cette publicité involontaire, tôt samedi matin, alors que des stations radiophoniques la harcelaient déjà de questions malgré sa fatigue.

Un enfant qui attire ainsi les feux de la rampe sur sa naissante personne connaîtra-t-il une jeunesse dorée? Mme Bouchard ne le pense pas. Elle n'a pas l'intention de se procurer le "Guide du bébé snob", ni d'élever son rejeton dans la soie.

Cela serait d'ailleurs difficile. Jocelyne, 26 ans, a quitté son travail dans une banque pour se consacrer entièrement à ses études en comptabilité à l'UQAM.

Quant à son mari, André, la fusion des magasins Dominion et Provigo en a fait un chercheur d'emploi en même temps, pour son malheur, que des centaines de milliers d'autres Québécois.

PREMIER BEBE — Mme Jocelyne Bouchard tient dans ses bras le premier bébé de l'année.

(Photolaser PC)

Une étudiante d'Arvida au Mexique

Le dépaysement est total

par Andrée Rainville

JONQUIERE — Après avoir terminé ses études collégiales, et avant d'entreprendre des études universitaires, Sylvie Lemieux voulait à tout prix se rendre utile à quelque chose, servir une cause, se dévouer. "Je me suis dit à ce moment que c'était le temps ou jamais de réaliser cette aspiration, parce qu'une fois rendue à l'université, les études prennent tout ton horaire", de confier au Quotidien cette jeune fille de 19 ans, enthousiaste, dynamique, ardente, toutes qualités inhérentes à la jeunesse qui ne connaît ni frontières ni barrières.

Son voyage, Sylvie Lemieux l'a fait. Même qu'elle revient tout juste du Mexique, pas le Mexique des grandes agglomérations urbaines, mais le Mexique des indigènes, le Mexique des petits villages haut perchés dans les montagnes.

C'est là, dans le village de Santa Lucia, à 6,000 pieds d'altitude, que cette Arvidienne à la recherche d'actes de dévouement, a consacré ses journées à des tâches humbles, s'est efforcé de comprendre d'autres gens aux coutumes de vie si différentes des siennes. "Les Chontal qui habitent ce petit village sont des gens simples, si gentils, qui vivent d'agriculture. Tout est tellement différent, le paysage, la végétation, la nourriture. Tout notre système de valeurs est chambardé, nous qui avons tellement sans apprécier, et ces gens qui ne possèdent pratiquement rien et qui mènent une vie sereine!" de souligner en substance Sylvie.

DOCUMENTS — De son voyage, Sylvie Lemieux a rapporté un monceau de documents photographiques qu'elle montre ici à la représentante du Quotidien. (Photo: Rocket Lavoie)

Mais avant de se retrouver dans ce petit village du sud du Mexique, aide en quelque sorte d'une religieuse qui officie à titre de médecin, "le seul médecin d'une région qui comprend quelque six villages ainsi blottis comme celui de Santa Lucia où j'étais dans la montagne et la jungle", Sylvie Lemieux avait passé quelques semaines à Mexico, à la recherche justement d'un endroit, à l'extérieur de la grande ville, où elle pourrait consacrer ses énergies. "J'ai dû faire des démarches, des téléphones nombreux, avant qu'à la Maison des Oblats, on me parle de ce village où deux autres bras ne seraient pas de trop, pour aider Mère Marie Didier à Santa Lucia." Une fois les contacts établis chez les Oblats de Salina Cruz, d'où partent les transports pour les villages des montagnes, Sylvie se retrouve donc dans un autobus pour un long trajet de 13 heures de Mexico à Salina Cruz. De là, c'est le trajet qui se poursuit, un bout en autobus, un autre bout dans la benne d'un camion, d'autres bouts à pied quand la route ne permet plus d'avancer autrement. "Et toujours en **subida,** en montée."

Sylvie Lemieux conserve des images époustouflantes de ces heures. "J'avais l'impression d'entrer dans un autre monde, mais je n'étais pas craintive, surtout curieuse de tant de différences. La route de terre, l'autobus et le camion bringuebalants, un côté la montagne et de l'autre le précipice, et dans les abords des villages, des gens qui se promènent, des enfants qui courent après les véhicules, les coqs sur les tables, les cochons qui traversent la route. La jungle. Un cours d'eau à peine gros comme un ruisseau et qu'on nomme là-bas une rivière."

De retour au Saguenay depuis peu, d'un voyage qui a duré depuis le mois de juillet et incluant six semaines passées au Nouveau-Mexique avec d'autres étudiants à faire des travaux de finition dans un collège en construction, Sylvie Lemieux souligne lors d'une entrevue que cette quête d'autres valeurs, de gens à aider, de ce besoin de se rendre utile qu'elle a éprouvé, ont constitué pour elle une expérience unique, enrichissante, de celles qu'on n'oublie pas.

"Le niveau matériel, le confort, c'est relatif. On s'habitue tout de suite. Mais voir vivre les gens, avec presque rien, et sereins quand même, ça donne à réfléchir", de terminer notre jeune "missionnaire".

Bons souvenirs

Des gens humbles prêts à partager

CHICOUTIMI (AR) — Sylvie Lemieux a eu de la difficulté à trouver un endroit où elle pourrait, comme elle dit, se rendre utile et aider les gens.

Il semble qu'on n'arrive pas comme ça à brûle-pourpoint, sans contacts préalables. C'est en se tournant enfin vers les congrégations religieuses qu'elle a réussi à se faire orienter vers le petit village Chontal de Santa Lucia.

Mais si la recherche a été souvent décourageante, Sylvie Lemieux a finalement tout trouvé ce qu'elle cherchait, Et même plus! Mère Marie-Didier s'étant absentée pour quelques jours à Mexico pour une question de visa, le séjour s'est prolongé tout un mois, et Sylvie a dû se débrouiller. "En partant, Mère Marie m'avait laissé beaucoup d'ouvrage, de la couture, du lavage, voir à déballer des boîtes de vêtements, m'occuper du dispensaire, enfin plus que je pourrai en faire, m'avait-elle ajouté. Il y a toujours beaucoup à faire. Tu feras comme moi, tu te débrouilleras."

CAMION — Sylvie Lemieux dans la boîte du camion qui l'emporte vers le petit village de Santa Lucia, dans les montagnes du sud du Mexique.

Pour la débrouillardise, Sylvie Lemieux a souligné s'en être bien tirée. Et si, au début de l'absence de Mère Marie-Didier, la jeune Arvidienne a trouvé ça un peu difficile, elle a vite réalisé que c'était là une occasion unique de vraiment connaître les gens.

L'absence de la religieuse s'étant extensionnée, elle a fait comme on dit avec les moyens du bord. "C'a été merveilleux. Ces gens sont simples, gentils, prêts à partager ce qu'ils ont. J'ai connu des femmes, des enfants, je me suis fait des amies. Jamais je ne me suis sentie seule."

Quant à savoir si elle y retournera, ou si elle tentera de vivre ailleurs une expérience similaire, Sylvie Lemieux n'en sait rien. Pour le moment, elle projette d'écrire là-bas et d'envoyer le monceau de magnifiques photos qu'elle a prises à Santa Lucia où elle les a promises. Et puis, dès la semaine prochaine, ce sont les études universitaires à entamer, à Montréal.

Amiante Bell et Société Asbestos Ltée fusionnent

THETFORD-MINES (PC) — Les compagnies Les Mines d'Amiee Bell Ltée et Société Asbestos Ltée (SAL) de la région de Thetford-Mines deviendront, dans un avenir plus ou moins rapproché, une seule et même corporation.

Voilà l'hypothèse la plus plausible et inévitable qui se dégage du dossier de l'amiante, particulièrement celui touchant la Société nationale de l'amiante (SNA) qui contrôle les opérations régulières de ces deux compagnies d'extraction minière d'amiante.

En outre, en vertu d'une entente conclue depuis plusieurs années entre les deux compagnies minières, alors qu'elles appartenaient à des intérêts privés, la Bell deviendra propriétaire des galeries souterraines de la division King-Beaver de la SAL d'ici l'année 1984.

Cette autre dimension du dossier permet donc de tracer un portrait futur de la situation dans l'amiante. Ainsi, il n'y aura plus qu'une seule corporation pour les opérations de la Bell et de la King-Beaver. La division British Canadian II (SAL) demeurera fermée pour rationaliser les opérations, constituant ainsi une réserve à long terme. Laa dvision B.C. I pourrait fermer en 1983 et ne reprendre les opérations qu'à la suite d'une bonne augmentation des commandes. Enfin, il ne serait pas faux de penser que la division Normandie (SAL) deviendra une filiale de Asarco, déjà propriétaire de la compagnie Lac d'Amiante du Québec Ltée.

En somme, il n'est pas téméraire d'affirmer que ce nouveau portrait dans le monde de l'extraction minière d'amiante de la région de Thetford-Mines pourrait se concrétiser au cours des prochaines années.

Protocole non ratifié

Les employés de garage ne retournent pas au travail

QUEBEC (PC) — En grève depuis plus de deux mois, les quelque 450 employés syndiqués (CSD) de 20 concessionnaires automobiles de la région de Québec ne retourneront pas au travail mardi tel qu'initialement prévu. La reprise des activités a en effet été reportée à une date ultérieure en raison de l'incapacité des deux parties en cause à parvenir à ratifier un protocole de retour au travail.

C'est du moins ce qu'a affirmé lundi le conseiller technique du Syndicat national des employés de garage de Québec Inc., M. Richard Beaulieu.

"Nous avons décidé de reporter le retour au travail à la suite de l'échec de notre rencontre du 29 décembre avec les représentants de la Corporation des concessionnaires automobiles de la région de Québec", a expliqué M. Beaulieu en précisant que les deux parties avaient été incapables d'en venir à une entente.

Selon M. Beaulieu, quatre points demeurent en litige. Le conseiller syndical a cependant refusé de préciser quels étaient ces quatre points en prétextant que les syndiqués n'avaient pas encore été mis au courant de l'échec des négociations et qu'il se devait de les aviser avant d'en parler publimmtt

Les travailleurs avaient convenu de reprendre le travail dès le 4 janvier lors de l'acceptation des recommandations.

Téléphone: 544-2119

SPECIAL POUR RECEPTION ET PARTIES DE BUREAU

Les Buffets du Chef Enr.

RECEPTION - MARIAGE - RESERVATION DE 10 A 300 PERSONNES

SYLVAIN TREMBLAY
TRAITEUR

877, rue Bagot
La Baie, Québec

Véracon ferme ses portes

SHERBROOKE (PC) — Même si les employés de Véracon (Les investissements Opticlair Inc.) ont voté à 85 pour cent l'acceptation des demandes patronales, ce geste a été jugé insatisfaisant par la partie patronale qui exigeait rien de moins qu'un vote unanime. Aussi, la compaonie a retiré ses demandes et décidé de fermer ses portes.

"Voilà, comment on ferme des usines au Québec", de déclarer un employé qu se dit "écoeuré" de l'attitude patronale. "La plupart des employés ont accepté les demandes même si elles étaient sans bon sens. Les travailleurs voulaient sauver leur emploi. Et même si le vote a été de 85 pour cent en faveur des demandes, la compagnie a trouvé cela insuffisant."

Le Guide des Reér, une vue d'ensemble pour éclairer votre choix.

Songez-vous à placer de l'argent dans un Reér pour diminuer vos impôts? Consultez le *Guide* de la Fiducie du Québec.

Vous y trouverez tout ce qu'il faut savoir sur les Reér en général et sur ceux de la Fiducie du Québec: Les Reér *Dépôts garantis*, *Fonds Desjardins*, *Obligations d'épargne*, *Gestion autonome* et *Sodeq*.

Objectifs, rendement et mode de fonctionnement, tout y est traité avec concision et clarté. C'est un outil précieux pour déterminer vos besoins, vos objectifs, et pour prendre des décisions.

Renseignez-vous auprès de nos conseillers. Et rappelez-vous que nous pouvons vous aider en matière de financement, de services fiduciaires et de placements.

Chicoutimi (418) 549-5746
1-800-463-9657
Place du Royaume

Laval (514) 668-5223
1-800-361-3803
Place Val des Arbres

Montréal (514) 286-3225
1-800-361-6840, poste 3225
Complexe Desjardins

Québec (418) 653-6811
1-800-463-4792
Place Belle Cour
Sainte-Foy

Sherbrooke (819) 566-5667
1-800-567-6920
Place Jacques-Cartier

Fiducie du Québec

Le rendement, c'est important; le service l'est tout autant.

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec

desjardins

VENTE APRES INVENTAIRE

SPECIAUX

DANS TOUS LES DEPARTEMENTS JUSQU'A 50%

SELECTION DE:

Manteaux
Robes
Tailleurs
Jupes
Pantalons
Chemisiers
Chandails
Souliers
Bottes
Vestons sport
Chemises sport
Souliers
Coupe-vent
Pantalons
Gilets

1/2 PRIX sur toutes les bottes et souliers pour dames.

SUR LA PLUPART DE NOS MARCHANDISES

PELE-MELE A 1/2 PRIX

chez Lessard sur la côte

405, rue Racine est, Chicoutimi
utilisez l'autogare

Le Royaume de l'Elégance
Place du Royaume

En dépit d'une année orageuse

Lévesque semble avoir renforcé ses positions

Claude Charron

QUEBEC (PC) — 1982 passera à l'histoire come une année extrêmement orageuse sur le plan politique au Québec, une année où le premier ministre René Lévesque a continuellement chevauché la tempête.

Avec un peu de recul on constate que M. Lévesque a mené deux coups de force importants, l'un contre son parti et l'autre contre les employés du secteur public mais que, malgré des soubresauts, il semble avoir renforcé ses positions depuis un an.

Imaginez que 1982 a commencé sur un drôle de pied puisque le 15 janvier l'Assemblée nationale était convoquée d'urgence pour adopter une loi forçant le retour au travail des employés de la CTCUM. Cette loi devait être défiée et il a fallu que le gouvernemnet montre les dents, menace d'une autre loi plus sévère (décertification, congédiements) pour que les grévistes fassent rouler le transport en commun à Montréa.

Quelques mois plus tard, en juin, le gouvernement devait faire adopter une autre loi spéciale, cette fois-ci pour que les médecins omnipratriciens reprennent le travail.

Au début de l'année, le Québec vivait également dans les lendemains douloureux de l'accord constitutionnel à Ottawa et, dès le 7 janvier, le stratège numéro un du Québec, Claude Morin, annonçait sa démission.

Il s'agissait de la première d'une longue série de démissions puisque Claude Charro, le leader parlementaire du gouvernement, annonçait en février qu'il devait quitter ses fonctions car il s'était fait prendre à voler un veston chez Eaton.

En juin, le député Guy Bisaillon quittait le PQ, pour siéger comme indépendant. A l'automne ce sera au tour de deux vétérans du PQ, Lucien Lessard et Marcel Léger, de démissionner comme ministre, à la veille d'un remaniement ministériel. Ce remaniement entraînera également le départ de Denis de Belleval quelque temps après.

Guy Bisaillon

Denis de Belleval

Début février c'est la réunion des premiers ministres à Ottawa pour parler de la crise économique. Ceux-ci se liguent tous contre Ottawa qui refuse de modifier sa politique des taux d'intérêt et refuse de collaborer au plan d'urgence soumis par le Québec.

Les relations s'enveniment davantage entre Québec et Ottawa. Le 18 février la Chambre des Communes de Londres adopte le Canada Bill et l'on prépare les cérémonies fastueuses d'avril qui amèneront la Reine à Ottawa. A la fin de février, Pierre Elliott Trudeau décrète la mort du "fédéralisme coopératif".

1982 sera particulièrement dure au chapitre des relations fédérales-provinciales: c'est tour à tour la réduction des paiements de transferts dans les accords fiscaux, l'adoption de la loi C-108 permettant à Terre-Neuve d'exproprier un corridor pour le transport d'électricité au Québec, l'annonce que les tarifs du Nid-de-orbeau seront modifiés, et, plus récemment, le projet de loi S-31 touchant la Caisse de dépôt et de placement.

A ces sources de tensions, il faut ajouter les décisions de la Cour d'appel du Québec et de la Cour suprême niant le droit de veto du Québec, et vous avez là de quoi faire un bon débat politique.

Du côté des libéraux, ce fut l'année du départ de Claude Ryan. Il obtiendra un sursis de son conseil général en février mais, rejeté pa une partie de son caucus, une vingtaine défient son autorité et vont à Ottawa pour le rapatriement de la constitution. Il démissionne au mois d'août pour mettre fin à cette longue agonie.

René Lévesque

Claude Morin

Lévesque parie

Mais les deux événements majeurs et inusités de 1982 auront sans doute été le référendum interne du Parti québécois et l'adoption des lois 70 et 105 sur les conditions de travail des employés du secteur public.

A pareille date l'an dernier, M. Lévesque faisait planer une menace de démission sur les épaules de son parti, ulcéré par les décisions prises par son conseil national de décembre. Les délégués avaient alors décidé qu'une simple majorité de sièges (et non de voix) suffirait pour faire l'indépendance, que l'associatiopn économique avec le Canada n'était plus nécessaire.

ele chef du PQ prend alors un risque énorme mais calculé. Il commande un référendum, certains l'appelleront le "renérendum", pour consulter les membres du parti et ramener dans le droit chemin son conseil national rétif.

L'opération était dangereuse et aurait pu signifier l'éclatement du parti mais M. Lévesque récolte 95 pour cent de Oui le 1er février si bien que le PQ tient un "congrès de réparation" quelques jours plus tard. Le conseil national du PQ rentre dans le rang après s'être fait taper sur les doigts.

1982 aura été marquée aussi par le début de l'affrontement entre l'Etat et ses employés.

Dès le mois d'avril, lors du Sommet de Québec, le gouvernement avertit les syndicats qu'il doit récupérer $600 millions. Cette somme se précise et devient $521 millions. En juin, l'Assemblée nationale adopte, avant d'ajourner ses travaux, la loi 70.

Au cours de la dernière session, le gouvernement tire la ligne sur les négociations et adopte la loi 105, le prolongement de la loi 70 décrétant les conditions de travail de 300,000 salariés, plus de 60,000 pages de conventions collectives.

René Lévesque vient à nouveau de gager sa chemise que "ça" va passer.

Il mise sur la compréhension de la majorité des gens, touchés par la crise, pour justifier le fait qu'il renie sa signature et va chercher 18,9 pour cent des augmentations qu'il a consenties, en trois mois. Il escompte même que des employés du secteur public vont accepter de se sacrifier pour renflouer la caisse de l'Etat.

Lucien Lessard

Les retailles...

— Le R. P. Paul-Emile Grosse, aumônier de la colonie française à Montréal, est décédé le 31 décembre dernier, à l'âge de 80 ans.

• • •

— Le Times-Transcript, né de la fusion de journaux du matin et du soir publiés jusqu'à la fin de l'année par The Moncton Publishing Co. a paru hier pour la première fois. Le Times-Transcript est d'un pouce moins large, sa mise en pages est différente, et il se présente sur six colonnes en première page au lieu de huit.

• • •

— Le pape Jean-Paul II sacrera, jeudi, dix nouveaux évêques et quatre archevêques dans la basilique Saint-Pierre, annonce le Vatican. Parmi les nouveaux prélats figurent deux Polonais, deux Tchécoslovaques, quatre Africains, quatre Italiens, un Ouest-Allemand et un Espagnol.

• • •

— Pour réaliser des économies d'énergie et permettre à la population de bénéficier de plus de soleil, l'heure d'été devrait être mise en vigueur deux mois plus tôt, estime le Conseil canadien national de la recherche.

• • •

— Le Fonds monétaire international (FMI) a annoncé hier que le taux d'intérêt sur les droits de tirage spéciaux était fixé à 8,47 pour cent pour le premier trimestre 1983.

• • •

— Une chaîne de grands magasins belge, les Galeries Anspach, qui fut quelques années propriété du groupe français Agache-Willot, a été déclarée en faillite hier. Cette faillite provoque la fermeture de huit établissements et le licenciement de 900 personnes.

• • •

— C'est mercredi, que débutent à San Francisco les cérémonies marquant le 50ème anniversaire de l'ouverture du chantier du Golden gate Bridge, le fameux pont suspendu qui, sur 2,737 mètres, franchit la baie de San Francisco et qui fut pendant longtemps le plus grand pont suspendu du monde avec une portion suspendue de 1,280 mètres.

• • •

— Le quotidien du parti communiste chinois a critiqué en fin de semaine les récentes mesures du gouvernement français visant à limiter les importations d'escargots, affirmant que de nombreux Français étaient hostiles à cette décision.

• • •

— Trois hôpitaux de Toronto affirment qu'ils pourraient générer des millions de dollars en revenus et épargner de l'argent au gouvernement ontarien s'ils avaient la permission de faire les tests de laboratoire actuellement réalisés par l'industrie privée.

• • •

— Le gouvernement madrilène a annoncé hier une série de mesures juridiques destinées à empêcher le paiement de rançons dans les cas d'enlèvements à caractère politique, ceci après la libération la semaine dernière par la Garde civile d'un industriel basque.

• • •

— L'armée argentine a utilisé des fusées sol-air soviétique SAM-7 au cours des combats qui l'a opposée en été dernier aux forces britanniques a révélé hier, une publication officielle de l'armée "Aerospacio".

• • •

— Du lundi matin au vendredi matin, vers 7 heures 15, c'est en langue montagnaise qu'une station de radio vous réveille sur la Côte-Nord. Il s'agit là d'un projet réalisé par Radio-Canada dans cette région.

• • •

— Durant l'année qui vient de se terminer les Montréalais ont souscrit $72 millions aux quelque 169 organismes de charité ou d'oeuvres philantropiques qui ont sollicité leur générosité. C'est près de $1 million de plus que l'année précédente et c'est trois fois plus qu'il y a dix ans. La générosité des Montréalais à l'endroit des oeuvres charitables est bien connue. L'an dernier, par exemple, certaines campagnes ont largement dépassé leur objectif.

• • •

"Sur-réservation" à Acapulco

Un Québécois poursuit un hôtelier

MONTREAL (PC) — Au moins une poursuite a été intentée jusqu'à présent dans l'affaire des Québécoises et Québécois qui n'ont pu trouver de chambres libres au Romano Palace, à Acapulco, dans la nuit du 26 décembre, alors que des réservations avaient été effectuées en bonne et due forme.

Si les chiffres concernant les personnes lésées varient sensiblement d'une version à l'autre, un fait apparaît évident: il y a eu "sur-réservation" (overbooking) à l'hôtel Romano Palace au moment même où le monde hôtelier d'Acapulco connaissait une affluence exceptionnelle.

"Dans le hall du Romano, il devait y avoir entre 200 et 250 personnes en quête d'une chambre", a indiqué lundi M. Thomas Guay, qui a intenté une poursuite contre l'agence Euro-Américain Voyages. M. Guay, qui voyageait en compagnie de sa femme et de ses deux enfants, n'a pu trouver de chambre au Romano dans la nuit du 26 décembre mais grâce à des amis là-bas, il a pu finalement trouver gîte au Acapulco Princess.

Le lendemain, 27 décembre, il revenait à Montréal, désespérant de trouver à se loger quelque part à Acapulco. Il a alors confié à son avocat le soin de loger une poursuite contre l'agence Euro-Américain Voyages, dont il réclame le remboursement du prix du voyage, des frais encourus et un montant additionnel pour perte de jouissance.

Interrogé lundi, M. Alex Bordet, directeur d'Euro-Américain, a précisé que c'était là la seule poursuite enregistrée jusqu'à ce jour, et que l'agence allait elle-même, dans les jours à venir, entamer des procédures à l'encontre de l'hôtel Romano Palace.

"L'hôtel a fait une sur-réservation d'au moins 100 chambres", a déclaré M. Bordet, ajoutant toutefois que parmi les quelque 150 personnes ayant fait appel aux services de son agence, 28 ont dû dormir près de la piscine du Romano dans la nuit du 26 décembre. "Beaucoup de jeunes étudiants ne voulaient pas aller à d'autres hôtels et plusieurs se sont entassés dans un certain nombre de chambres".

Pour sa part, M. Jacques Cimetier, président de la société Multitour, un grossiste en voyages, a déclaré que 29 des clients de Multitour n'ont pu trouver de chambre au Romano le lenndeain de Noel. "Six de ces personnes ont été relogées dans des hôtels de classe supérieure, 23 ont trouvé gîte dans d'autres hôtels, mais parmi ces 23, six ont dû passer deux nuits autour de la piscine du Romano. En guise de compensation, deux personnes ont demandé de rester une semaine de plus à Acapulco, demande qui a été satisfaite".

M. Cimetier ajoute que quatre représentants de sa compagnie étaient sur place lors de cette nuit fatidique pour aider les gens à se trouver un hôtel et que l'un d'eux a même accueilli des voyageurs chez lui pour les dépanner.

Jusqu'à présent, aucune poursuite n'a été logée contre Multitour et M. Cimetier indique que si des réclamations sont présentées, elles seront étudiées au mérite.

Pour sa part, M. John DaSilva, de l'Office du tourisme du gouvernement mexicain, à Montréal, affirme que ce n'est pas la première fois que des hôtels font de la sur-réservation et que cette année le phénomène est compliqué du fait de l'affluence exceptionnelle à Acapulco. "Le nombre de personnes en vacances à Acapulco cette année est trois fois plus élevé que l'an dernier et le tourisme interne a augmenté également, en raison de la dévaluation du peso." De ces vacanciers, environ 40,000 viennent du Canada, et environ 15,000 du Québec.

CLINIQUE DENTAIRE
BERTHIER-MONTAMBAULT

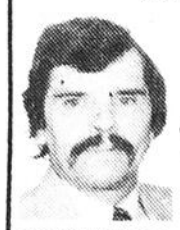
COMPLEXE JACQUES-GAGNON
100, St-Joseph Sud, Alma (1er étage)

DENTISTES ET DENTUROLOGISTES A VOTRE DISPOSITION

Téls: 668-8382 - 668-8383

● REMBOURRAGE ● QUINCAILLERIE
● DECORATION ● MEUBLE

VENTE DE PIECES ET ACCESSOIRES POUR LA DECORATION ET LE REMBOURRAGE



René Boulay, prop.

ACHAT ET VENTE DE MEUBLES

VOUS ÉPARGNEZ ICI

Boulay Décoration Enr.
SPÉCIALITÉ EN DÉCORATION

659 TACHE — CHICOUTIMI — G7J 3E6 — 549-8238
820-A, RUE NIO — CHICOUTIMI — G7J 3E6 — 549-3089

Êtes-vous parmi les gagnants des gros lots instantanés de Réveillon?...

Claude Girard Laval	25 000 $	**Cécile Essiambre** Portage-du-Fort	5 000 $	**Wendy Gobeil** Pierrefonds	25 000 $	**Benoit Côté** Beauport	25 000 $
Lucien Juneau Montréal	5 000 $	**René & Réal Gauvin** Marsoui	25 000 $	**Emil Kanov & Jules Penzes** Hull	25 000 $	**Paul D. Williams** Rexdale	5 000 $
Linda Drolet Québec	5 000 $	**Jacques Beaudin** St-Sauveur	5 000 $	**Claude Péloquin** Weedon	5 000 $	**Ettye Millman** Montréal-Ouest	5 000 $
Gabriel Godin St-Laurent	25 000 $	**Alain Laliberte** Montréal	25 000 $	**Jacques Renaud** Mont-Rolland	25 000 $	**Ghislain Olivier** Asbestos	5 000 $
Fernand Mainguy Montréal	25 000 $	**Claude Langlois** Rock-Forest	25 000 $	**Marilyne Caron** Val-d'Or	5 000 $	**Ludger Corbin** Chapais	5 000 $
Albert Trottier Ile-Perrot	5 000 $	**Hercule Souma** St-Hubert	5 000 $			**Renald Fortin** St-Eprem de Beauce	5 000 $
Gérald Wilkins & Francine Duclos Valleyfield	25 000 $					**Sylvie Duguay** Gascons	5 000 $
Denise D. Hétu St-Sulpice	25 000 $					**F. Kendall** Montréal	25 000 $
Yvan Cloutier Percé	5 000 $					**Daniel Lacroix** Anjou	5 000 $
Claire Legault Montréal	5 000 $					**Michel Lauzon** Blainville	25 000 $
Rose-Anna Audet St-Lambert	5 000 $					**Louise L. Cayer** Blainville	25 000 $
Hélène St-Laurent Cap-Chat	5 000 $					**Albert Rinaldi** LaSalle	5 000 $
Marc Hamelin Cap-de-la-Madeleine	25 000 $					**Denis Sinclair** Montréal	5 000 $
Raymond Lapointe St-Basile-le-Grand	5 000 $					**Aline Bibeau** Verdun	5 000 $
Jean-Pierre Légaré Ste-Adèle	25 000 $					**Emile Biard** Laval	25 000 $
Michel Huot Québec	5 000 $					**Marguerite Dagenais** Laval	5 000 $
Léo Rousseau Marieville	25 000 $					**Yvonne Laporte** Repentigny	25 000 $
Régine Nantel Natashquan	25 000 $					**Angeline Legris** Montréal	25 000 $
Anita Rapattoni Montréal-Nord	5 000 $					**Michel Lanouette** St-Bruno	25 000 $
David St-Pierre Victoriaville	5 000 $					**Yvette Truchon** Chicoutimi	25 000 $
Jean Breton St-Benoit	5 000 $	**Lise Lavoie** St-Irénée	25 000 $	**Bob Pettersen** St-Hubert	5 000 $	**Gisèle Pinto & Michel Blais** Rouyn	25 000 $
Micheline Trudel Montréal	25 000 $	**Josée Dionne** Le Gardeur	5 000 $	**André Labelle** St-Calixte	5 000 $	**Guylaine Corbin** Matane	25 000 $
Laurent Tremblay Dolbeau	25 000 $	**L. Miller** Kirkland	5 000 $	**Frances Thayer** Brossard	5 000 $	**Lise Rotondo** St-Hyacinthe	25 000 $
Geneviève Grandchamp Berthierville	5 000 $	**Raymond Dionne** Boisbriand	5 000 $	**Hector Morris** Longueuil	5 000 $	**L. Duperron** Montréal	25 000 $
Ginette Turcotte Rouyn	5 000 $	**Jean-Paul Laberge** Jonquière	5 000 $	**V. Cadogan** Montréal	5 000 $	**Augustin Gagnon** Deschaillons	25 000 $

...sinon, tentez votre chance avec la nouvelle loterie instantanée

BANCO

loto-québec

Commentaire...

En 83, climat social, solidarité, atouts majeurs

Les livres comptables pour l'année 1982 sont fermés dans de nombreuses entreprises qui analysent leurs bilans. A l'aube d'une nouvelle année, rien n'est plus salutaire que de réfléchir sur les performances passées dans le but de faire mieux, si c'est possible, durant les prochains mois.

C'est dans cet esprit que toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau devrait aborder l'an nouveau, en tentant de voir ce qui n'a pas été fait et ce qui pourrait être fait pour améliorer nos performances des points de vue social, culturel, économique, politique et religieux.

Ce qui importe davantage, c'est la qualité de la vie, le climat social, l'environnement dont il faut s'entourer pour progresser dans la paix et vivre des moments heureux et satisfaisants.

Charles-J. Gouvin

La vie la plus saine commence au sein de la famille, cellule de la société, que l'Eglise principalement et nos mouvements féminins surtout ne cessent de promouvoir, parce que cette préoccupation constante est la meilleure garantie du bonheur individuel et collectif.

Un peuple heureux est un peuple prospère. Il faut donc réagir contre toutes les tentatives et toutes les idéologies modernes erronnées concernant cette valeur supérieure.

Les campagnes menées l'an dernier pour valoriser le rôle de la femme au foyer et la rendre plus indépendante économiquement de même que celle pour protéger la vie dès la procréation sont de nature à renforcer la famille.

Yves Bérubé, président du Conseil du Trésor, refuse pour sa part de couper dans les services essentiels à la population, à nos malades, à nos vieillards, à la famille, à l'éducation, préférant demander des sacrifices à ceux qui jouissent de la sécurité d'emploi.

Cela est très bien. Mais il est certain que la population attend toujours avec une certaine anxiété une véritable politique familiale de la part du gouvernement, une politique qui s'inspirera des valeurs fondamentales qui ont protégé nos foyers d'une plus rapide désintégration.

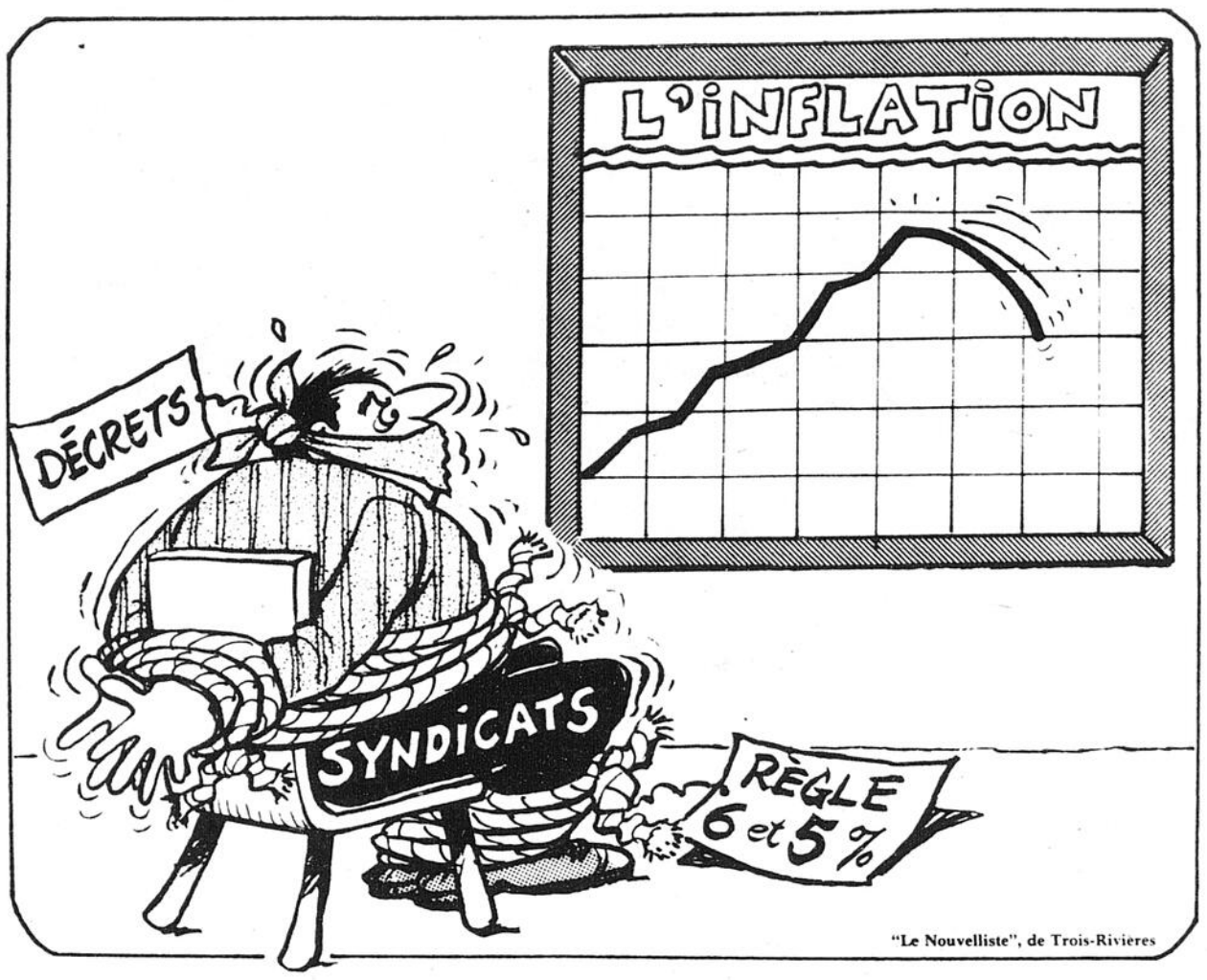
L'effort en 1983, comme l'a annoncé le premier ministre lui-même, en fin d'année, portera sur la création de nouveaux emplois et le gouvernement, en même temps, cherchera à faire accéder le Québec au rang des pays les plus avancés et les plus évolués dans le domaine des technologies nouvelles.

La région qui souffre d'un taux très élevé de chômage et qui ne sait pas comment employer ses jeunes universitaires devrait donc chercher à profiter des nouveaux programmes gouvernementaux.

Le sommet sur le développement proposé par le Conseil régional de développement sera l'occasion idéale pour tous les agents économiques d'élaborer une stratégie vraiment à point pour relancer l'économie au cours des dix prochaines années.

Mais faudrait-il encore que ce renouveau puisse s'effectuer dans un climat de relations de travail relativement serein et que les grèves inutiles et désastreuses où toutes les parties ont été perdantes dans la région ne se reproduisent plus.

La principale condition pour que la région puisse obtenir sa juste part des subventions gouvernementales dans la réalisation des projets majeurs, c'est la concertation assidue entre les agents du milieu et entre nos représentants élus des gouvernements québécois et fédéral. Ces projets, port et installations portuaires, meilleur service ferroviaire, parc national, autoroute trans-régionale, meilleures communications aériennes, équipements sportifs, implantation d'entreprises de transformation, etc., sont essentiels et ne peuvent être obtenus que grâce à plus de solidarité et de dynamisme de la part de tous les dirigeants élus de la région. C'est le souhait le plus sincère qu'on puisse formuler au début de l'année.



"Le Nouvelliste", de Trois-Rivieres

Votre opinion...

N'associons pas avortements et liberté

En visite chez mes parents pour la période des Fêtes, j'ai pu prendre connaissance du débat que suscite encore chez notre opinion publique régionale, la question de l'avortement. Loin de moi, ici, l'idée de jeter de l'huile sur ce feu. Au contraire, mon intention se voudrait modératrice plutôt qu'accusatrice.

En fait, je n'apporterai rien de vraisemblablement nouveau au débat. Mon propos n'étant pas de faire la morale aux femmes qui, de toute façon, n'ont pas besoin de la permission ou caution de quelque morale que ce soit pour mettre au monde des enfants, mais de soutiens affectifs, techniques et économiques viables et vivables. Je veux essayer de dire aussi brièvement et clairement que possible ce qu'en tant qu'homme, j'arrive à, sinon comprendre, du moins, entrevoir de la situation.

Je ne tiens pas les femmes responsables de la situation présente et des inconséquences du droit et de la pratique sociale. Cette société a été bâtie par des hommes et ça paraît. On n'y a pas prévu de place pour la vie et la tendresse, la paix et la joie. Tout y est travail, peine, misère, ennui et désenchantement au service d'une bourgeoisie puritaine et bornée, célébrant le culte du gaspillage et du vandalisme économique, le saccage des ressources physiques et humaines de la planète.

Dans pareille sorte de société, la croissance de la population est subordonnée à l'augmentation du taux de richesses dilapidées. Les possédants préfèrent tuer, sacrifier des enfants, plutôt que d'ajuster le développement économique aux besoins réels de la population. C'est ce qu'on appelle: le malthusianisme. Une doctrice sociale et économique qui se pratique aussi bien en régime socialiste (Chine) qu'ici, en régime capitaliste.

Mais, quel rapport avec l'avortement? Ce n'est pas par hasard ou suite à une pseudo-évolution ou révolution sociale que l'avortement est devenu pratiqué et encouragé chez nous. C'est une conséquence directe du développement de l'idéologie malthusienne dans les classes dites aisées de notre société. Ce n'est pas pour augmenter la liberté des gens et en particulier, des femmes, que cette idéologie prône et cautionne l'avortement, mais pour augmenter la quantité de ressources dilapidées, gaspillées par les riches.

Donc, de grâce, n'associez plus jamais en ces pages les mots avortements et liberté. Je passe pour avoir un esprit assez large et des idées claires, voire radicales. Mais, je ne peux me faire à l'idée qu'une femme, quelle qu'elle soit, se sente libre au moment de se résigner à se soumettre à une procédure d'avortement. J'ai trop de respect pour le bon sens et la rationalité, le sens pratique des femmes, pour gober pareille lubie idéologique.

Gilles Gagnon,
703, Place Horizon,
No 5, Ste-Foy,
651-8358

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Le Progrès du Saguenay Limitée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 3213)

Editeur: **Jean-Guy Faucher**
Président-directeur général: **Gaston Vachon**
Directeur de la rédaction: **Denis Tremblay**
Directeur de l'information: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**
Directeur de la publicité: **Jean Tremblay**
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**
Directeur de la distribution: **Jean Béland**
Représentant national: **Robert Bissonnette**
Tél.: Mtrl: 282-2100

Votre opinion

Le grand capital est l'ennemi

En réponse à M. Jean-Marie Simard, "Un gouvernement mondial clandestin", chronique "Votre opinion", mardi, le 28 décembre 1982, page 9.

Monsieur,

Vous déplorez à prime abord, le fait que la population semble ignorante face à la situation actuelle et à ceux qui la contrôlent de façon efficace. Dans votre recherche d'un bouc-émissaire, vous en venez à parler d'un "super-gouvernement". Or, si le peuple semble peu au courant, selon vous, du processus actuel que vous relevez, vous ne m'êtes pas apparu comme étant en mesure d'amener de plus amples éclaircissements.

Votre lacune principale réside en ce que vous ne parvenez pas à développer notre idée de "supergouvernement". Afin d'amener certaines précisions à ce sujet, je vous ferai remarquer qu'il n'existe pas à proprement parler de "supergouvernement" sur le plan mondial. Tout au moins pas si l'on se rapporte au sens communément retenu pour le terme gouvernement dans le domaine de la science politique. Il existe par contre un rapport de force réel sur l'échiquier mondial entre divers intervenants. Et la force que vous qualifiez malencontreusement de "supergouvernement" en est une de nature économique d'abord et sociale ensuite par un effet de prolongement logique. Cette force, c'est le grand capital. J'entends ici plus précisément les quelques hommes qui possèdent les moyens de production, c'est-à-dire qui sont à la tête des grandes entreprises multinationales. Et vous savez sans doute que le phénomène de concentration du capital ne fait que s'accentuer. D'où la justesse de parler d'une force sans cesse grandissante.

Cette force, il est vrai, pèse de plus en plus sur les décisions des pays dits capitalistes. Mais il s'agit-là d'un phénomène imminent au système capitaliste lequel agit en fonction d'une idéologie bien précise, celle du libéralisme économique. En laissant agir impunément pendant trop longtemps le grand capital, les gouvernements des pays de l'Ouest se retrouvent aujourd'hui devant l'impossibilité de le contrôler. En ce sens, il est juste de dire que c'est cette force qui dirige la vie de nos sociétés.

Accuser sans cesse les divers gouvernements en place ne devient plus alors qu'un faux problème. Nos parlements ne sont plus que les instruments de conservation des conditions qui permettent au grand capital de s'étendre. Et le "Welfare State" ne sert qu'à contenir les contradictions du système. Contradictions que le grand capital cherche à transposer du nord vers le sud, c'est-à-dire du centre vers la périphérie. Retenons donc ici que nos gouvernements ne sont pas là pour changer le système mais bel et bien pour le maintenir. Ils sont ainsi artisans du statu quo, lequel profite à la force précédemment relevée.

Tel a toujours été le rôle de la religion. Elle n'a jamais servi, peu importe la façon dont elle se pratique et le pays où elle est implantée, qu'à maintenir le système en place. Elle est l'instrument entre les mains du pouvoir. Alors souhaiter le maintien des valeurs traditionnelles de la religion, c'est souhaiter la perpétuation des forces en présence. Beaucoup de grands penseurs politiques voient dans l'union du pouvoir temporel et du pouvoir spirituel le gage de l'unité du système. Cette unité est souhaitable mais pas si elle se fait aux dépens de l'égalité des hommes et de leur liberté de choisir librement ce à quoi ils veulent adhérer. Car n'oublions pas que l'Eglise — si l'on ne regarde que cette façon de pratiquer une religion, — n'a que trop souvent signifié intolérance par laquelle la liberté individuelle s'est vu longtemps brimée.

A mon sens donc, religion et pouvoir politique sont des instruments de statu quo. Lquel, en définitive, ne profite qu'au grand capital, force économique qu'il ne faudrait pas confondre avec le terme gouvernement.

Mario Lachance,
Science politique,
Université d'Ottawa.

C'est de la partisanerie!

M. Pierre Lavigne, Entraîneur des Aiglons d'Alma, de la Ligue junior B régionale.

Après la défaite des étoiles de la région au tournoi provincial junior B, pour la sélection de l'équipe qui représentera la province aux jeux du Canada, comment pouvez-vous reprocher à certains joueurs de manquer de désir de vaincre?

De plus, comment pouviez-vous penser qu'avant la partie fatale, les joueurs étaient tous motivés alors qu'à la partie de la veille, vous avez fait rechauffer le banc à trois bons joueurs dont les troisième et sixième compteurs de la ligue? Jamais vous n'avez réuni Larouche et Bouchard sur un même trio, (pour composer avec d'autres joueurs moins talentueux) lors des trois parties disputées par les étoiles, pourtant ces deux joueurs totalisent ensemble 200 points jusqu'à présent dans la saison régulière. Avouez qu'il y a là de quoi perdre le goût de jouer pour un tel entraîneur!

On a également parlé d'un manque d'opportunisme, ça va de soi lorsqu'on emploie deux compteurs de 29 et 42 buts uniquement sur les infériorités numériques alors qu'on a vu des joueurs avec des fiches de 13 et 16 buts sur l'attaque à cinq.

Je n'ai pas d'objection qu'un entraîneur favorise ses propres joueurs et ceux de son adjoint, c'est dans la nature humaine d'agir ainsi, mais de là à donner toute la glace et toute sa confiance à une minorité de joueurs et ainsi enlever tout le désir de vaincre au reste de l'équipe, diminuant de ce fait ses chances de l'emporter, j'appelle ça de la partisannerie aveugle et jamais je souscrirai à de tels agissements.

Ghislain Bouchard,
Un partisan qui,
aurait aimé voir
toute l'équipe
d'étoiles au tournoi.

Un témoignage sincère

M. Bertrand Tremblay, Editorialiste

Cher ami,

Bravo! pour tes éditoriaux si heureusement pondérés, mais aussi courageux, à l'occasion, et au surplus en bon français. Ca me rappelle Louis Veuillot dont la plume eut une merveilleuse influence en France au siècle dernier.

Je souligne en particulier tes deux éditoriaux sur Jésus de Nazareth, dans la semaine de Noël. L'analyse que tu y fais du livre de Guillemin et de son écho à Second Regard est très sensée et habilement conçue. Celle qui s'ajoute sur le livre du Dr Marcel Perron, "Si Jésus m'était conté", est succulent comme un réveillon de Noël: le bon goût, la juste mesure et l'à-propos de chaque énoncé se dégustent comme un plat de choix, préparé par un Maitre... à penser!

Tes lecteurs de la région attendent, d'un jour à l'autre, de te lire pour savoir ton idée sur l'actualité, car ils la jugent importante. Sans enlever de mérite à d'autres signatures apparaissant dans le journal et sans désirer que tu quittes la région, j'aimerais que tu puisses signer des éditoriaux au Devoir ou à la Presse, afin que ta plume chatouille d'autres cerveaux à l'échelle de la province.

Louis N. Hudon,
directeur,
Editions Science Moderne,
Chicoutimi.

On boude l'O! Canada

Lors d'une finale provinciale déterminant les champions juniors de curling, cette semaine, dans la région, en vue des prochains Jeux d'hiver du Canada 83, n'aurait-il pas été logique d'entendre notre hymne national?

Les organisateurs ont préféré se limiter à la présentation du thème musical des Jeux, parce que, a-t-on prétexté, la participation de cornemuseurs aurait été nécessaire pour avoir droit à notre hymne national.

P.-M. Tremblay
58, William O.,
Chicoutimi.

Cette caricature nous est adressée par Jean Hudon, d'Alma.

Bonne année quand même!

Il y a depuis ce temps, que quelques années de passées et on pourrait appeler ça le temps d'une paix, tellement tout a pu changer en quelque temps.

Le dernier soir de l'année de l'enfant, une idée m'était venue de composer une chanson dont le titre était: Une année vient de finir. Aujourd'hui, les mêmes mots de cette chanson ne seraient pas de mise, car j'ai commencé par ce refrain: Une année vient de finir, l'autre est à peine commencée. Sera-t-elle aussi belle que celle qui vient de passer!

Pour nous, les grandes personnes, on n'a pas trop à se lamenter. Si la prochaine est aussi bonne, on va bien s'en contenter. C'était une chanson de l'année de l'enfant.

Quoi qu'il y ait eu beaucoup de changements depuis, j'ose encore espérer et l'espérance fait la vie.

Il y en a déjà eu des temps durs à passer, comme les années de la crise en 1929. Mais enfin on est venu à bout de s'en sortir. Il a fallu plus souvent qu'à son tour fendre un cheveu en quatre pour arriver. C'était peut-être un peu plus facile qu'aujourd'hui, parce que nous étions moins gâtés.

Tout de même, c'est bien beau de dire: serrez et serrez-vous la ceinture, mais vous n'êtes pas sans savoir qu'une ceinture trop serrée peut finir par nous étouffer.

J'espère encore et toujours que les gouvernements, à force de travailler et faire des recherches pour aider les gens à passer ce gros mauvais temps, vont finir par trouver des meilleurs plans de réajustement. C'est-à-dire, donner moins d'argent pour les armements et en donner plus à ceux dont le besoin est si grand, ce qui par le fait même serait moins dangereux pour la guerre. Car toutes ces peurs, ces révoltes et cette grosse misère mettent les nerfs en boule et devient un gros danger pour la société. C'est ni plus ni moins qu'une petite guerre déjà commencée. Alors, c'est plus que le temps d'y penser sérieusement, demain il sera trop tard.

Les chômeurs en auraient peut-être assez pour vivre s'il ne leur survenait pas, comme à tout le monde, tant d'imprévus. Un exemple sur tant d'autres. Comme si le frigidaire vient à manquer, on n'a pas d'argent pour le changer. On entend dire souvent: dans le temps, on s'en est bien passé. C'est vrai, mais on avait des glacières et des livreurs de glace, ce qui aidait à garder le manger. Il y a aussi la maladie; les remèdes sont chers, on peut pas les laisser mourir, alors on prend un peu d'argent, mais malheureusement, on s'aperçoit qu'il n'en reste pas assez pour acheter la nourriture. Quoi faire alors?

Dieu aidant, espérons qu'un jour tout va revenir un peu plus dans l'ordre.

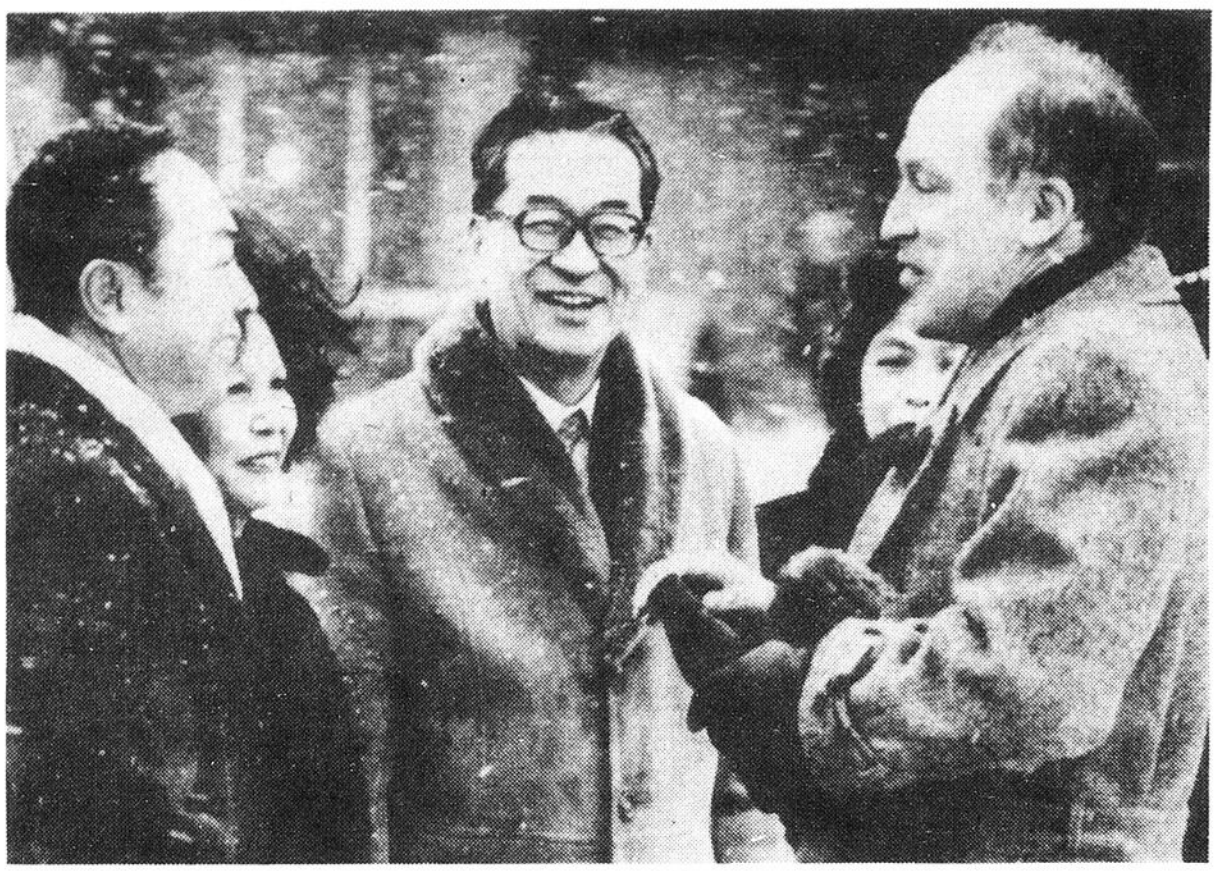
En attendant mieux, je vous souhaite à tous une Bonne et Heureuse Année.

Marie Danis,
Jonquière.

Une fausse réforme

Peut-on me dire pourquoi M. Laurin a le front d'appeler sa restructuration scolaire une "décentralisation"? Ce que décrit le Livre Blanc du ministre est tout à fait le contraire. Bien sûr l'école pourra choisir son propre directeur, mais seulement d'après une liste approuvée. Bien sûr l'école pourra organiser l'éducation préscolaire, mais seulement dans le cadre défini à cet effet. Bien sûr l'école dispensera des services spéciaux, mais seulement selon les règles ministérielles. Bien sûr l'école aura la responsabilité de préparer ses prévisions budgétaires, mais seulement en fonction du régime financier établi par règle gouvernementale. Si M. Laurin était vraiment de bonne foi comme il le prétend, il conviendrait qu'il s'agit là d'une **centralisation**. En effet, la réglementation sera telle que la communauté et l'école elle-même seront privées de toute influence appréciable dans le processus de décision. On ne saurait être plus antidémocratique.

Adrienne Albert,
5740, Cavendish,
Montréal.



DEPART — Les ambassadeurs Vidodo Budidarmo et Ky Kiyohsa Mikanay et leurs épouses ont accompagné dimanche le premier ministre Trudeau à l'aéroport de la capitale fédérale.

En Indonésie

Trudeau entreprend une mission diplomatique

BANGKOK (PC) — La mission diplomatique et commerciale du premier ministre, M. Trudeau, commence mardi à son arrrile de Hong Kong.

Il est arrivé lundi dans cette dernière ville où il a passé la nuit. Son fils Sacha, âgé de 9 ans, l'accompagne.

Après une réception officielle à l'aéroport de la capitale de Thailande, M. Trudeau rencontrera des hommes d'affaires canadiens.

Mercredi, il s'entretiendra avec le premier ministre, m. Prem Tinsulanonda et le membres de son cabinet. Il visitera un temple bouddhiste avant d'assister à un dîner d'Etat.

M. Trudeau se rendra jeudi à une pépinière à Muklek, à environ 90 minutes de Bangkok et déjeunera au palais à son retour. Il rencontrera aussi le roi ehumibol avant de tenir une confércne de presse.

Malgré la récession

La plupart des femmes conservent leur emploi

OTTAWA (PC) — Par les temps de récession qui courent, une plus forte proportion de femmes que d'hommes conservent leur emploi même si elles sont toujours généralement moins payées, affirme la ministre fédérale de la Condition féminine, Mme Judy Erola.

Egalement ministre des Mines et députée de Nickel-Belt, dans la région de Sudbury, Mme Erola a déclaré lors d'une entrevue en fin de semaine:

"Lorsque les temps sont durs, si on regarde les statistiques du chômage, les chiffres ont augmenté pour les hommes mais ils n'ont pas augmenté proportionnellement pour les femmes. Dans bien des cas les femmes, même dans mon comté, sont les seules à travailler.

"Là où les hommes sont en chômage, les femmes travaillent toujours, quoiqu'elles occupent des postes moins payants. Laisser entendre qu'un de nos problèmes est le trop grand nombre de femmes sur le marché du travail est tout à fait ridicule et ça ne tient pas debout si on s'attarde aux faits."

Le comté ontarien de Mme Erola est un des plus durement touchés au pays par le chômage. Région minière récemment frappée par de longues grèves, elle a également eu à souffrir de mises à pied causées par la mévente des minerais à l'étranger et l'accumulation de stocks.

D'après les chiffres de novembre (les derniers disponibles), 23.1 pour cent des citoyens de 15 à 24 ans chôment mais seulement 17.6 pour cent des citoyennes du même âge sont dans la même condition.

Pour les gens de 25 ans et plus, 9.8 pour cent les femmes étaient sans emploi et 10.4 pour cent des hommes. Les deux sexes confondus, le taux de chômage en novembre était de 12.7 pour cent, niveau jamais atteint depuis la dépression des années 30.

Ce que recherchent les féministes, a poursuivi Mme Erola, c'est de revaloriser le rôle de toute la famille dans la société.

"J'estime que nous devons regarder la question des droits des femmes dans le contexte de la famille car, trop longtemps, on a perçu la libération de la femme comme dstructrice pour la famille alors qu'en réalité, si on regarde ce que les femmes d'ici et d'ailleurs veulent, ce sont des services de soutien et des situations valorisant le rôle des femmes et, par conséquent, celui de la famille."

L'abbé Barclay, marié et divorcé

BRANDON, Manitoba (PC) — L'abbé Kenneth Barclay admet d'emblée qu'il n'est pas un prêtre ordinaire. Il a été ordonné au début de sa cinquantaine et il a été marié 22 ans.

Son mariage a été annulé il y a sept ans par un tribunal ecclésiastique et la mère de ses deux enfants conteste toujours cette décision.

M. Barclay, maintenant curé de la aroisse Saint-Edouard de Winnipeg, dit que plusieurs facteurs l'ont conduit à la prêtrise. Protestant converti au catholicisme avant son mariage en 1953, il dit: "Mon histoire n'est pas simple. J'ai toujours eu la foi, soudain j'ai été libre et capable de me dévouer totalement." Il est entré au séminaire de Boston en 1977 et, l'automne dernier, à 54 ans, a été ordonné prêtre.

Il y a dix ans, M. Barclay laissait sa femme Margaret et deux enfants et ouvrait à Winnipeg un magasin de vêtements semblable à celui qu'il avait exploité à Brandon au début des années 1970. Trois ans plus tard, son mariage était annulé.

Il était ordonné prêtre par Mgr Adam Exner le 25 août dernier à la cathédrale St. Mary's de Winnipeg.

Mme Margaret Barclay ne comprend pas les raisons de l'annulation. Elle se considère comme divorcée malgré elle et ne pense pas que son ancien mari puisse parler de la sainteté du lien conjugal. Elle se propose d'écrire au pape pour lui exposer son cas.

Elle dit qu'elle écoute les émissions religieuses à la radio mais ne va plus à la messe. Pourquoi irais-je? Ils ne croient pas à ce qu'ils prêchent. Et elle soutient que le tribunal qui a annulé son mariage ne l'a pas entendue comme il l'aurait dû.

M. Barclay ne veut pas discuter de l'affaire. Il craint une polémque et du "salissage" qui l'obligerait à partir.

Il dit ne pas savoir combien de paroissiens sont au courant de son passé, mais il a confiance en tous et chacun.

Au pays

Reprise chez Falconbridge

SUDBURY (PC) — Environ 1,800 ouvriers de la production et de l'entretien chez Falconbridge de Sudbury, en Ontario, ont repris le travail.

Ils chômaient depuis juin dernier quand la compagnie avait suspendu son activité à Sudbury. Cette ville, qui fête cette année son centenaire, a un des taux de chômage les plus élevés au pays.

L'autre principal employeur à Sudbury, Inco, qui a mis ses installations en panne l'été dernier, ne reprendra pas l'exploitation avant avril.

Civisme

CAMBRIDGE, Ont. (PC) — Une petite femme qui a intercepté un voleur dans une boutique, près d'un terrain de stationnement, se promet bien de fuir la prochaine fois qu'elle verra quelque mécréant à l'oeuvre ou sur le point d'agir.

Il ne sert à rien de s'opposer à un crime, dit Mme Cathy Rouleau.

Personne ne l'a secourue quand on l'a jetée inconsciente sur le pavé et blessée lorsqu'elle a voulu intercepter deux voleurs présumés qui se sauvaient d'un supermarché.

Trois mois plus tard, Mme Rouleau, 28 ans, souffre encore de blessures à une épaule et elle a perdu un pendentif en or.

Elle est en proie à l'insomnie, se demandant si le jeune homme accusé de voies de fait et de tentative de vol à cause des renseignements qu'elle a fournis à la police voudra se venger.

Critique subversive

VANCOUVER (PC) — Dix-neuf Canadiens vivant au royaume du Lesotho prennent un "risque calculé" en critiquant une attaque contre ce pays, survenue le 9 décembre, par les forces sud-africaines, a déclaré l'un d'eux dans une interview téléphonique.

Il dit que le risque est justifié dans un pays où l'on écoute les conversations téléphoniques, où l'on ouvre le courrier où l'on vous suit presque à la piste.

Le Lesotho, entièrement entouré par l'Afrique du Sud, est sujet à toutes les pressions politiques et économiques.

Dans leur lettre, les 19 Canadiens demandent une enquête des Nations unies sur le raid et somment le gouvernement canadien de rappeler son ambassadeur en Union sud-africaine et d'imposer à ce pays des sanctions militaires, politiques, sportives, culturelles et économiques.

Les "terroristes" tués par les forces sud-africaines lors du raid sur la capitale du Lesotho, Maseru, étaient en fait de paisibles réfugiés d'Afrique du sud, dit la lettre.

Démenti de Maxwell

TORONTO (PC) — Thomas Maxwell, économiste en chef du Conference Board du Canada, déclare que sa pensée a été mal traduite dans des informations publiées au cours du week-end annonçant que les taux d'intérêt allaient monter de quatre ou cinq pour cent dans les prochains mois, alors que les Etats-Unis chercheraient à financer leurs énormes déficits.

Les chefs syndicaux et dirigeants d'entreprises avaient été prompts à réagir à ces nouvelles, disant qu'une hausse de cette ampleur porterait un dur coup à l'économie et pourrait déclencher des fermetures d'usine ou des actes de violence.

M. Maxwell a déclaré, lundi, que le taux d'intérêt privilégié pourrait tomber de deux points environ de son niveau actuel qui se trouve à 12 pour cent.

Une telle confusion s'est produite dans le passé, a-t-il noté, le Board publiant aussi un sondage prévoyant pour n'importe où des taux de neuf à 14 pour cent.

M. Maxwell dit avoir été mal compris en tentant d'expliquer la différence de cinq points dans les calculs des prévisionnistes.

Attentat contre le pape

Le juge Martella enquête à Munich

MUNICH (AFP) - Le juge italien Ilario Martella, chargé de l'enquête sur l'attentat contre le pape Jean Paul II, s'est rendu lundi soir à Munich, venant de Rome, a confirmé un porte-parole de la police munichoise.

La venue du juge Martella dans la capitale bavaroise avait été annoncée lundi après-midi, de source non officielle à Rome.

Le juge, avait-il été précisé, devait entendre à Munich un témoin de nationalité turque associé de Bechir Celenk (actuellement en Bulgarie) considéré comme chef de la pègre turque et soupconné d'avoir joué un rôle essentiel dans l'attentat contre le pape Jean Paul II.

Selon le porte-parole ouest-allemand, l'entretien entre le juge Martella et le témoin aura probablement lieu mardi.

La télévision soviétique a accusé lundi les "services spéciaux italiens, qui agissent de concert avec la CIA" d'avoir été à l'origine des accusations impliquant les pays de l'est dans l'attentat contre le pape Jean Paul II.

La télévision dénonce la "campagne" de presse menée selon elle contre les pays de l'Est, dont le but serait de "dresser les catholiques contre les communistes et de présenter les Etats socialistes comme des ennemis du Vatican".

"Ces calculs sont vains, poursuit la télévision, car les catholiques et les communistes lutteront toujours ensemble contre la menace de guerre et pour la paix dans le monde".

La télévision compare les accusations contre le Bulgare Serguei Ivanov Antonov, détenu en Italie dans le cadre de cette affaire, à celles "proférées en 1933 par les nazis

DU NOUVEAU AU *Roussillon Saguenay*

Tous les jours à compter de 17h00 au Restaurant les Quatre Marchés, nous vous offrons spécialités de brochettes, poulet B.B.Q., mets italiens, ainsi qu'un spécial du jour à des prix des plus intéressants. A la salle à dîner Le Nidibou, une voix douce et reposante que celle de Carole Toupin, invite les fins gourmets à venir déguster notre cuisine de marché. Un choix de plats raffinés ainsi qu'une table d'hôte vous sont offerts à des prix plus que raisonnables.

le Roussillon saguenay
HOTEL ET CENTRE REGIONAL DE CONGRES ET D'EXPOSITION
2675 boul. du Royaume JONQUIERE TEL.: 418-548-3124

La Clinique de Médecine Familiale de Chicoutimi Inc. a le plaisir de vous annoncer l'addition d'un nouveau médecin à son effectif médical.

Dr Guylaine Lavoie

Le Docteur Guylaine Lavoie sera au service de la population du Saguenay à partir du 17 janvier 1983.

Sur rendez-vous:

Tél.: 543-7738
Clinique de Médecine Familiale de Chicoutimi Inc.
44, Rhainds — Chicoutimi-Nord

- Etude de rentabilité
- Etude de marché
- Recherche de cadres
- Réorganisation administrative
- Evaluation d'entreprises
- Redressement d'entreprises

GAUTHIER TREMBLAY & ASSOCIES
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
110, RACINE EST, Chambre G, CHICOUTIMI QUEBEC, G7H 1R2
418 545 4149

VENTE FERMETURE
29 JANVIER 1983 **(FIN DE BAIL)**

TRES GRAND CHOIX DE

- **SACS A MAIN** VENOTO, BUGGATTI.
- **VALISE** HOLLIDAY, SAMSONITE, DIONTE, SABRELLI, SHADELLINA.
- **PORTE-MONNAIE** MUNDI, RENWICK, BUXTON.

SUR PRESENTATION DE CE COUPON

10% ADDITIONNEL

REDUIT DE 20% à 60%

HATEZ-VOUS D'EN PROFITER

jerobag
545-2876
PLACE DU ROYAUME

NOUVEL ASSOCIE

Jean-Noël Tremblay

Les avocats Morency, Aubin, Banford, Paradis et Dolbec, sont heureux d'annoncer la nomination d'un nouvel associé, M. Jean-Noël Tremblay.

Originaire de St-Bruno, M. Jean-Noël Tremblay, est le fils de Benoît Tremblay autrefois de St-Bruno également.

C'est au Cégep de Ste-Foy que M. Jean-Noël Tremblay a complété son D.E.C., et à l'Université Laval sa licence en Droit. Il a terminé avec succès les examens du Barreau du Québec.

Assermenté depuis le 10 décembre 1982, M. Jean-Noël Tremblay exercera sa profession au 521, Sacré-Coeur O., Alma.

La nouvelle raison sociale sera:

MORENCY, AUBIN, BANFORD, PARADIS, DOLBEC & TREMBLAY

Comment économiser en voyage d'affaires:

Les chambres à 35.50$ de l'hôtel Roussillon Saguenay

Lorsqu'on voyage par affaires, c'est bien connu, on se doit de saisir chaque opportunité d'économiser et de profiter pleinement de chaque dollar.

L'hôtel Roussillon Saguenay, de Jonquière, vous offre cette occasion de réduire vos coûts en vous proposant la chambre au tarif de **35.50$ par nuit.***

Cette offre vous permet, outre une diminution de vos frais de voyage, de profiter d'une excellente situation près des secteurs importants de la région. Et que dire de la qualité et la classe que vous reconnaîtrez partout à l'hôtel **Roussillon Saguenay!**

Entre nous, il serait bien dommage de ne pas profiter d'une affaire comme celle-là!

le Roussillon saguenay
Hôtel et Centre régional de congrès et d'exposition
2675, boul. du Royaume (route 170), Jonquière
418-548-3124

"SOYEZ D'AFFAIRE!"

*Occupation double.

Fourre-tout...

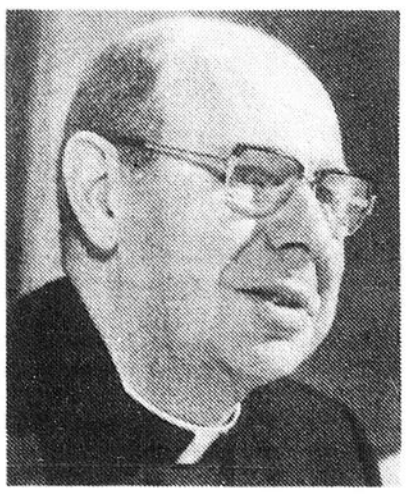
Carol Néron

Système informatique de gestion

Alcan vient d'intégrer à ses installations portuaires de La Baie un nouveau système de gestion informatique. Les opérations ont commencé il y a quelques semaines. Ovila Bouchard, second à partir de la gauche, est, le responsable de l'implantation de ce projet. Il apparaît, dans l'ordre habituel, en compagnie de Michel Gagnon, Danny Torresan et André Aubin. Tous trois sont des informaticiens en charge du système.

Opération déglaçage

Ce n'est pas le genre de surprise que les automobilistes n'apprécient pas, pourtant plusieurs, sinon la totalité des Québecois possédant une auto ont été confrontés à cette situation, la semaine dernière. Félix-Alain Brisson, de Chicoutimi, a donc dû, comme tout le monde, se payer une séance intensive de déglaçage. Mais rassurez-vous, l'hiver ne devrait pas nous jouer d'autres mauvaises surprises. Mais comme nous ne sommes jamais sûrs de rien dans ce beau pays, aussi bien cesser tout de suite nos spéculations...



Voeux à l'évêque

Petit rappel... L'évêque du diocèse, Mgr Jean-Guy Couture, et son adjoint Mgr Roch Pednault, recevront les voeux de la population du Saguenay lundi prochain, le 10 janvier, à 20h00, au Séminaire de la rue Chabanel, à Chicoutimi. Les deux dignitaires seront à Alma et Dolbeau, les 11 et 12 janvier pour le même genre de cérémonie.

Collaboration

Six municipalités du secteur de Roberval, ainsi que la Réserve indienne de Pointe-Bleue, sont en train de mettre au point une politique commune d'intervention en matière de certains services offerts à la population au chapitre des loisirs.

Un porte-parole du groupe de municipalités a mentionné que ce genre de collaboration était fréquent et rapportait des dividendes.

A la découverte de la nature

Comment concilier l'exercice salutaire du ski de fond et la découverte de la nature? En quittant les sentiers battus et en vous enfonçant dans la forêt. Vous voulez en savoir davantage? Procurez-vous, auprès de tous les bas kiosques à journaux, le dernier numéro de Forêt-Conservation.

La télématique chez les religieux

La télématique, cette merveilleuse invention, envahit les bureaux de PME, les immenses sièges sociaux des multinationales... et même les évêchés. La preuve, une démonstration de Télidon, un aspect de la télématique entièrement canadien, a été organisé récemment pour les évêques du Canada dans le cadre de l'une de leurs rencontres régulières.

De là à dire que les évêques songent sérieusement à se prévaloir du système d'ici peu, il y a plus qu'un pas. Mais l'intérêt des dignitaires de l'Eglise est certain.

Mise en commun de services

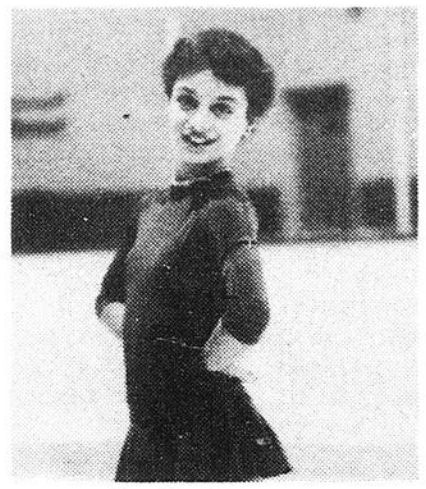
La municipalité et la paroisse d'Albanel viennent de mettre au point une entente par laquelle ils procéderont à l'échange de certains services communs en matière de loisir.

Le but de cette association est, en plus de sauver des sommes intéressantes, d'assurer un meilleur service aux populations des secteurs concernés. Le chalet de ski de fond, la patinoire extérieure et le terrain de balle sont particulièrement touchés par cette entente.

Hausse des pensions

Les 4,200 prestataires des régimes de pension d'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean verront leurs rentes mensuelles augmenter à compter de ce mois-ci.

Il s'agit de la cinquième augmentation qu'accorde la multinationale à ses employés pensionnés du pays, depuis 1969. La dernière révision remonte au mois d'août 1980.



A Oshawa

La jeune Annie Saint-Hilaire, de Jonquière, participera du 6 au 9 janvier aux championnats de patinage artistique pour l'est du Canada, qui se dérouleront à Oshawa en Ontario.

Nous lui souhaitons bonne chance.

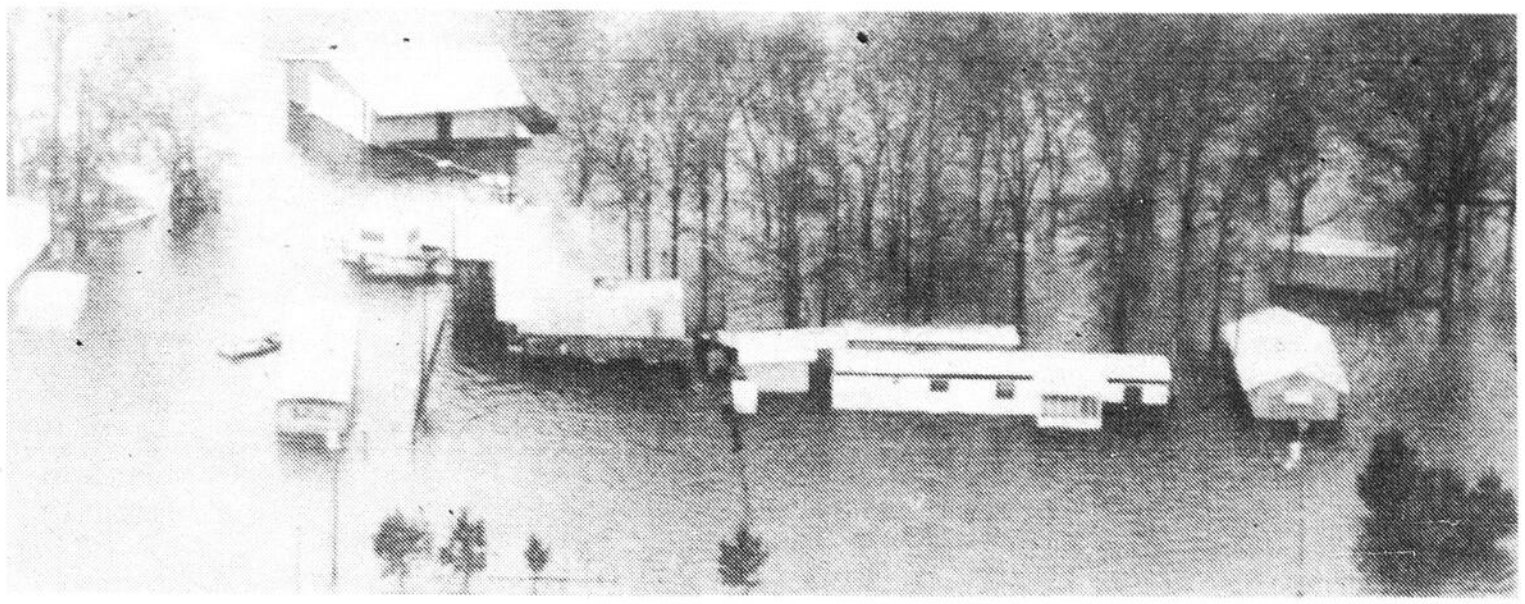
Prise de position

Le président régional des Commissions scolaires, André Bergeron, fera officiellement connaître la position de son organisme, la semaine prochaine, en rapport avec le projet de restructuration lancé par le ministre Camille Laurin. Rappelons que les commissions scolaires ne veulent pas la formation des "corporations-écoles", même si ce projet est en accord avec une plus grande participation des parents.

500 personnes aux rencontres

Environ 500 personnes ont assisté au cinq rencontres organisées par Alcan dans plusieurs agglomérations du Lac-Saint-Jean dant le but de sensibiliser les populations concernées au programme anticipé de protection des berges du lac Saint-Jean. Ci-haut, à droite derrière le projecteur, Pierre Lundhal, de la Firme Marsan, responsable du rapport pour Alcan, donne des explications à des participants lors d'une réunion tenue à Alma à la mi-décembre.

- **CA Y EST,** 1983 est avec nous, tout nouveau, rose comme un poupon à peine sorti de ses langes. Mais il va grandir, le bébé et c'est quelque part entre quatre et six mois qu'il va se mettre à faire des dents à mordre et à griffer.
- **BIEN DES NUITS** sans sommeil nous attendent. Pour le moment, remettez-vous des émotions du week-end du Jour de l'an et allez-y gaiement, d'un bon pied, dans cette année qui commence.
- **L'OPTIMISME** est le meilleur médicament au monde contre les dépressions. Essayez, juste pourr voir...
- **PEU A PEU** nous revenons à des activités normales. Ainsi, dès la semaine prochaine, les employés des secteurs public et parapublic concernés par la loi de l'Assemblée nationale sur les salaires, toucheront un chèque de paye considérablement réduit.
- **CA VA RECOMMENCER** à gueuler, partout et en même temps. Il y a même de grandes chances pour qu'on en vienne aux mains. On a dit, en novembre-décembre dernier, que René Lévesque avait fait un pari à propos de la paix sociale et des négociations. Espérons qu'il s'est bien informé avant de placer sa mise sur le tapis vert.
- **HEUREUSEMENT,** il n'y a pas que des mauvais aspects dans notre belle petite vie. Car dans quelques semaines à peine seront lancés au Saguenay-Lac-Saint-Jean les Jeux d'hiver du Canada.
- **CA PROMET** d'être bien, ce truc. D'autant plus que les 4,000 bénévoles qui travailleront au succès de l'événement durant les Jeux sont, dit-on, motivés au-delà de toute expression. Au moins, il existe encore des gens qui croient encore en quelque chose.
- **FAIT INTERESSANT** à noter pour l'année qui commence, le prix de l'essence pourrait bien se stabiliser, sinon baisser. Nouvelle effarente s'il en est une mais qui repose sur des bases solides.
- **IL EXISTE** en effet un surplus des stocks de pétrole dans le monde et les pays consommateurs n'ont que l'embarras du choix pour se procurer le précieux liquide. Lors de leur dernière réunion à Vienne, les 13 de l'OPEP n'ont pu s'entendre sur une politique commune. Mauvaise nouvelle pour eux, bonne pour nous.
- **A PROPOS,** un baril de pétrole qui coûte environ $1 américain à sa sortie du puits, dans un pays de l'OPEP, se vend officiellement $34 sur les marchés internationaux.
- **CECI ETANT DIT,** inutile de vous donner des maux de tête ce matin, au lendemain d'un ou deux réveillons du Jour de l'an copieusement arrosés. Allez... vous pouvez faire tourner votre auto sans crainte afin qu'elle soit chaude lorsque vous y monterez. Finie la leçon d'économie, la première de 1983.



INONDATION — Depuis Noël, plus de 2,000 personnes ont dû être évacuées dans le nord-est de la Louisiane car les eaux ont continué de monter. Selon les services météorologiques, il faudra plusieurs semaines avant que les inondations cessent dans la région que traverse le Mississippi.

(Photolaser AP)

Violence à Miami

Le policier Luis Alvarez avait quitté son lieu d'assignation

MIAMI (AP) — Le policier qui a abattu un noir, ce qui a déclenché presque trois jours de violence raciale, a violé les dispositions réglementaires policières en quittant son lieu d'assignation pour se rendre dans le quartier d'Overtown, a déclaré le gérant de la ville Howar Gary.

Ce dernier mène une enquête sur la mort de Nevell Johnson tiré, la semaine dernière, par le policier Luis Alvarez dans une arcade de jeux vidéo.

Depuis, le policier Alvarez, un Latino-Américain de 32 ans, a été relevé de ses fonctions de surveillance et s'est vu confier des tâches de bureau.

A la suite de la fusillade, des centaines de jeunes noirs étaient descendus massivement dans les rues d'Overtown, lançant des pierres et des bouteilles aux passants de race blanche et incendiant des véhicules automobiles.

Dans ce contexte, un jeune, présumé pilleur, a été tué par la police.

Le gérant Gary a soutenu, dimanche soir, que le seul moment où un policier pouvait quitter son lieu d'assignation était en cas d'urgence ou encore après en avoir reçu l'ordre de son superviseur.

"Jusqu'ici nous n'avons aucune preuve qu'on lui avait donné l'ordre" de quitter son poste, dans le quartier latino-américain, situé à quelques coins de rues d'Overtown.

Un porte-parole des policiers, M. Jack Sullivan, a dit ne connaître aucune règle écrite interdisant aux agents de quitter le lieu assigné. Il a ajouté toutefois que les policiers ne devaient quitter leur secteur qu'en cas d'urgence ou pour prêter main forte à un autre policier.

Le gérant de la ville a indiqué qu'il lui restait quelques témoins à interroger dans cette affaire.

Voiture piégée

Un Américain est victime d'un attentat

PORT-AU-PRINCE (Reuter) — L'une des trois victimes de l'explosion samedi d'une voiture piégée près du palais présidentiel à Port-au-Prince a été identifiée.

Il s'agit d'un américain, Allan Mills, arrivé à Port-au-Prince le 30 décembre en compagnie d'une femme dont on ignore l'identité.

Mills a loué le véhicule qui a explosé à moins de 500 mètres du palais du président Jean-Claude Duvalier.

Les deux autres victimes sont des passants de nationalité haitienne.

Dans son message de Nouvel An, le président Duvalier n'a pas fait allusion à l'attentat.

Pour la première fois depuis son arrivée au pouvoir en 1971 à la suite du décès de son père, il a promis la tenue d'élections municipales "libres et honnêtes" le mois prochain.

Bébé de six livres

L'accouchement est fait par téléphone

SHELBY, Caroline du Nord (PC) — Quand une femme lui a dit au téléphone que le bébé venait au monde, il a su qu'il n'y avait "pas grand temps pour faire grand-chose".

Le dispatcher, âgé de 31 ans, Mike McDaniel, du Cleveland County Communications Centre, n'avait jamais encore fait d'accouchement, surtout pas par téléphone, avant le 21 décembre.

Après quelques quiproquos, McDaniel finit par parler à la femme en train d'accoucher plutôt qu'à des intermédiaires.

Elle était très calme et le bébé venait de naître. Il l'entendit même piailler.

McDaniel donna alors ses instructions à la maman, qui les répéta à sa soeur. Il lui dit de prendre un lacet de chaussure et de l'attacher serré au cordon ombilical à environ 25 centimètres de la mère. Puis, d'attacher un autre lacet à cinq centimètres du premier noeud vers la mère.

Il fallait ensuite couper le cordon entre les deux noeuds quand il commencerait à se rétrécir.

Mais la soeur de l'accouchée ne voulait pas suivre les instructions. Elle craignait de se tromper. McDaniel dit à la mère de ne pas s'énerver, qu'elle recevrait tout prochainement du secours, et elle dit "merci".

La maman, qui veut rester anonyme, en était à son troisième enfant, garçon de six livres.

Des infirmeirs sont arrivés, ont coupé le cordon et conduit la mère et le bébé à l'hôpital.

La mère, tombée en mal d'enfant alors qu'elle était chez sa soeur et en route vers l'hôpital, a dit simplement: "Tout est arrivé trop vite pour penser".

Aux E.-U.

43 banques ont fait faillite

WASHINGTON (PC) — Quarante-trois banques des Etats-Unis ont fait faillite l'an dernier, comme en 1940, et 46 institutions d'épargne et de rêt se sont fusionnées avec l'aide du gouvernement.

Le nombre des fusions double le record de 23 établi en 1981, selon les statistiques du Federal Home Loan Bank Board.

M. Alan Whitney, porte-parole de la Federal Deposit Insurance Corp., a indiqué que huit des 43 banques faillies en 1982 étaient des amaalmations de banques d'épargne.

Les fonds des déposants des banques et des insststions d'épargne-prêt sont garantis jusqu'à concurrence de $100,000.

Ailleurs

Vol de 18 millions

LONDRES (AFP) — Des cambrioleurs se sont emparés au début du mois de décembre de biens d'une valeur de neuf millions de livres (plus de 18 millions de dollars) dans une banque de la city de Londres, réalisant l'un des plus gros "casses" de l'histoire britannique, a révélé la police samedi soir.

Le cambriolage s'est produit entre le 3 et le 4 décembre à la banque Sepah-Iran. Le butin, volé dans les coffre-forts, consiste essentiellement en certificats de dépôts et 31,000 livres (plus de 62 milie dollars) en liquide.

Les certificats, qui sont généralement numérotés et utilisés pour le commerce bancaire, pourraient être difficilement échangeables par les cambrioleurs. Mais, selon les enquêteurs, ce sont ces certificats que recherchaient les malfaiteurs.

"Nous n'avons encore arrêté personne, a déclaré un porte-parole de la police de la city, l'enquête se poursuit".

Visine retiré

YOUNGSTOWN, Ohio (AP) — La police a envoyé lundi une bouteille de Visine — des gouttes pour les yeux — à un laboratoire de l'Etat d'Ohio quand un homme s'est plaint que ce liquide irritait ses yeux.

Après la plainte de M. James Smith, 47 ans, le produit a été retiré de 39 magasins du nord-est de l'Ohio. On a précisé qu'il s'agissait d'une précaution.

Smith a été traité dimanche à l'hôpital et a reçu ensuite son congé. Il n'a voulu rien dire de son expérience.

Le résultat des analyses du Visine seront d'abord transmis à la police de Youngstown.

M. Anthony Biesada, porte-parole de Pfizer Co., de New York, qui fabrique le liquide, a déclaré: "Nous ne projetons pas de rappeler Visine. Il y a eu d'autres incidents. Dans tous les cas, il s'agissait d'une fausse alarme ou de falsification".

Indemnisation d'un million

LOS ANGELES (AP) — Une cascadeuse devenue infirme alors qu'elle doublait Farrah Fawcett, dans un accident d'automobile lors du tournage du film Cannonball Run, touchera $1,1 million en guise d'indemnisation, a indiqué lundi son avocat.

Une entente est finalement intervenue entre Heidi Von Beltz, 25 ans, et la compagnie d'assurance de la production cinématographique, Caubb Indemnity Co., a indiqué Me David Sabih.

Von Beltz avait d'abord réclamé $1,5 million alors que la compagnie en offrait $300,000, a dit Sabih.

Selon lui, le montant d'argent octroyé à sa cliente est le plus important jamais touché, par un travailleur, à titre de dédommagement dans toute l'histoire des Etats-Unis. Jusqu'ici la somme record s'établissait à $650,000, et avait été obtenue à Los Angeles l'an dernier.

Von Beltz, qui est paraplégique depuis le 25 juin 1980, a en outre intenté une poursuite de $35 millions, en juin 1981, contre l'acteur Burt Reynolds et les autres personnes détenant les rôles principaux dans Cannonball Run.

La date du procès n'a pas encore été arrêtée a précisé Me Sabih.

Avertissement au prince Andrew

LONDRES (AP) — La reine Elisabeth aurait demandé au prince Andrew "de mettre une sourdine" à son idylle avec l'actrice américaine Koo Stark, selon le journal "Sunday People".

Ces révélations sont publiées dimanche alors que le couple se trouve séparé. Le prince Andrew, 22 ans, a en effet rejoint le reste de la famille royale à Sandringham, un domaine royal situé dans le Norfolk, tandis que Miss Stark, 26 ans, se trouve à St-Moritz.

Votre horaire télé...

5h30

WVNY — JIM BAKKER.

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

WPTZ — MORNING STRETCH.

6h30

CFCF — ROMPER ROOM.

WPTZ — NEWS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

7h00

CFCF — CANADA A.M.

WPTZ — TODAY. EN DIRECT.

WVNY — GOOD MORNING AMERICA.

8h55

CBJET — A THOUGHT FOR TODAY.

9h00

CJPM — A LA BONNE FRANQUETTE.

CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — MORNING EXERCISES.

WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW. Entrevue avec Barbara Woodhouse, dresseuse de chiens. REPRISE.

WVNY — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

9h15

CKRS - CBFT — LE BOUT DE LA LANGUE. PREMIERE.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

9h30

CJPM - CFER — VOTRE AMIE SUZANNE. **"Coups de pousse"**, avec Yvette Petitbois-Paillé. **"Doigts de fée"**, avec Angelina Di Bello. **"Il était une fois"**, avec Nicole Cloutier, psychologue. **"Elégamment vôtre: la mode"**.

CKRS - CBFT — MON AMI GUIGNOL.

CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECASTS.

CFCF — MONTREAL TODAY.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WVNY — THE MERV GRIFFIN SHOW. Inv.: Jimmy Connors, Dick Van Patten, Jeffrey Osborn, Kal Rudman, Herman et Kia Rugusters et le docteur Michelle Harrison.

9h45

CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE OUI-OUI.

9h50

TVFQ — LES QUAT'Z'AMIS.

10h00

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.

CBJET — CANADIAN SCHOOL TELECASTS. **"The secret garden"**.

CFCF — HEADLINE HUNTERS.

TVFQ — ATOUT JEUNES.

WPTZ — THE FACTS OF LIVE.

10h30

CKRS - CBFT — DE BIEN BELLES CHOSES. Anim.: Lise Thibault. — Fleurs cristallisées. — Techniques du dessin et de la peinture à l'huile.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — RHODA.

TVFQ — ATOUT COEUR.

WPTZ — SALE OF THE CENTURY.

WVNY — THE EDGE OF NIGHT.

11h00

CJPM - CFER — LES CHAMPIGNOLES.

CKRS — LES PIERRAFEU.

CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. Encadrement d'une affiche, avec Philippe Roy. — Louise Godin prépare des friandises aux dattes. — Orchidées, arrangement de Jean-Claude Vigor. REPRISE.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — WHAT'S COOKING.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WPTZ — WHEEL OF FORTUNE.

WVNY — THE LOVE BOAT.

11h30

CJPM — LES PETITS BONSHOMMES.

CFER — CAPITAINE FLAM.

CKRS — BOUT D'CHOU ET CASSE-COU.

CBFT — LES HERITIERS.

CFCF — DEFINITION.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE. **"L'univers des sourds"**.

WPTZ — HIT MAN.

11h45

CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

11h55

CBFT — AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL. **"Bien mal acquis"**, avec Lois Maxwell, Susan Conway, Stephen Cottier et Albert Millaire. — Billy et l'Indien gardent le magasin général et découvrent que des boîtes de saumon sont avariées. REPRISE.

CKRS — YVON DESCHAMPS. **"Allo, comment ça va"**. (2e partie).

12h00

CJPM — DU COQ A L'ANE.

CFER — LA SOEUR VOLANTE.

CBJET — NEWS.

CFCF — THE FLINTSTONES.

WPTZ — JUST MEN!

WVNY — FAMILY FEUD.

12h10

CBJET — MIDDAY.

12h25

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

12h30

CKRS - CBFT — CINEMA. **"La guerre des boutons"**. (4) — Fr. 1961. Comédie de Y. Robert avec André Treton, Martin Lartigue et Michel Isella. — Conflits entre les gosses de deux villages voisins. — Traitement d'une tendresse amusée. Mise en scène alerte. — A.

CFER — CINE-QUIZ. **"La caravane de feu"** (The War Wagon) (4) — E.-U. 1967. Western de B. Kennedy avec John Wayne, Kirk Douglas et Robert Walker. — Un ancien rancher organise l'attaque d'un wagon blindé chargé d'or. — Scénario vigoureux. Humour et suspense. Séquence de l'attaque particulièrement réussie. Solide distribution.

CBJET — WOK WITH YAN.

CFCF — PULSE 12:30.

TVFQ — BALLET. **"La sylphyde"**, avec Ghislain Thesmar, Michael Denard et Laurence Nerval. REPRISE.

WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW.

WVNY — RYAN'S HOPE.

13h00

CJPM — CINE-MARDI. **"Les murs ont des oreilles"** (5) — Fr. 1974. Comédie de J. Girault avec Louis Velle, Martine Sarcey et Chantal Nobel. — Un romancier découvre dans sa nouvelle maison une table d'écoute lui permettant d'épier ses proches. — Scénario conventionnel. Mise en scène assez alerte. Construction plutôt lâche. Interprétation dégagée.

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW.

WPTZ — DAYS OF OUR LIVES.

13h45

TVFQ — LA FORTUNE DE GASPARD. Avec Christian Colin, Monique Fabre, Raymond Jourdan et Pierre Forest. — Un fils de paysan décide de devenir riche et savant. — Adaptation d'un roman de la comtesse de Ségur. REPRISE.

14h00

CBJET — TAKE 30.

CFCF — ANOTHER WORLD.

WVNY — ONE LIFE TO LIVE.

14h30

CKRS - CBFT — CINEMA. **"La veillée des veillées"**. (4) — Can. 1976. Documentaire de B. Gosselin. — Enregistrement d'un spectacle réunissant les traditions folkloriques. — Approche chaleureuse. Montage adroit. Quelques faiblesses techniques. — E.

CBJET — CORONATION STREET.

15h00

CJPM - CFER — FORUM. Les garderies: centre d'éducation ou maisons de débarras.

CBJET — THE DAYTIME CHALLENGE. Anim.: Fred Davis.

CFCF - WVNY — GENERAL HOSPITAL.

WPTZ — FANTASY.

15h30

CBJET — AFTERNOON DELIGHT. Anim.: John Donabie.

15h45

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD. Inv.: Jean-Jacques Gauthier. REPRISE.

15h55

TVFQ — S'IL VOUS PLAIT.

16h00

CJPM — ADELE.

CFER — GRONIGO & CIE.

CKRS - CBFT — BOBINO.

CBJET — DO IT FOR YOURSELF.

CFCF — SOAP. Avec Allan Miller et Lynne Moody. — Polly répond à la demande en mariage de Danny. Corinne déclare à Jessica qu'elle s'en va en Californie. Mallu, le docteur Posner et Hill demandent Jessica en mariage. REPRISE.

WPTZ — TOM & JERRY & FRIENDS.

WVNY — SCOOBY-DOO.

16h05

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30

CJPM — DESSINS ANIMES.

CKRS - CBFT — EDGAR ALLAN, DETECTIVE.

CFER — CINEMA SUR DEMANDE. **"La mandarine"**. (4) — Fr. 1972. Comédie dramatique de E. Molinaro avec Annie Girardot, Philippe Noiret et Madeleine Renaud. — Deux soeurs se disputent l'amour d'un jeune Anglais logeant dans l'hôtel familial géré par le mari de l'une d'elles. — Démolition satirique de conventions bourgeoies. Style alerte. Ton doux-amer. Interprétation excellente.

CBJET — YES YOU CAN. Anim.: Kevin Gillis, Tammy Bourne et Trevor Bruneau. Inv.: Jack Donahue, instructeur de l'équipe olympique canadienne de basket-ball.

CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

WPTZ — LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE. **"Meet me at the fair"**, avec Michael Morgan. — A la foire annuelle, l'ami de Mary fait décoller un ballon sans savoir que la petite Carrie s'est endormie dans le panier. REPRISE.

WVNY — THE FLINTSTONES.

16h37

CFCF — FAMILY FEUD.

17h00

CJPM — CINEMA SUR DEMANDE. **"Le roi des vagabonds"** (The Vagabond King) (6) — E.-U. 1956. Comédie musicale de M. Curtiz avec Kathryn Grayson, Oreste et Robert Morley. — François Villon, trompé par le roi Louis XI et condamné à mort, est sauvé par sa fiancée. — Opérette filmée. Mise en scène spectaculaire mais banale. Interprétation artificielle.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. **"Le jeune astronaute"** (Stowaway to the Moon) (5) — E.-U. 1974. Comédie dramatique de A.V. McLaglen avec Michael Link, Lloyd Bridges et Jeremy Slate. — Un jeune garçon prend place comme passager clandestin à bord d'une cabine spatiale. — Film tourné pour la télévision. Intrigue plutôt naïve. Mise en scène de métier. Interprétation sympathique. — E.

CBFT — GRIZZLY ADAMS. **"Qui veut de l'or?"**, avec Dan Haggerty, Denver Pyle, Don Shanks, Larry Storch et Forrest Tucker. — Adams rencontre deux prospecteurs qui cherchent à faire fortune. REPRISE.

CBJET — HAPPY DAYS. **"Bride and Gloom"**, avec Cathy Silvers. — Jenny Piccalo voit un de ses rêves se réaliser lorsque, par erreur, elle devient la femme de Fonzie. REPRISE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WVNY — LEAVE IT TO BEAVER. **"Wally and Dudley"**. — Wally tente de protéger un garçon naïf contre les manoeuvres d'Eddie.

17h20

TVFQ — LES QUAT'Z'AMIS.

17h30

CBJET — THREE'S COMPANY. **"Jack's Bad Boy"**, — avec Shane Sinutko. — Les filles accueillent un jeune fugitif qui leur raconte une histoire pathétique mais Jack se rend vite compte que le jeune garçon n'est pas aussi innocent qu'il en a l'air. REPRISE.

TVFQ — LES SORCIERS DE L'ECRAN.

WPTZ — MORE REAL PEOPLE. A Los Angeles, un centre de repos pour les hommes d'affaires; des personnes qui recréent le mode de vie de l'époque médiévale.

WVNY — HAPPY DAYS. **"Fonzie's Hero"**. — Potsie sauve la vie de Fonzie et, en vertu du code de Fonzarelli, ce dernier doit réaliser le voeu de son sauveur, quel qu'il soit. REPRISE.

18h00

CFER — AUJOURD'HUI 18H. EN DIRECT.

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — PASSE-PARTOUT.

TVFQ — ATOUT COEUR.

WPTZ — NEWS.

WVNY — NEWS CENTER 22.

18h15

CFER — GENS D'ICI.

18h30

CJPM — STUDIO SIX SPECIAL.

CFER — VENEZ DONC CHEZ MOI.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

18h50

CBFT — A.E.I.O.U.

19h00

CJPM - CFER — UN MONDE EN FOLIE.

CKRS - CBFT — GRAND-PAPA. Avec Jean Lajeunesse, Pierre Dufresne, Gérard Paradis, Jean-Pierre Masson et Septimiu Sever. — Charles-Henri s'évertue à trouver du travail pour son fils Marcel. REPRISE.

CBJET — FAME.

CFCF — M*A*S*H. **"Alcoholics Unanimous"**. — Hawkeye et Trapper John refusent de collaborer avec le major Burns qui demande à l'unité de s'abstenir de boissons alcoolisées. REPRISE.

R.-Q. — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE. **"A propos d'intolérance"**.

WPTZ — BARNEY MILLER. **"Graveyard Shift"**, avec Raymond Singer et Lee Kessler. — Travaillant de nuit, Barney et ses hommes reçoivent des appels de menaces et ils sont harcelés par Harris qui enregistre leurs conversations. REPRISE.

WVNY — CHARLIE'S ANGELS. **"Angels on skates"**, avec René Auberjonois et Ed Begley jr. — Les Angels sont impliquées dans l'enlèvement d'une vedette du monde disco. Elles apprennent à leur grande surprise, que la victime est en fait une riche héritière. REPRISE.

19h29

CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

19h30

CJPM — HOCKEY. Ligue nationale. Conférence Prince-de-Galles. Division Adams. Du Colisée de Québec, les Nordiques du Québec vs les Canadiens. Comm.: Jacques Moreau, Claude Mailhot et Pierre Trudel. Anal.: Bertrand Raymond. EN DIRECT.

CKRS - CBFT — LES GIROUETTES. Avec Lionel Villeneuve, Murielle Dutil, Raymond Legault et Jacques Galipeau. — A l'occasion du Jour de l'An, Béric et sa mère se rendent chez Juliette. Gilbert et Solange célèbrent la nouvelle année au chalet des Rouillard et font des projets d'avenir.

CFCF — LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS.

R.-Q. — L'OBJECTIF. Rep.: Gilles Gougeon, Gisèle Lalande, Raymonde Provencher et Guy Parent.

WPTZ — ENTERTAINMENT TONIGHT.

20h00

CKRS - CBFT — LA BONNE AVENTURE. Avec Michelle Léger, Nathalie Gascon, Yolande Roy et Christiane Pasquier. — Martine amène ses parents chez Blanche pour quelques jours. Benoît fait une surprise à Anne.

CBJET — THE FIFTH ESTATE. Rep.: Eric Malling, Bob McKeown et Hana Gartner. — Un reportage sur les incendies criminels allums délibérément pour permettre à des personnes de toucher d'importantes sommes d'argent des compagnies d'assurances.

CFCF — HOCKEY. Cinquième match de la Super série 82-83. Du Metropolitan Center de Bloomington, Minnesota, l'URSS vs les North Stars. Comm.: Don Chevrier et Bernie Pascall. EN DIRECT.

R.-Q. — VISAGE. Inv.: l'abbé Maurice Proulx.

TVFQ — OPERA. **"Les brigands"**, de Jacques Offenbach, interprété par Dominique Timont, Lucien Raimbourg et Elyane Manchet. — Le chef d'une troupe de brigands tente de s'emparer d'une somme d'argent importante.

WPTZ — IT ONLY HURTS WHEN YOU LAUGH SPECIAL.

WVNY — HAPPY DAYS.

20h30

CKRS - CBFT — QUINCY. **"Les petites filles du terminus"**, avec Jack Klugman, Garry Walberg, Robert Ito et John S. Ragin. — Une adolescente tombe d'un immeuble et les soupçons de Quincy mènent à la découverte d'un réseau de pornographie dont des enfants sont les victimes.

R.-Q. — CINE-MARDI. **"Dans le silence de la nuit"**. (3) — Pol. 1979. Drame policier de T. Chmielewski avec Tomasz Zaliwski, Piotr Lysak et Halina Kowalska. — Le fils adolescent d'un commissaire de police intervient dans une enquête menée par son père pour démasquer un assassin d'enfants. — Accent mis sur les aspects psychologiques. Mise en scène d'un style recherché. Interprétation subtile.

WVNY — LAVERNE & SHIRLEY. Avec Penny Marshall, Eddie Mekka, David L. Lander, Louise Lasser et Fran Ryan. — Laverne bouleverse totalement le rythme de vie du couvent dans lequel elle est venue méditer.

21h00

CBJET - WVNY — THREE'S COMPANY. **"Breaking up is hard to do"**, avec John Ritter, Joyce DeWitt, Janilee Harrison, Don Knotts et Granville Van Dusen. — L'imagination va bon train lorsque Janet et monsieur Furley croient que l'ami de Terri est un assassin.

WPTZ — TV CENSORED BLOOPERS. SPECIAL. Anim.: Dick Clark. — Quelques gaffes et maladresses commises par des vedettes lors du tournage de films et de l'enregistrement d'émissions. REPRISE.

21h30

CKRS - CBFT — PREMIERE PAGE. Anim.: Louis Martin. Rep.: Normand Cloutier, Jean-Pierre Fournier, Jean Giroux et Rachel Verdon.

CBJET — TOO CLOSE FOR COMFORT. Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Audrey Meadows, Deborah Van Valkenburg et Lydia Cornell. — La visite de l'ancien partenaire de Muriel met Henry dans tous ses états.

TVFQ — CONCERT SHUMANN. L'orchestre national de France interprète le concerto pour piano et orchestre en la mineur de Robert Shumann.

WVNY — 9 TO 5. Avec Rachel Dennison, Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh et Peter Bonerz. — Les employés doivent faire preuve d'imagination lorsqu'une panne d'électricité survient pendant une tempête de neige.

22h00

CBJET — THE NATIONAL.

TVFQ — LES METIERS DANGEREUX ET SPECTACULAIRES. **"Profession: Plongeur sous-marin off-shore"**.

WVNY — HART TO HART. Avec Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander, Ian Bannen et Tippi Hendren. — Les Hart se rendent dans une réserve animale d'Amérique du Sud où ils deviennent la proie d'un redoutable concurrent.

22h15

R.-Q. — A COMMUNIQUER.

22h22

CBJET — THE JOURNAL.

22h30

CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h50

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

23h00

CJPM — LES SPORTS.

CFER — AUJOURD'HUI.

CKRS - CBFT — NOUVELLES REGIONALES.

CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

CFCF — NEWS.

TVFQ — S'IL VOUS PLAIT.

WVNY — THE BENNY HILL SHOW. Sketches sur les jeunes et les réclames publicitaires télévisées. REPRISE.

23h05

CBJET — NEWSWATCH.

23h10

CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h15

CJPM - CFER — LA COULEUR DU TEMPS.

23h20

CKRS — LAUTREC 82. **"Les hommes"**. REPRISE.

CBFT — RENCONTRES. Int.: Marcel Brisebois. Inv.: Henri Guillemin, historien, il aime à aller au coeur des sujets qu'il aborde. REPRISE.

23h21

CFCF — PULSE.

23h27

CBJET — BARNEY MILLER. **"Chinatown"**. Dernière de deux parties avec George Murdock et Chao-Li Chi. — Les murs de l'hôtel se referment sur Harris et Dietrich qui essaient toujours de tirer des informations de M. Ling; Scanlon risque d'avoir des problèmes avec le département des Affaires internes. REPRISE.

23h30

WPTZ — THE TONIGHT SHOW. Inv.: Carl Reiner.

WVNY — NIGHTLINE.

23h50

CKRS — CINEMA. **"La toubib aux cours du soir"**. (7) — It. 1976. Comédie de G. Martucci avec Alvaro Vitali, Eligio Zamara et Karin Schubert. — Avec l'aide de deux copains, un étudiant en médecine entreprend de faire la conquête de la fiancée de son professeur. — Scénario grivois. Mise en scène nulle. Interprétation inexistante.

CBFT — REFLETS D'UN PAYS. Anim.: Danièle Petit et Jocelyn Cormier. **"Les jours du Klondike"**. — Célébration de la fête de la ville d'Edmonton marquée par l'époque de la ruée vers l'or du Klondike. **"La fête provinciale de l'Alberta"**. — Les préparatifs pour les Universiades 83 et la journée du Patrimoine albertain. REPRISE.

00h00

CFCF — CINEMA 12. **"Come Blow Your Horn"** (5) — E.-U. 1963. Comédie de B. Yorkin avec Frank Sinatra, Lee J. Cobb et Tony Bill. — Un jeune homme quitte le domicile paternel pour aller habiter chez son frère, play-boy notoire. — Gags bien amenés. Situations forcées. Mise en scène passable. Comédiens de talent.

00h30

WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN. Inv.: Herb Graff.

2h15

CFCF — EMERGENCY. Heure de diffusion approximative. **"Nurses Wild"**, avec Robert Fuller, Julie London, Bobby Troup, Randolph Mantooth et Royal Dano. — Les membres de l'équipe d'urgence de l'hôpital sauvent la vie de la victime d'un hold-up et de son assaillant. REPRISE.

Collection nationale

Le gouvernement investit $150,000

MONTREAL (PC) — Le ministère des Affaires culturelles du Québec a budgété cette année $150,000 pour sa nouvelle Collection nationale d'oeuvres d'art. Ce n'est pas beaucoup, mais c'est un début.

Les fonds serviront à l'achat de graphiques, sculptures, peintures, dessins, ainsi que d'exemples d'arts décoratifs et de photographie.

La collection, quelque peu semblable à la "banque" fédérale qui achète des oeuvres d'art et les prête pour des expositions, est destinée à créer des débouchés pour les jeunes artistes professionnels québécois et à mettre le public au courant de l'originalité et la diversité de leurs créations.

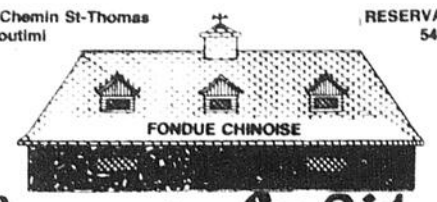
Le ministère ne précise pas ce qu'il entend par "jeunes artistes", ce qui pourrait exclure des artistes et artisans plus anciens ou déjà reconnus. La question sera examinée en temps utile.

Chaque artiste peut soumettre au maximum trois oeuvres.

Un comité d'acquisition désigné par le Musée du Québec et le Musée d'art contemporain, qui administrent en commun la collection, décidera des achats. La date limite pour les premières soumissions a été fixée au 15 janvier.

Le gouvernement compte pouvoir exposer les oeuvres dans les bâtiments publics, les écoles et les bureaux du gouvernement québécois dans les autres provinces du pays ou à l'étranger.

693, Chemin St-Thomas
Chicoutimi
RESERVATION:
549-4686



brasserie Le Lite
NOUVEAU
BROCHETTE DE POULET $6.50
VIN ET BIERE EN FUT

Un avocat vient à la rescousse des héritiers de Marilyn Monroe

LOS ANGELES (AFP) - Les exécuteurs testamentaires de Marilyn Monroe ont annoncé lundi qu'ils avaient retenu les services d'un avocat en France pour empêcher plusieurs grands magasins et boutiques de Paris d'exploiter le regain de popularité de la star américaine en vendant des objets à son nom.

M. Roger Richman, avocat spécialisé dans les affaires de propriété industrielle, a déclaré à l'AFP que les héritiers de Marilyn Monroe s'étaient émus d'apprendre par la presse que des articles de mode et des bibelots portant le nom ou le portrait de la vedette étaient abondamment vendus à Paris depuis quelques mois. Il a cité en particulier les Magasins du Printemps, les Galeries Lafayette et la Samaritaine, et deux boutiques appelées Strictly Marilyn et Remember Marilyn.

Aucun de ces magasins, a ajouté M. Richman, n'a été autorisé à utiliser le nom ou le portrait de Marilyn Monroe à des fins commerciales, et des poursuites seront engagées s'ils ne mettent pas fin immédiatement à cette exploitation.

Aux Etats-Unis, les exécuteurs testamentaires de Marilyn Monroe viennent de céder aux magasins Bloomingdale les droits de commercialisation d'objets à la mémoire de la vedette morte il y a tout juste vingt ans.

"E.T." en Europe

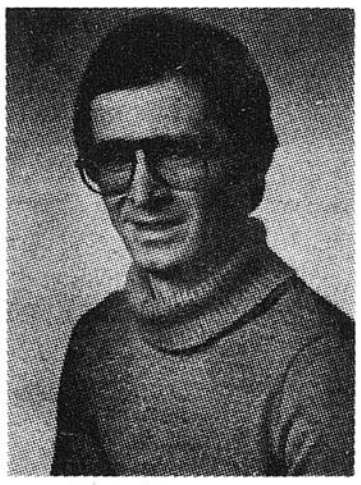
LUXEMBOURG (AP) — Un Boeing 7847 de la "Cargolux", la compagnie de fret luxembourgeoise, a atterri dimanche à Luxembourg en provenance du sud-est asiatique avec dans ses soutes 22 tonnes de figurines de "E.T.".

Celles-ci seront distribuées dans la plupart des pays européens.

martin côté
avocat
106, rue garon (quartier angoulême)
chicoutimi — c.p. 1475 — g7h 5k3
Tél.: 543-3111

FRANCE FILM présente
E.T. POUR TOUS — 4e sem.
l'extra - terrestre (EN FRANÇAIS)
place du royaume 1
1451 M. TALBOT CHICOUTIMI 545-4260
Dès DEMAIN !
TÊTE A CLAQUES POUR TOUS
2e FILM popeye
place du royaume 2
1451 M TALBOT CHICOUTIMI 545 4260
Dès DEMAIN !
DEFENSEURS SAUVAGES 14 ANS
2e FILM au delà de la gloire
place du royaume 3
1451 M TALBOT CHICOUTIMI 545 4260
Dès DEMAIN !
LA GUERRE DES ETOILE POUR TOUS
21em FILM L'EMPIRE CONTRE ATTAQUE
bellevue
112 M du CENTENAIRE JONQUIERE 542 5519
Dès DEMAIN !
confessions de 2 femmes 18 ANS Adultes
21em FILM Raspoutine roi de l'amour aussi 3e film
capitol
77 rue RACINE E CHICOUTIMI 543 3097
élysée
8 rue STE FAMILLE KENOGAMI 542 5711

DU NOUVEAU AU
ROUSSILLON SAGUENAY



Au Bar Le Nidibou, du dimanche au jeudi soir, Claude et Damien vous ferons danser sur des airs des plus enjoués. Ils se feront un plaisir de jouer pour vous, vos airs préférés.
De bonnes soirées en perspective pour tous.

le Roussillon saguenay
HOTEL ET CENTRE REGIONAL DE CONGRES ET D'EXPOSITION
2675, boul. du Royaume
JONQUIERE — TEL.: 418-548-3124

CJMT 142

PALMARES FRANÇAIS-QUEBECOIS
CJMT/142 DU 31 DECEMBRE 82

1	MA PLACE DANS LE TRAFIC	FRANCIS CABREL
2	SNAP	BEAU FLASH
3	TOTALEMENT FOU D'ELLE	HUGUES HAMILTON
4	SUR LA SCENE	BILL
5	JE PENSAIS TOUJOURS A TOI	JOHNNY FARAGO
6	S.O.S. ANONYME	DWIGHT DRUICK
7	AU REVOIR	SWEET PEOPLE & (J. JACQUES EGLI)
8	AVEC L'AMOUR EN PLUS	CLAIRE D'ASTA
9	TU VEUX OU TU VEUX PAS	ELECTROPIC
10	JE TE CHERCHE SANS TE TROUVER	JEAN SCHULTHEIS
11	AVEC TOI	JACQUES LEPAGE
12	CA NE CHANGE RIEN A LA MUSIQUE	DAN PERLMAN
13	C'EST COMME TON TOUR	DANIEL LAVOIE
14	LE COUP DE FOLIE	THIERRY PASTOR
15	M ET MOI	CECIL MAURY
16	VACANCES J'OUBLIE TOUT	ELEGANCE
17	OH MILADY	BEAU GESTE
18	AMAPOLA	FERNAND GIGNAC & B. ORCHESTRA
19	LE BEAU MATOU	LOUISE PORTAL
20	QU'IL EST LOIN L'AMOUR	NANA MOUSKOURI
21	PILE OU FACE	ROBERT CHARLEBOIS
22	TIREZ PAS SUR L'AMBULANCE	FRANCOISE HARDY
23	C'EST PAS DIFFICILE	JEAN-YVES LIEVAUX
24	JE VEUX M'AMUSER	NATHALIE SIMARD
25	DAMNED (JE SUIS FAIT)	PLASTIC BERTRAND
26	UNE CHANSON	RICHARD COCCIANTE
27	JE NE SUIS RIEN SANS TOI	FRANK RUSSEL
28	CHANSON FLEUR BLEUE	SUZANNE PARAYRE
29	DRACULA	NANETTE WORKMAN
30	DES PIEDS DES MAINS	TOUPET

PALMARES ANGLAIS
CJMT/142 DU 31 DECEMBRE 82

1	PRESSURE	BILLY JOEL
2	SHOCK THE MONKEY	PETER GABRIEL
3	MANEATER	DARYL HALL & JOHN OATES
4	HOLD ON	SANTANA
5	I KNOW THERE' SOMETHING GOING ON	FRIDA
6	SARA	BIL CHAMPLIN
7	KNOCK ME OUT	GARY'S GANG
8	I DID IT FOR YOU	HARLEQUIN
9	THE GIRL IS MINE	MICHAEL JACKSON & P. McCARTNEY
10	I'M SO HOT FOR YOU	BOBBY'O
11	AFRICA	TOTO
12	BEAT THE STREET	SHARON REDD
13	UP WHERE WE BELONG	JOE COCKER & JENNIFER WARNES
14	MICKEY	TONI BASIL
15	LOVE ME TOMORROW	CHICAGO
16	VOYEUR	KIM KARNES
17	GLORIA	LAURA BRANIGHAM
18	IT'S RAINING AGAIN	SUPERTRAMP
19	I GET ESCITED	RICK SPRINGFIELD
20	SITUATION	YAZOO
21	THE LOOK OF LOVE	ABC
22	PEEK-A-BOO	DEVO
23	DER KOMMISSAR	AFTER THE FIRE
24	YOU COULD DO MAGIC	AMERICA
25	WHATCHA GONNA DO	CHILLIWACK
26	CHANGES	IMAGINATION
27	BACK CHAT	QUEEN
28	JACK & DIANE	JOHN COUGAR
29	BABY I NEED YOUR LOVING	CARL CARLTON
30	HEART ATTACK	OLIVIA NEWTON-JOHN

JOHAN B. TREPANIER, DISC., CJMT/1420

Budget

Discours sur le budget

Je suis heureux et fier aujourd'hui, de présenter à la population de Chicoutimi, le résultat d'une année de travail d'équipe et surtout de pouvoir affirmer que nous avons franchi une étape importante avec le gel du taux moyen de la taxe foncière en 1983.

Nous avons préparé un buget selon les moyens de la poulation, un budget de $33,568,609.00, soit une augmentation de seulement $1,226,927.00, ou encore 3.79% sur celui de l'an dernier.

Cette augmentation du budget de seulement 3.79% veut tout dire, dans le contexte économique actuel où tous devons supporter une hausse importante des coûts, une inflation dépassant les 10.6% des taux d'intérêt élevés.

Le chômage qui prévaut veut qu'avec nos contribuables, nous nous retrouvions dans un temps de crise économique de plus en plus coincés.

Le resserrement de l'économie nous laisse donc qu'une seule issue, la compression des dépenses. Il nous faut tous ensemble apprendre à vivre avec ce nouveau contexte de compression.

L'époque de croissance rapide est terminée et nous ne pouvons plus nous payer de luxe; nous devons nous en tenir aux services essentiels qu'une municipalité doit fournir à ses concitoyens.

Cependant, la population a de la difficulté et c'est compréhensible, de faire la part entre les services que sa municipalité doit lui offrir pour répondre à ses besoins ESSENTIELS et ceux qu'elle peut lui offrir pour son mieux-être.

Nous avons dans ce budget, dégraissé l'appareil administratif nous contentant de donner l'essentiel.

Nous avons demandé, dans la préparation du budget, à nos gestionnaires, une utilisation maximale des coûts, le montant des services aux citoyens et surtout ce qui est primordial: un budget d'opérations en fonction des revenus disponibles.

Il n'est plus possible pour régler les problèmes de la ville de Chicoutimi de tirer un chèque sur le compte du contribuable, ce dernier ayant atteint la limite de sa capacité de payer. Il nous faut donc ajuster la gestion municipale à cette réalité.

Fait extrêmement intéressant et que les citoyens se doivent de savoir, c'est qu'en 1982, grâce à une bonne administration, notre dette a diminué de $1,317,978.00.

Nous avons arrêté l'hémorragie dans l'augmentation de la dette.

C'est pourquoi, il me fait plaisir de vous annoncer que la ville de Chicoutimi présente aujourd'hui un budget dont le taux moyen de la taxe, qui est de $2.76, ne change pas.

Certes, il peut y avoir comme je l'ai toujours dit, de petites modifications dans le taux de la taxe, dans certains secteurs comme des diminutions dans d'autres.

Cela est obligatoire à la suite de l'entente intervenue lors de la fusion des villes de Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin et la Paroisse de Chicoutimi, en 1976.

Selon la nouvelle charte de la ville, lors de la fusion des quatre municipalités, une partie des dettes est demeurée à la charge des anciennes municipalités.

C'est ainsi que dans l'ancienne ville de Chicoutimi-Nord, le taux de la taxe diminue de près de $0.05¢ en 1983, alors qu'il va augmenter de $0.0273¢ dans le secteur de Rivière-du-Moulin. Cela s'explique puisque dans le cas de Rivière-du-Moulin, par exemple, le 15 mai 1972, quatre ans avant la fusion, la ville de Rivière-du-Moulin avait un emprunt de $475,000.00 au taux de 8%, renouvelable après dix ans.

En 1982, le renouvellement de cette émission d'obligations pour $283,000.00 l'a été à 16% et 16½%, donc une augmentation de 8¼% par rapport à l'émission originale.

C'est cette émission d'obligations que les citoyens de Rivière-du-Moulin doivent payer cette année; alors qu'à Chicoutimi-Nord, où il n'y a pas d'émissions d'obligations qui sont venues à échéance et que l'augmentation de l'évaluation a augmenté sensiblement, les citoyens du secteur bénéficient donc d'une diminution de la taxe de $0.05¢.

La taxe sur l'aqueduc, la taxe sur le service des vidanges, la taxe d'affaires n'augmentent pas en 1983, tel que je vous l'ai promis.

Je suis d'autant plus fier de ce budget qu'au cours de l'année, notre Commission de Planification et de Finance a étudié chacun des services avec nos gestionnaires.

Ce budget de $33,568,609.00 a été préparé par les membres du Conseil en collaboration avec ces mêmes gestionnaires.

C'était l'objectif que nous nous étions donnés en 1982, ce gel du taux moyen de la taxe, nous l'avons eu en tête depuis le début de 1982; en somme depuis que nous sommes arrivés au pouvoir.

Vous constatez les efforts que nous avons dû mettre au cours de l'année pour compresser les dépenses et ne pas vous saturer avec des demandes de contribution plus importantes que celles que vous payez déjà.

Dans le $33,568,609.00 que nous prévoyons dépenser en 1983, la masse salariale nous demande déjà une dépense de $10,897,405.00; le remboursement du service de la dette réclame $10,426,051.00; le reste consiste à l'administration générale de la ville.

Cependant, à cause d'une bonne administration et encore sur ce plan, parce que les membres du conseil, pendant toute l'année, ont été vigilants, parce que nos gestionnaires ont compris le but que nous recherchons, nous avons en caisse pour affronter les coups durs, une réserve de $1,036,334.00.

Cependant, vous remarquerez qu'au moment où nos prévisions budgétaires n'augmentent que de 3.79%, soit le plus bas taux dans des villes d'importance comme celle de Chicoutimi, en même temps l'électricité augmente de 8%, que l'huile à chauffage et l'essence augmentent de 14.9%; que le contrat que nous donnons pour l'évaluation, signé avant notre arrivée à l'hôtel de ville, augmentera cette année de 17.3% et que la part que nous payons à l'Assurance-chômage pour nos employés, augmentera de 26.2% et je pourrais continuer...

Tout cela pour vous démontrer encore une fois combien il a fallu être vigilant dans l'administration de la ville pour ne pas augmenter les taxes de nos citoyens.

Aussi intéressant que cela puisse paraître, j'ai demandé à la trésorerie de calculer quel serait le compte de taxes tant municipal que scolaire, pour une propriété évaluée à $35,000.00, dans la ville de Chicoutimi.

Alors, voici ce qu'un contribuable de Chicoutimi a payé en 1982: $1,273.00, alors qu'en 1983, il paiera $1,247.00, soit une économie de $26.00.

A la Rivière-du-Moulin, ce même contribuable a payé en 1982: $1,231.00 et en 1983, il paiera $1,213.00, soit $18.00 de moins, malgré le fait qu'il subit une légère hausse que je vous ai expliquée concernant les anciennes dettes des quatre municipalités fusionnées en 1976.

Allons maintenant dans le secteur de la paroisse: pour la même maison de $35,000.00, avec aqueduc et égout, il a payé en 1982, $1,160.00 et en 1983, il paiera $1,153.00.

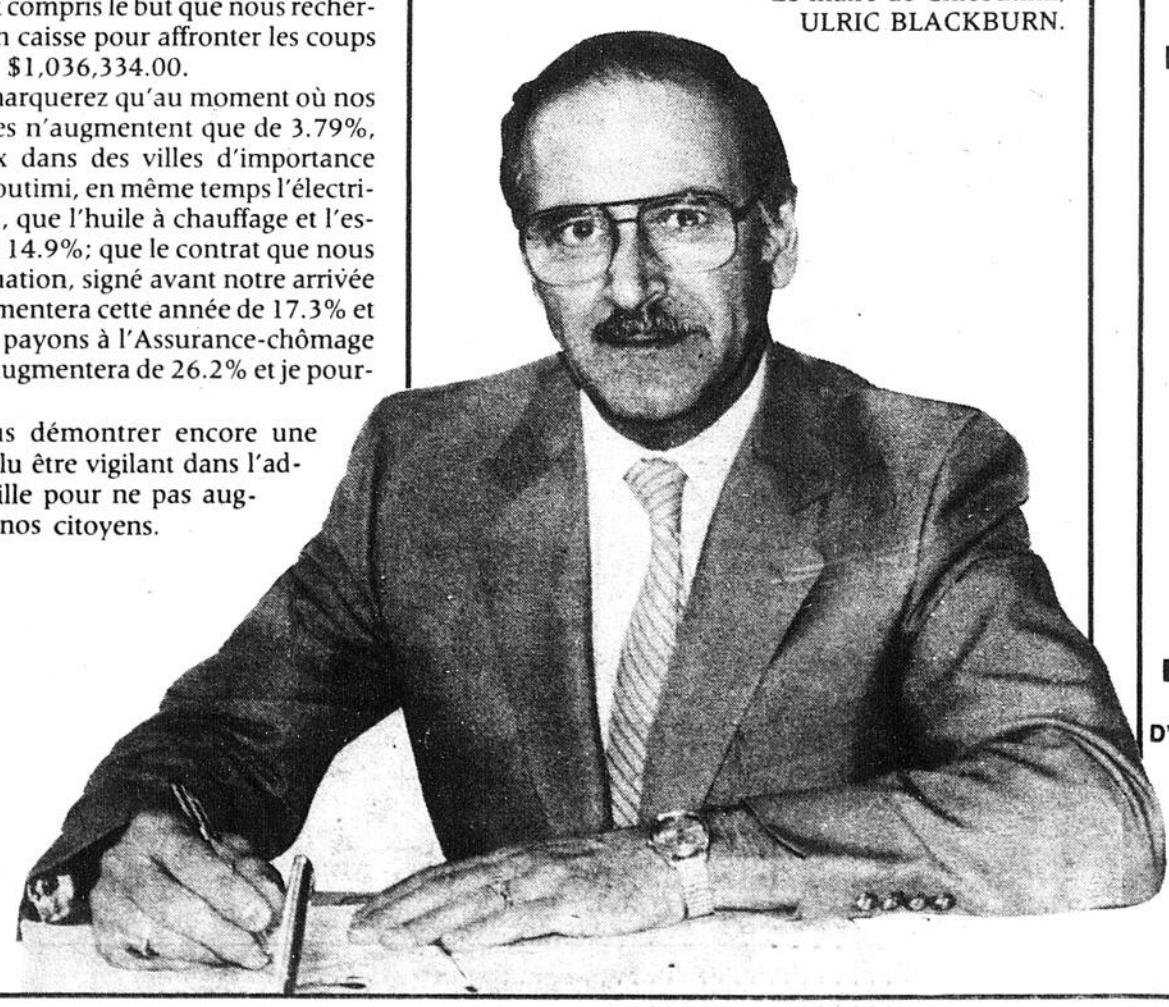
Cet objectif de ne pas augmenter les taxes, nous l'avons atteint par:

- une utilisation plus rationnelle de la fonction publique;
- par une meilleure coordination des travaux;
- la remise en question du programme triennal d'immobilisations;
- par un contrôle plus rigoureux de la dette obligataire;
- et par le plafonnement et la diminution des contributions de la ville de Chicoutimi à différents organismes.

Voilà en somme les grandes lignes du budget de la ville de Chicoutimi.

Nous avons maintenant un autre défi avec nos gestionnaires, celui de dépasser ces résultats pour atténuer de plus en plus l'effort fiscal du contribuable, sans pour autant diminuer la qualité des services.

Le maire de Chicoutimi,
ULRIC BLACKBURN.



83

Ville de Chicoutimi

Plan triennal d'investissements pour les années 1983-1984-1985

Nous vous présentons notre plan triennal d'investissements pour les années 1983-1984-1985, qui totalise un montant de $23,194,417.00.

Même si le législateur, tout en exigeant que les municipalités fassent cet exercice de trois années de projets, n'a pas voulu lui donner un caractère obligatoire et contraignant, la ville de Chicoutimi et l'administration municipale y trouvent un instrument indispensable de planification, tant au moment de son élaboration qu'à celui de sa mise en oeuvre.

En connaissant dès le début de l'année qui commence les projets, il devient possible à nos fonctionnaires de mieux gérer ces projets, en les planifiant et en établissant des échéanciers de travail et des priorités et ce, dans un souci constant d'économie des ressources humaines et financières.

Le conseil municipal de Chicoutimi, en préparant son plan triennal d'investissements, a tenu compte des demandes et surtout des besoins du milieu. Cependant, devant les restrictions budgétaires qui nous sont imposées, pour le seul souci d'une administration saine et surtout de ne pas augmenter les taxes des contribuables, nous n'avons retenu que les projets prioritaires et urgents.

1 La grande priorité de ce plan triennal d'investissements est la qualité de l'eau potable. Nous envisageons des modifications à notre usine de filtration pour un montant de plus de $4 millions et nous allons effectuer diverses corrections à notre réseau d'aqueduc et d'égout pour $1 million de dollars. Pour desservir le secteur Rivière-du-Moulin, nous allons investir un montant de $600,000.00, afin de donner de l'eau à des citoyens qui en réclament depuis des années.

2 Egalement, nous poursuivrons les travaux pour l'aménagement du système d'éclairage et l'installation de l'égout et de l'aqueduc pour l'école de Place de la Carrière dans le secteur Nord, au coût de $347,000.00.

3 Fait nouveau, cette année, les citoyens nous ont rapporté combien nos rues étaient en mauvais état. Nos fonctionnaires de la voie publique affirmaient que nous devions prévoir des couches d'usure dans certaines artères.
C'est pourquoi, il me fait plaisir de vous annoncer que nous avons prévu un montant de $500,000.00 à ce seul item pour l'année 1983.

4 Pour rajeunir notre machinerie et toujours la maintenir en bon état, nous prévoyons dépenser plus d'un million de dollars.

5 Aussi, nous avons prévu des crédits de $1,500,000.00 pour la construction d'une caserne de pompiers et de policiers, dans le secteur du Centre Georges-Vézina.
Concernant l'asphaltage, le conseil municipal a également décidé d'investir au cours des trois prochaines années, près de $488,000.00 pour le pavage dans les nouveaux quartiers.

6 Egalement, nous prévoyons continuer à rechercher les fuites dans le réseau d'aqueduc; à synchroniser des feux de circulation et à la réfection de diverses rues, notamment, la rue Michaud, dans le secteur Nord.

7 Nous prévoyons également un montant de $300,000.00 pour l'éclairage afin de rajeunir nos lampadaires à l'incandescent et de rajouter des lampadaires là où il n'y en a pas.

Nous prévoyons dépenser en 1983, près de $7 millions; en 1984, quelque $4,500,000.00 et en 1985, $3 millions.
Nous avons en cours, des projets déjà votés de l'ordre de $7,371,000.00.
Cependant, il est à noter que le dépôt et l'adoption du plan triennal ne constituent pas une autorisation ni une obligation de dépenser.
Je le répète, et il est important de noter également que chaque projet fera l'objet d'une étude et d'une recommandation au conseil avant d'entreprendre les travaux.
À chaque fois qu'il sera possible et économiquement rentable de le faire, nous aurons recours à nos propres employés pour effectuer des travaux.
Aussi, lorsque ce sera possible, certains travaux seront financés à même le budget et même nous aurons recours au fond de roulement pour éviter d'augmenter notre dette.
Voilà les grandes lignes de dépenses d'immobilisation que nous présentons à la population.

REVENUS

DESCRIPTION	PART DU BUDGET %	1983 BUDGET $	1982 BUDGET $	DIFFERENCE
TAXES				
Foncières	55.73	18 707 806.	18 195 553.	512 253.
Répartition locale	2.08	697 741.	722 756.	(25 015.)
Aqueduc	6.43	2 160 000.	2 156 000.	4 000.
Ordures	1.82	612 000.	610 812.	1 188.
Affaires	8.15	2 736 918.	2 457 000.	279 918.
COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES				
Édifices fédéraux et provinciaux, immeubles du réseau éducation, etc.	14.55	4 878 784.	4 450 062.	428 722.
SERVICES RENDUS À D'AUTRES MUNICIPALITÉ				
Activités de loisirs et culture, stationnement, travaux à capital, permis et divers	1.67	563 060.	714 610.	(151 550.)
AUTRES REVENUS DE SOURCE LOCALE				
Mutation, amendes, intérêts, placements et arrérages, etc.	4.54	1 523 800.	1 568 000.	(44 200.)
APPROPRIATION SURPLUS REVENUS DE TRANSFERTS	3.87	1 300 000.	1 063 389.	236 611.
Taxe d'amusements, octrois	1.16	388 500.	403 500.	(15 000.)
TOTAL DES REVENUS	100%	33 568 609.	32 341 682.	1 226 927.

(...) les chiffres entre parenthèses sont ceux qui ont subi des diminutions en 1983 par rapport avec 1982.

DÉPENSES

DESCRIPTION	PART DU BUDGET %	1983 BUDGET $	1982 BUDGET $	$	%
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	17.27	5 798 209.	6 612 680.	185 529.	3.3
SÉCURITÉ PUBLIQUE	9.44	3 168 775.	2 962 330.	206 445.	7.0
TRANSPORT ROUTIER	11.34	3 809 565.	3 958 462.	148 897.	10.0
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	3.14	1 055 549.	1 083 771.	28 222.	(2.6)
LOISIRS ET CULTURE	8.35	2 803 772.	2 630 138.	173 634.	6.6
AUTRES ACTIVITÉS (Véhicules-Immobilisations-édifices)	12.36	4 148 263.	3 979 749.	168 514.	4.2
SERVICE DE LA DETTE	31.05	10 424 051.	9 970 436.	453 615.	4.5
TOTAL DÉPENSES BUDGETAIRES	100	33 568 609.	32 341 682.		

(...) les chiffres entre parenthèses sont ceux qui ont subi des diminutions en 1983 en rapport avec 1982.

BUDGET D'IMMOBILISATION SELON LE PROGRAMME TRIENNAL

TRAVAUX DE GÉNIE	1980	1981	1982	1983
Rues, trottoirs, pavage, éclairage	9 837 699.	6 120 532.	777 397.	1 266 995.
Traitement des eaux	1 504 414.	746 243.	0.	2 632 026.
Réseaux d'aqueduc et d'égouts	3 434 092.	4 161 754.	3 823 562.	2 207 060.
Autogares.	2 640 000.	0.	0.	
Parc industriel	844 885.	0.	0.	
BÂTISSES				
Édifices administratifs	48 022.	0.	0.	
Édifices communautaires et loisirs.	1 963 677.	2 651 464.	1 049 346.	169 040.
MACHINERIES ET VEHICULES	0.	27 485.	300 000.	382 000.
RESTAURATION	1 193 113.	1 283 948.	984 370.	403 737.
POUR UN TOTAL DE:	21 665 902.	$4 991 426.	6 934 675.	7 060 858.

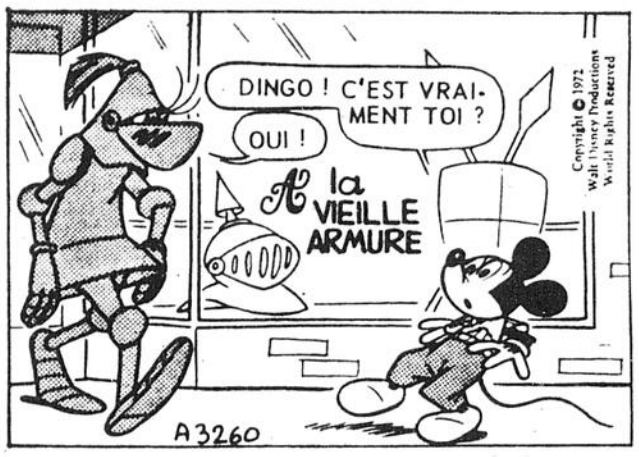
TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE (PAR SECTEUR)

	EX-CITE DE CHICOUTIMI	CHICOUTIMI NORD	RIVIERE-DU-MOULIN	AVEC AQUEDUC ET EGOUTS	PAROISSE AVEC AQUEDUC	SANS AQUEDUC NI EGOUT
TAUX DE TAXE POUR DETTES EX-MUNICIPALITES	0.5004	0.3935	0.4037	0.2324	0.1798	
TAUX DE LA TAXE POUR DETTES VILLE DE CHICOUTIMI	0.8790	0.8790	0.8790	0.8790	0.8790	0.8790
TAUX DE TAXE POUR LES SERVICES	1.481	1.481	1.481	1.481	1.481	1.481
TAUX DE LA TAXE TOTAL PAR SECTEUR	2.8175	2.7106	2.7208	2.5495	2.4969	2.3171

Le rôle d'évaluation est la valeur normalisée soit à 79%. Pour avoir l'évaluation à 100% il faut multiplier l'évaluation des propriétés par le facteur 1.27.
Ex.: Une propriété évaluée à 30 000.$ est à 79% de sa valeur 30 000. x 1.27 = 38 100.$ soit 100% — valeur réelle.

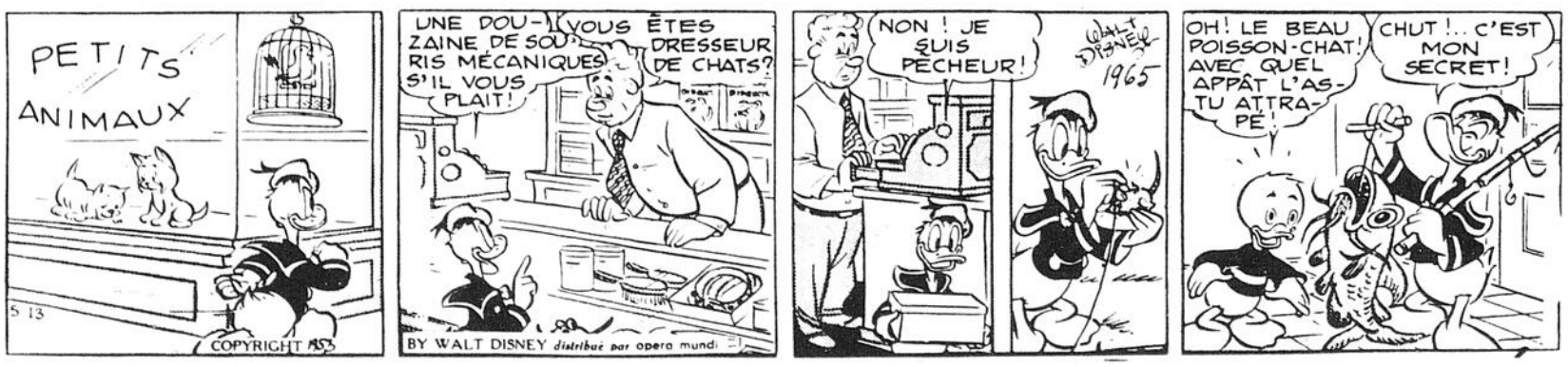
BLONDINETTE

SOURIS MIQUETTE



L'AGENT CORRIGAN

DONALD



SCAMP

Horoscope...

La conjonction Mercure-Jupiter vous aidera à prendre conscience de votre véritable position. Vous traverserez une petite crise salutaire pour vous aider à vous situer vous-même face aux autres. Vous vous rendrez compte de la naiveté de certaines de vos attitudes. Chance avec 3 et 97.

ANNIVERSAIRES: Ne cherchez pas à réaliser des exploits, au contraire, attachez-vous aux petits details de votre travail actuel et perfectionnez-vous.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront sensibles, imaginatifs et inquiets. Ils manqueront de confiance en eux et vous devrez les encourager sans cesse.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Faites porter toutes vos aspirations sur la consolidation d'une entente dont vous pouvez espérer beaucoup. **Affection:** Suivez votre intuition et laissez parler votre coeur. **Santé:** Evitez les conserves.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Des projets d'avenir tiennent votre esprit en éveil, ne négligez pas pour autant les tâches actuelles. **Affection:** Evitez de vous lancer dans des discussions inutiles. **Santé:** Faites des repas légers.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** Vous prendrez une initiative qui vous donnera de bons résultats, vous pouvez espérer une rentrée d'argent. **Affection:** Cherchez à mieux comprendre votre partenaire. **Santé:** Surveillez votre état général.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** Gardez votre sang-froid et ne commettez pas d'erreurs si la situation semble tourner à votre désavantage. **Affection:** Ecoutez votre intuition et laissez-vous aller. **Santé:** Evitez les repas trop lourds.

LION (23 juil. - 22 août) **Profession:** Mettez de l'ordre dans vos affaires avant de songer à votre repos. **Affection:** Faites un effort pour comprendre votre partenaire qui n'a pas forcément les mêmes réactions que vous. **Santé:** Surveillez votre vue.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Profession:** Evitez les discussions, souvenez-vous que la vérité n'est pas toujours bonne à dire: agissez avec tact. **Affection:** Nouez de nouvelles relations intéressantes. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Vous avez tendance à prendre de trop brusques décisions qui peuvent avoir des conséquences fâcheuses. **Affection:** Consacrez-vous à vos enfants et à votre famille. **Santé:** Mangez plus de crudités.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** Ne prenez pas à la lettre les conseils de personnes mal informées, évitez toute erreur due à la précipitation. **Affection:** Redoublez de tendresse pour votre famille. **Santé:** Attention aux coups de soleil.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Profession:** Progressez sans trop de hâte et profitez des circonstances qui se présenteront pour sortir de la routine. **Affection:** Ne sacrifiez pas votre vie privée à vos ambitions. **Santé:** Prudence au volant.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** Ne soyez pas trop audacieux, les problèmes à régler demandent de bons atouts financiers et ce n'est pas votre fort en ce moment. **Affection:** Votre coeur sera comblé. **Santé:** Evitez les excès de table.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Vous vous exposez à de sérieuses déconvenues si vous ne suivez pas point par point le programme que vous aviez établi. **Affection:** Vos sentiments sont compris et partagés. **Santé:** Surveillez votre estomac.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Profession:** Ne vous laissez pas déborder par des problèmes qu'il serait urgent de régler avant que vos ennuis deviennent insolubles. **Affection:** Abandonnez-vous à votre humeur romantique. **Santé:** Purifiez votre organisme.

Annonces classées

Chicoutimi **545-4474** · Alma et les environs **668-4506** · St-Félicien et les environs **679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.

Annonces classées du Quotidien

1 jour ..... (10 mots) $3.25
2 jours ..... (10 mots) $3.50
3 jours ..... (10 mots) $4.00
4 jours ..... (10 mots) $4.50
5 jours ..... (10 mots) $5.00
6 jours ..... (10 mots) $5.50
.20 DU MOT ADDITIONNEL
$1.50 encadrement (s'il y a lieu)
Annonce placard.....60 la ligne
$5.00 de plus pour la photo
Annonce travail artistique .... (supp.) $5.00
Annonce en capital..... (supp.) $2.00
Renversé.... (min.) $25.00
Numéro de téléphone (plus gros) $1.50
No de département:
Courrier à envoyer $15.00
Client passe le chercher..... $10.00

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo $25.00
Sans photo $20.00
Pour tout supplément: poème, pensée ..... $5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... $15.00

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: $2.00 par semaine

Dans les dépôts $0.35 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	$ 35.00
6 mois	$ 60.00
1 an	$120.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 75.00
1 an	$140.00

Pays étrangers:

6 mois	$ 90.00
1 an	$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 545-4474 POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT

VISA MasterCard

C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Locaux à louer (1)

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de LaMaison de la Presse 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.:545-4474 poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1-3

NOUVEAU A LA BAIE: salle de réception de tous genres, 50 à 200 personnes. Réservez tôt. Tél.: 544-4592.
F-170532-1-2

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, appartements neufs et modernes, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $360.00 par mois, aussi 5 1/2 pièces, $450.00 par mois, libres immédiatement, tél.: 543-9595 ou 549-2310.
F-170732-4-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, entièrement rénové, planchers et lustres fournis, $300.00, tél.: 548-7565.
F-170696-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 492, des Crécerelles app. 10, $300.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 545-4538 ou 549-5149.
F-170628-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé au 510, des Crécerelles, app. 73, libre immédiatement, $330.00 par mois. Tél.: 549-5149 ou 549-0403.
F-170630-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, $235.00 tél.: 548-7565.
F-170691-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne app. 40, $275.00 par mois, aussi: 4 1/2 pièces, 1284, Duchesne, $330.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 549-5149 ou 549-9791.
F-170625-4-2

KENOGAMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé au 1817, Ste-Famille, en face de l'église Ste-Cécile, libre immédiatement, $240.00 par mois. Tél.: 547-0938 ou 549-5149.
F-170635-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 1291, Renaud, 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, $300.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.: 543-5091 ou 543-8198.
F-170452-4-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0019.
F-170471-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, libre immédiatement, près du Ciné-Parc, tout compris: $300.00 ou $265.00 sans chauffage. Tél.: 543-2689.
F-170510-4-2

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé meublé, libre immédiatement, situé 3558 Radin, $260.00 par mois, tél.: 542-4067.
F-170490-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $330.00 par mois. Té.: 549-8194.
F-170667-4-2

BAGOT: 3 pièces, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 544-1414.
F-170690-4-8

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, sous-louer, libre immédiatement, $200.00 par mois, tél.: 545-1202 ou 543-2986.
F-170580-4-8

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, porte patio, libres. Tél.: 549-8771.
F-170588-4-2

CHICOUTIMI: garçonnière meublée, neuf, chauffée, éclairée, près cegep, université, 615 Sydenham, tél.: 544-1623.
F-170584-4-8

BAGOTVILLE: garçonnière très grande, centre-ville, chauffée, éclairée, meublée, 581, Victoria, tél.: 544-4598.
F-170538-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 216 Champs-Elysées, prix spécial, $275.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 543-8886.
F-170544-4-8

ST-NAZAIRE: 289, 1ère Rue Nord, un 4 1/2 pièces, sous-sol, $210.00 par mois, non chauffé, non éclairé, un 4½ pièces, 1er étage, $220.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-2381.
F-170551-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, endroit tranquille, avec balcon, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 545-0698.
F-170536-4-8

Logements à louer (5)

VILLE DE LA BAIE: à sous-louer, 4½ pièces, moderne. Deux toilettes vénitiennes à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.: 544-4837.
F-170598-5-2

LA BAIE: 4 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, libre immédiatement, $210.00 par mois, tél.: 677-2941.
F-170579-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer jusqu'au 1er juillet 1983, très grand 5 1/2 pièces, neuf, non chauffé, non éclairé, libre le 15 janvier. Tél.: 696-0219.
F-170601-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude stationnement, demi-sous-sol, libre 1er janvier 1983, $335.00. Tél.: 545-0149.
F-170524-5-2

ARVIDA: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, meublé si désiré, $250.00 par mois, tél.: 548-6590.
F-170637-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 543-8684.
F-170568-5-2

ST-HONORE: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, neuf, libre immédiatement, $425.00 par mois, aussi 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er février, $230.00 par mois, tél.: 673-4854 ou 543-7635.
F-170535-5-8

CHICOUTIMI-NORD: jumelée à louer, 5 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement, $400.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 673-4854 ou 543-7635.
F-170534-5-8

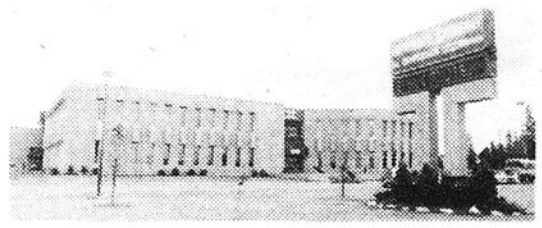
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, à sous-louer, jusqu'au 1er mai 1983, situé face Université, 521 Place Copernic, entrées laveuse et sécheuse, libre 16 janvier, $265.00 par mois, tél.: 543-1095 ou 543-3546.
F-170542-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée indépendante, entrées laveuse et sécheuse, stationnement, libre immédiatement, 1351 Voltaire, arrière CJPM, tél.: 545-6549.
F-170548-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1512 rang St-Joseph, 5 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél.: 549-1561.
F-170547-5-8

CHICOUTIMI: 910 Thérèse-Casgrain, 3 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, piscine extérieure, $315.00 par mois, tél.: 542-7622.
F-170565-5-8

ESPACE COMMERCIAL A LOUER



Espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie de l'étage supérieur de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi.

Conviendrait pour professionnels ou autres.

Disponible immédiatement.

POUR INFORMATIONS:

TEL.: 545-4474

Extension 241

Monsieur JACQUES LAROUCHE.

KENOGAMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $275.00 par mois, tél.: 542-5902.
F-170577-5-8

VALIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.: 543-9363.
F-170513-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, très grand, avec remise intérieure, situé au 109, rue Gilbert, $348.00 par mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er février. Tél.: 545-8666 ou 678-8863 ou 545-7729.
F-170503-5-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublés, éclairés, chauffés ou non, libres immédiatement, tél.: 547-7768 ou 547-8208.
F-170427-5-8

ST-JEAN-EUDES: grand 3 1/2 pièces, rénové, chauffage électrique, meublé, laveuse et sécheuse, comprises, $270.00 par mois, tél.: 545-4967 le soir.
F-170492-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 201 de Paris, apt 5, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, déneigement, buanderie, libre 1er janvier ou 1er février, prix: $320.00, tél.: 549-7655.
F-170467-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 638, Cabot, 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, porte-patio, remise, stationnement, $450.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 548-4819 ou 545-8235.
F-170501-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, $340.00, non meubé non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.Tél.: 549-5149 ou 549-0403 ou 548-2660.
F-170626-5-2

JONQUIERE: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er février, tél.: 548-8490.
F-170656-5-8

CHICOUTIMI: 192, Dubuc, 2½ pièces, éclairé, chauffé, meublé ou non, tél.: 543-0432 ou 549-5732.
F-170688-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½ pièces, libre immédiatement, quartier des Saguenéens, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, entrée double, $355.00 par mois, tél.: 543-7878 ou 549-0519.
F-170681-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, non meublé, chauffé, près cegep, hôpital, université, libre immédiatement tél.: 545-1800.
F-170659-5-8

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-7294 ou 543-1413.
F-170648-5-8

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, sous-sol fini, 359 rue Savard, libre 15 janvier ou 1er tél.: 542-5059 ou 549-4629.
F-170658-5-8

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, moderne, service de conciergerie, chauffé, eau chaude fournie, situé près cegep, libre immédiatement, $450.00 par mois, tél.: 548-6461 ou 547-4373.
F-170646-5-8

CHICOUTIMI: 7 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, $450.00 par mois. Tél.: 545-0895, après 5h00.
F-170663-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement, porte-patio, libre immédiatement. Tél.: 548-1706.
F-170631-5-2

CHICOUTIMI 4 1/2 pièces0.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, 3ième étage. Tél.: 549-5326 ou 543-1857.
F-170694-5-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, arrière centre d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0019 ou 549-8644.
F-170673-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, comme neuf, entrées laveuse, sécheuse, espace de rangement, stationnement individuel, premier plancher, $240.00, libre immédiatement. Tél.: 549-6705 ou 545-5404.
F-170436-5-2

ARVIDA: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, situés au 2360, rue Dubose. Tél.: 548-4075 ou 544-2420.
F-170385-5-2

PORT-ALFRED: 5 1/2 pièces, situé au 857, 1ière Rue, peinturé à neuf, fini moderne, libre immédiatement $300.00 par mois, non chauffé, non éclairé, si intéressé tél.: 544-3083.
170481-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél.: 549-9513.
F-170671-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, quartier Ste-Anne, libre immédiatement, $290.00 par mois. Tél.: 543-854.
F-170528-5-2

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, logements neufs, disponibles immédiatement, possibilité de SUBVENTIONS D'ALLEGEMENT DU LOYER. SALU SAGUENAY INC. et SCHL, visites tous les jours et tous les soirs. Tél.: 543-1946 ou 543-9670 ou 544-8885.
F-170702-5-2

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, près centres d'achats, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222.
F-0431-5-2

CHICOUTIMI-NORD: logements 3 1/2 pièces, chauffés, meublés, éclairés, stationnement, libres immédiatement, tél.: 545-2113.
F-1737-5-8

Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée indépendante, tapis, cuisine et salle de bains communes, lavabo dans chambre, endroit tranquille pour personne tranquille. Tél.: 549-4675.
F-170669-6-2

CHICOUTIMI: chambre près hôpital, cégep et université, possibilité de cuisiner. Tél.: 549-3372.
F-170717-6-2

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine commune à trois, entrée indépendante, près du cegep, hôpital, université. Tél.: 549-7832.
F-170473-6-8

CHICOUTIMI: voisin McDonald, $35.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, tél.: 545-7125 ou 696-0157.
F-170398-6-8

CHICOUTIMI-NORD: chambre, cuisine commune, 1772 Roussel, tél.: 543-8308.
F-170642-6-8

CHICOUTIMI: pour étudiants, quartier Murdock, près université, cégep, cuisinette, très propre. Tél.: 549-1520.
F-170571-6-2

CHICOUTIMI: avec pension si désiré, près université et cégep. Tél.: 545-8752.
F-170569-6-2

CHICOUTIMI: 984 Sydenham, laveuse et sécheuse, entée indépendante, salle à manger commune, tél.: 543-4710 ou 543-4322.
F-170616-6-8

Maisons à vendre (7)

CHICOUTIMI: DEVENEZ PROPRIETAIRE OU LOUER maison modèle 2 logements, de luxe, 1705, Bégin, deux logements loués à $600.00 par mois, avec bail, acheteur, terme $289.00 mensuel selon comptant, terrain boisé 85 x 100. Tél.: 549-4116.
F-170721-7-2

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: JONQUIERE: 7, rue Fluhman (Elm), bungalow, garage attaché, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, sous-sol fini, foyr en brique, terrain 8096 pi. car., avec remise, maison 1336 pi. car., piscine creusée 16 X 32, aussi, JONQUIERE: 2970, St-Sava, maison unifamiliale en brique, 1000 pi. car., 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, sous-sol fini, remise, aussi ALMA: 301, Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calcite, 1142 pi. car., 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9100 pi. car.. Pour informations, Cie Price Ltée J. Laurent Tremblay, 542-4541, poste 341 ou Roger Tremblay, 542-4541, poste 428.
F-170627-7-2

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: maison seule antique, un étage, pour résidence ou commerce, située 1705 boul. Talbot, libre immédiatement, meublée ou non, tél.: 549-4322 de 17h00 à 19h00.
F-170609-8-8

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5 1/2 pièces, luxueuse, non chauffée, $460.00 par mois, tél.: 673-3145 ou 545-2681.
F-170549-8-8

JONQUIERE: duplex à sous-louer jusqu'en juillet 1983, style canadien, en brique, libre immédiatement, cause: transfert. Tél.: 542-2679.
F-170719-8-2

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, maison jumelée, $375.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-8624.
F-170529-8-2

Blocs appartements (12)

CHICOUTIMI-NORD: 638, Cabot, 6 logements, 5 de 5 1/2 pièces, un de 4 1/2 pièces, construit en 1977, directement du propriétaire. Tél.: 548-4819.
F-170502-12-2

ALMA: Bloc appartements, directement du propriétaire, 6 logements 4 1/2 pièces, situé au 71 rue de la Gare, chauffé à l'électricité, construit en 1973, tél.: 662-7416.
F-170541-12-8

Autos à vendre (21)

DATSUN 200 SX, 1977, modèle sport, 2 portes, 5 vitres, avec stéréo-cassettes, PIONNEER, aussi équalizer et colonnes de son, prix à discuter, tél.: 549-6844 ou 545-6745, demander M. Brassard.
F-170645-21-8

VOLVO 1979, 244 DL, 58,000 milles, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 678-9422.
F-170462-21-2

LADA 1980, 49,000 kilomètres, très propre, toute offre raisonnable acceptée, tél.: 549-1680.
F-170610-21-8

CHEVROLET IMPALA 1977, automatique, servofreins, servodirection, peinture neuve, très propre, 2 portes, bien chaussé, bon prix, 4314 rang St-Paul, Chicoutimi, tél.: 543-9301.
F-170615-21-8

DODGE ASPEN 1976, très bonne condition, peinture neuve, prix $1,200.00, tél.: 672-4025.
F-170731-21-8

BUICK CENTURY SPECIAL 1977, V-6, très propre, pas de rouille, 44,000 milles, prix en bas de la cotation. Tél.: 545-3434.
F-170593-21-2

HONDA CIVIC 1976, 70,000 milles, carrosserie refaite à neuf, couleur: noir, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, sur jantes. $1,300.00. Tél.: 549-4675.
F-170670-21-2

GREMLIN 1974, 3 vitesses au plancher, très bonne condition, 4 pneus d'hiver neufs. Tél.: 549-4815, après midi.
F-170512-21-2

POUR BRICOLEUR: Ensemble AVANGER GT modèle Lamborgini, en fibre de verre, mécanique de Volkswagen, prix $2,000.00 tél.: 547-6117.
F-170539-21-8

MAZDA GLC, modèle DECOR 1982, hachback, 3 portes, 11,000 milles, automatique, radio AM-FM, stéréo, toit ouvrant, 4 Michelin d'hiver à clous, 4 radiaux d'été, mise au point pour l'hiver, 2ième voiture, comme neuve, tél.: 549-9250.
F-170617-21-8

SPECIAL MERCURY MARQUIS 1979, 4 portes, très propre, 302 po. cu., 60,000 kilomètres, cotation $4,650.00, laisserais pour $2,900.00, tél.: 547-6117.
F-170540-21-8

HORIZON 1981, 4 portes, intérieur de luxe, 55,000 kilomètres, moteur 2.2 litres, excellente condition, prix à discuter, tél.: 549-8576 bur.: 543-0245 demander Michel Ouellet.
F-170560-21-8

SPÉCIALITÉ ANTIROUILLE
A PARTIR DE $25.00

Ouvert tous les soirs et le samedi.
Tél.: 549-2187

Camions à vendre (22)

PICK-UP FORD EXPLORER 4 X 4, 1981, moteur 6 cylindres, manuelle, 4 vitesses, tout équipé, bas millage, mécanique A-1. Tél.: 547-0920.
F-170715-22-2

G.M.C. CHEVY VAN 10, 1975, très propre, 6 cylindres, manuelle, $1,100.00. Tél.: 545-3434.
F-170594-22-2

PANEL G.M.C. 1980, modèle VANDURA 15, semi-fini à l'intérieur, servofreins, servodirection, radio AM-FM, vitré dans les côtés, état de neuf, excellent pour commerçant ou entrepreneur. Tél.: 549-2894.
F-170417-22-2

VANETTE CHEVY VAN 1980, isolé, finition simili-bois, 34,000 kilomètres, pneus neufs. Tél.: 547-8349.
F-170589-22-2

PICK-UP G.M.C. 1975, 4 portes, 4 vitesses, manuelle, laissé à $800.00, prêt pour l'hiver. Tél.: 545-6930.
F-170520-22-2

PICK-UP TOYOTA 4WD, 1980, beige, roues blanches, radio AM-FM, mini-cassettes, vitre arrière ouvrante, seulement 27,000 kilomètres, tél.: travail 549-7705 ou résidence 543-8247.
F-170545-22-8

SCOUTH II 4 x 4 INTERNATIONAL 1976, 62,000 milles, automatique, 8 cylindres, prix à discuter, très bon achat, acheteur sérieux seulement, tél.: 542-5146.
F-170674-22-8

Motoneige à vendre (25)

Motoneige JOHN DEERE SPORT FIRE, 440, 1980, à vendre pour cause départ, très bonne condition, prix $975.00, tél.: 543-9028.
F-170697-25-8

— — —

YAMAHA EX 440, 1980, aussi: YAMAHA EX 440, 1978, excellente condition. Tél.: 673-4336.
F-170511-25-2

— — —

RV 340, 1977, de compétition, peut faire aussi sentier. Pour ceux qui aiment la vitesse, ultra-rapide. Prix à discuter, en très bonne condition. Tél.: 549-7700.
F-170509-25-2

— — —

MOTOSKI 340, 1975, $200.00, en bon ordre, tél.: 548-9687.
F-170562-25-8

Traineaux pour bois de pulpe et poêle pour motoneige, aussi traineaux double (team), tél.: 544-2973.
F-168851-25-8

Machinerie (31)

TRACTEUR case 450, avec pépine et remorque. Tél.: 677-2587.
F-170602-31-2

Offre de service (37)

DISCO-MOBILE disponible en tout temps. Tél.: 549-6071.
F-170476-37-2

— — —

NETTOYAGE A LA VAPEUR: TAPIS, MEUBLE, mur, plafond, vitres, etc... travail professionnel garanti, tél.: 548-1638.
F-170561-37-8

— — —

Jeune homme sérieux recherche emploi, tél.: 543-9024.
F-170574-37-3

— — —

DECAPONS les vieux meubles, prix spécial, pourquoi acheter du neuf. Tél.: 547-8651.
F-170437-37-2

CLUB DE RENCONTRE: BAR L'ENFER, 167 Bossé, Chicoutimi, ouvert 7 jours par semaine. Bienvenue aux dames seules.
F-170533-37-8

Pour réparation générale de fourrure. Fourrures André Larouche, Enr., 2047 de la Tamise, Jonquière, tél.: 547-7525.
F-170687-37-8

Occasion d'affaires (38)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL, gagnez $450.00 à $900.00 par semaine, VIETAL recherche un nombre limité de distributeurs, selon le secteur, expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, tél.: 1-800-361-6614.
F-170523-38-2

— — —

ATTENTION: $1,800.00 à $4,000.00 par mois, ENER-SAGE, E.S., recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon le secteur. Pour informations, tél.: (514) 341-7196 et sans frais, 1-800-361-9625.
F-170572-38-2

Ameublement (40)

Set de salon, $350.00, état neuf, tél.: 543-4066 après 17h00.
F-170689-40-8

— — —

Mobilier de salon style colonial, canapé et fauteuil de tons beige, brun et orange, état de neuf, $450.00. Tél.: 549-8266.
F-170531-40-2

Animaux à vendre (42)

Coqs à chair, vivants, $1.00 la livre, tél.: 673-4794.
F-170555-42-8

— — —

CHIENS LABRADOR, pure race, noir ou blond, 7 semaines, vermifugés, enregistrés. Tél.: 544-6321.
F-170526-42-2

Vêtement (45)

Manteaux de castor naturel, 10-12 ans, tél.: 547-7525.
F-170685-45-8

Manteau et chapeau en loup canadien, valeur $3,700.00 très peu servi, grandeur 10 ans, cause: maternité, prix à discuter, tél.: 548-4379 ou 545-1640.
F-170713-45-8

Demande (47)

Achèterais 4 X 4, BLAZER, BRONCO, JIMMY, ainsi que Corvette et Econoline vitré, tél.: 549-1798.
F-170381-47

Nous achetons autos et camions usagés (rebuts), nous payons de bons prix, tél.: 542-6938.
F-170606-47-8

Divers (48)

LIQUIDATION CHAISES BERCEUSES A BILLES, DE BONNE QUALITE, AUSSI FABRIQUE MEUBLES MODERNES, SPECIALITE: ETAGERE DE SALON ET MOBILIER DE CHAMBRE D'ENFANT. TEL.: 549-4936 ou 545-3238.
F-170521-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
192, Dubuc, Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux.

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732.

MACHINE à liqueurs, capacité: 84 bouteilles, type congélateur, 2 ans. Tél.: 545-7458.
F-170634-48-2

— — —

TABLE DE BILLARD et ping-pong, grandeur réglementaire, $350.00 les deux. Tél.: 545-3434.
F-170595-48-2

— — —

CONSIGNATION DL: prenons en consigne et vendons pour vous seulement ces articles: vaisselle, argenterie, bibelots, accessoires électriques, jouets, outils, cadres, bijoux, livres, antiquités. N.B.: Allons chercher gratuitement ces objets du lundi au vendredi de 17h00 à 18h30, tél.: 542-8675. F-170657-48-8

— — —

LIQUIDATION: bois de tremble sec sur le quai de Chicoutimi, $25.00 la corde de 4', 128 pi. cu. apparent, équivaut à $8.00 la corde de 16". Tél.: 545-6478.
F-170478-48-2

SEUL DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS ET HORIZONTAUX au 808, Côte-Réserve Chicoutimi

Tél.: 543-0524

Estimé:
Edgar Tremblay

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.
F-000000-48-1

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard, Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-000000-48-3

FAIRE-PART: plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-00000-48-1

COURS DE GROUPE
Grenier
TEL.: 542-8925

Bois de chauffage (51)

BOIS DE CHAUFFAGE: bouleau et merisier de première qualité. Tél.: 547-6753 ou 542-3388.
F-170716-51-2

— — —

LIQUIDATION DE BOIS DE CHAUFFAGE: sur le quai de Chicoutimi, trembie sec, ouvert 7 jours par semaine, $25.00 la corde de 4' (128 pi. cu., app.), $23.00 la corde de 16 pouces fendu livré, $20.00 la corde 16" non fendu et livré, pour livraison, camion disponible sur place, tél.: 547-5608 ou 545-6478.
F-170711-51-8

— — —

Bouleau sec et frêne à vendre, $0.00 la corde, tél.: 545-4725.
F-170605-51-8

Poêle à bois à vendre (52)

POELE à combustion lente, grand spécial, moins 20%, sur 4 modèles, notre spécial s'applique sur modèle encastré dans foyer. Tél.: 548-6464.
F-170600-52-2

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PROJET:

Guichets automatiques

La Caisse populaire d'Alma
600, rue Collard ouest
Case postale 367
Alma, (Québec)
G8B 5V8

La Caisse populaire de Jonquière
2358, rue St-Dominique
Case postale 991
Jonquière, (Québec)
G7X 7W8

La Caisse populaire d'Arvida
1970, boul. Mellon
Case postale 1130
Arvida, (Québec)
G7S 4K7

PROPRIETAIRE:
Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean.

CONSULTANTS:
La Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec.
Architecte: - Monsieur Jean Ritchot
Ingénieur: Structure -Monsieur Normand Biron
Mécanique et électricité - Monsieur Yves Bernatchez

LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN demande des soumissions pour l'aménagement des guichets automatiques aux Caisses populaires suivantes: Caisse populaire d'Alma, Caisse populaire de Jonquière et Caisse populaire d'Arvida.

Les dessins, devis, documents, contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à compter du mardi, le 4 janvier 1983, à 10h00, au bureau de Monsieur Maurice Bérubé à la Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean, contre un dépôt de 100.00$ payable en argent ou par un chèque certifié fait à l'ordre de la Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean. Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires ayant déposé une soumission en bonne et due forme et qui remettront les documents en bon état dans les trente jours suivant l'ouverture des soumissions.

Pour les sous-entrepreneurs et fournisseurs, des séries complètes des dessins et devis seront à leur disposition pour consultation au bureau de l'Association de la Construction du Québec à Jonquière et au bureau de l'A.P.C.H.Q. à Chicoutimi.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un ordre de paiement visé au montant de 10% du montant de la soumission ou soit d'un cautionnement de soumission établi au même montant et fait à l'ordre de la Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean, par une société autorisée à se porter caution judiciaire et accompagnée d'une lettre de consentement de 50% de la valeur de la soumission. La garantie de soumission et la lettre de consentement devront être valides pour soixante jours de la date d'ouverture des soumissions.

Dans les 10 jours suivant la signature du contrat, la garantie de soumission devra être échngée pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chaque cautionnement devant être égal à 50% du montant du contrat.

L'entrepreneur-soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis, lui fourniront à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chaque cautionnement devant être égal à 50% du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions (l'original et les deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées à:

La Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean
17, rue de l'Hôpital
Métabetchouan, (Québec)
G0W 2A0

seront reçues jusqu'à 15h00, heure locale, le 14 janvier 1983, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissionnaires devront tenir compte que les soumissions des trois quichets automatiques seront considérées comme des soumissions séparées.

L'aménagement des guichets automatiques comprend les travaux d'architecture, structure, mécanique et électricité.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

NOTE: Cet appel d'offres s'adresse uniquement aux entrepreneurs généraux ayant leur place d'affaires au Saguenay-Lac-St-Jean.

La Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean.

Monsieur Maurice Bérubé.

La finance

Importations de bois canadien

La date limite est reportée de deux mois

WASHINGTON (PC) — La date limite pour prendre une décision concernant une demande des Etats-Unis de réduire les importations de bois canadien a été reportée de deux mois environ, comme prévu.

Le département américain du Commerce a annoncé lundi — date d'expiration fixée à l'origine pour des mesures préliminaires — qu'il se prononcera le 7 mars sur la question de savoir si les produits de bois tendre canadiens doivent être frappés d'une taxe à l'importation pour le motif qu'ils sont subventionnés par le gouvernement canadien.

Les compagnies de bois américaines concurrentes, groupées pour défendre leurs intérêts, soutiennent que le système canadien de répartition des droits de coupe forestière équivaut à une subvention. Le Canada réfute cette affirmation.

L'enjeu porte sur des importations évaluées à $US 2 milliards par an. La coalition prétend que ces expéditions de bois — des bardeaux — se taillent 30 pour cent environ du marché américain au détriment de ses membres.

Plainte officielle

La coalition, qui a porté officiellement plainte aux autorités politiques le 7 octobre, insiste pour que l'on impose un droit maximum de 65 pour cent à l'importation pour compenser les mesures canadiennes qu'elle assimile à des subventions. Les autorités et les compagnies canadiennes déclarent que cette taxe fermerait le marché américain au bois provenant du Québec, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'Ontario.

Le ministre canadien du Commerce, Gerald Regan, estime que la plainte des compagnies de bois américaines est non fondée.

Aux Etats-Unis, des critiques ont averti que la réduction des importations pourrait entraîner des mesures de rétorsion de la part du Canada. Le mois dernier, le gouvernement US indiquait que le Canada était le deuxième plus gros acheteur de bois américain, après le Japon.

Bourse de Montréal et Vancouver

Le volume d'affaires subit une baisse en '82

VANCOUVER (PC) — Le volume d'affaires traitées à la Bourse de Vancouver en 1982 était de 1.45 milliard d'actions, soit une baisse de 7.6 pour cent sur l'année précédente.

La valeur a diminué de 59 pc, à $1.56 milliard.

Dans le tableau qui suit fourni par la Bourse, la variation nette a été calculée à partir du cours de clôture de 1981 sauf s'il s'agit d'un titre nouvellement inscrit en 1982.

Dans ce cas, la variation est calculée à partir de la première négociation du titre depuis son inscription.

Si un fractionnement d'action s'est produit au cours de l'année 1982, le cours et les volumes sont redressés pour refléter ce changement et les extrêmes (haut et bas) pour 1981 seront aussi indiqués selon le fractionnement.

D) Dividende initial; N) dividende-actions ajouté; P) payé au cours des 12 derniers mois; R) en arrérage et taux annuel; A) payable en dollars US; X) dividende extraordinaire déclaré au cours des 12 derniers mois; V) dividende-actions; Z) inférieur à un lot normal; B) payable en livres britanniques; E) payé en yens japonais.

Montréal

La valeur des actions échangées à la Bourse de Montréal en 1982 a baissé de 18 pour cent par rapport à celle de l'année précédente, pour s'établir à $2.77 milliards.

Le volume des transactions a diminué de quatre pour cent, à 201.1 millions d'actions.

Explications:

La variation nette est calculée à partir de la dernière vente en 1981 sauf si le titre était inscrit pour la première fois en 1982.

Dans ce cas, la variation est calculée à partir de la première vente après l'inscription.

Si un fractionnement d'actions a eu lieu en 1982, les cours sont redressés pour tenir compte de la chose et les extrêmes (haut-bas) pour 1981 sont aussi indiqués d'après le fractionnement.

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat du 29 septembre 1972 par lequel "Alma Métal Inc.", a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au Bureau de la Division d'Enregistrement Lac-St-Jean-Est d'Hébertville le 3ième jour d'octobre 1972, sous le numéro 106399."

NOTICE

"Notice is hereby given that the contract dated September 29th, 1972, whereby "Alma Metal Inc.", transferred and assigned all its book debts, present and future to the Bank of Montreal by way of security was registered in the Registry Office for the Registration Lac St-John Division of Hebertville on the 3th day of October 1972, under number 106399."

Banque de Montréal,
le 23 décembre 1982.

En bref...

Collision

TEL AVIV (AP) — Les représentants israéliens pour les négociations tripartites de Khalde l'ont échappé belle lundi quand un hélicoptère américain a touché l'aile d'un avion qui devait les ramener en Israël, a annoncé la télévision israélienne.

Personne n'a été blessé dans l'accident mais le Dakota de l'aviation israélienne a été endommagé et les délégués ont dû emprunter un hélicoptère pour rentrer en Israël.

La télévision ne précise pas si au moment de l'accident les délégués étaient dans l'avion qui était garé sur la piste de l'aéroport international de Beyrouth.

Fuite radioactive

BORSSELE, Pays-Bas (AP) — Le fonctionnement de la centrale nucléaire de Borssele, dans le sud des Pays-Bas, a été interrompu lundi et le personnel évacué après qu'une fuite eut été découverte dans un "système secondaire" du réacteur, a annoncé la radio néerlandaise.

De l'eau radioactive s'est écoulée du réacteur, mais pas en quantité suffisante pour que cela s'avère dangereux, a précisé la radio qui citait des responsables de la centrale, l'une des deux actuellement en service aux Pays-Bas.

Une équipe de spécialistes a été envoyée immédiatement sur place après la découverte de la fuite à 10h30, heure locale, fuite qui n'a été annoncée que vers 21h00.

On ne signale aucune victime et on ne sait pas encore combien d'employés ont été évacués.

Abandon des recherches

KATHMANDO (Reuter) — L'alpiniste belge Jean Bourgeois, qui tentait de gravir l'Everest avec une cordée française et qui était porté disparu depuis jeudi, est désormais considéré comme mort.

Le ministère népalais du tourisme a précisé dimanche que ses compagnons de cordée avaient abandonné leurs recherches samedi soir.

Les membres de l'expédition pensent que Bourgeois, qui avait décidé de redescendre jeudi au camp numéro un en raison d'un malaise et de maux de tête, a fait une chute sur le long de la face nord.

Bourgeois est le troisième alpiniste à trouver la mort sur l'Everest cet hiver. Deux alpinistes japonais Yasuo Kato, qui avait réussi la "première" hivernale de l'Everest, et Toshiaki Kobayashi sont vraisemblablement morts lundi à proximité du sommet.

Commando antinucléaire

CHERBOURG (AP) — C'est une nouvelle opération de style commando que les antinucléaires français ont réalisée lundi en début de soirée, une opération identique à celle lancée il y a un an, à un jour près, contre le même cargo "Pacific Crane".

Profitant de ce que l'une des deux grues affectées au déchargement des conteneurs soit sortie de son enceinte grillagée dont la garde est assurée par des vigiles et des chiens loups, une quarantaine de manifestants ont entouré la grue, permettant ainsi à trois antinucléaires d'y trouver refuge avec — selon leurs propres dires — 15 jours de ravitaillement.

Les gardiens de la paix ont, semble-t-il, apparemment été pris de justesse, mais on se demandait lundi soir à Cherbourg s'il ne s'agissait pas là d'un piège qui aurait été tendu aux écologistes.

Il semblerait en effet que le cargo britannique, venant du Japon avec huit conteneurs, (24 tonnes d'uranium irradié), le "Pacific Crane" fasse une fois de plus escale au port militaire dans les jours à venir, ce qui aurait pour effet de dresser les employés de la chambre de commerce et les dockers cherbourgeois du syndicat C.G.T. des ports et docks, contre les antinucléaires du Nord-Cotentin.

Vers minuit, lundi, l'accès de la gare maritime était interdit à toute personne par une dizaine de policiers qui attendent des renforts au cours de la nuit.

URSS refroidie

MOSCOU (AFP) — Le thermomètre à Moscou est descendu dans la nuit de samedi à dimanche jusqu'à moins 27 degrés Celcius alors qu'en décembre, la capitale soviétique avait battu des records de chaleur.

Dans le reste du pays, les températures les plus froides ont atteint moins 58 degrés en Sibérie, tandis qu'il faisait plus 15 en Asie centrale dans la zone méridionale de l'URSS.

Les prévisions météorologiques indiquent cependant qu'un réchauffement des températures devrait intervenir en URSS dans les prochains jours. On prévoit ainsi qu'il devrait faire moins 5 à Moscou.

Contrôle nucléaire

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis ont adressé aux autres pays fournisseurs de technologie nucléaire une liste des équipements qu'ils soumettent à un contrôle à l'exportation, a révélé lundi le département d'Etat.

Ces deux dernières années, a dit son porte-parole, le gouvernement du président Ronald Reagan a eu des contacts avec les autres exportateurs dans le domaine nucléaire pour éviter la vente à l'étranger d'équipements sujets à controverse à des "pays donnant matière à inquiétude quant à la prolifération (des armes nucléaires)".

"Dans le cadre de ces efforts, nous avons fourni nos propres listes de contrôle aux autres nations exportatrices et expliqué pourquoi nous contrôlons certains produits", a dit M. Alan Romberg aux journalistes.

O'Neil réélu

WASHINGTON (AFP) — M. Thomas "Tip" O'Neill, représentant démocrate du Massachusetts, a été réélu lundi, pour la quatrième fois consécutive, président de la Chambre des représentants des Etats-Unis.

Décès...

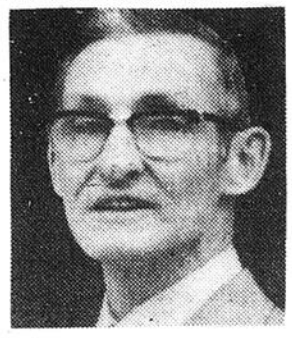
DUFOUR (Dame Irma) — Est décédée aux Grandes Bergeronnes le 1er janvier 1983 à l'âge de 79 ans et 4 mois, Dame Irma Dufour épouse en premières noces de feu Joseph-Eugène Boullanne et en deuxièmes noces de M. Alexandre Gagnon demeurant à Grandes Bergeronnes, autrefois de Chicoutimi.
La dépouille mortelle est exposée en la salle paroissiale de Grandes Bergeronnes.
Les funérailles auront lieu mardi 4 janvier 1983 à 14h00 en l'église de Grandes Bergeronnes et l'inhumation au cimetière de Tadoussac.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles; M. et Mme Francis Desmeules (Marie-Alice) M. et Mme Roger Tremblay (Thérèse), M. Mme Roland Bérubé (Jacqueline), M. Mme Maurice Drolet (Lucette), M. Mme Jacques Boullanne (Yvonne Décoste), M. Mme Noël Gagnon (Rolande Tremblay), M. Mme Lauréat Gagnon (Marie-Paule Jourdain), M. Raymond Gagnon, M. Mme Gaétan Gagnon (Monette St-Gelais), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; M. Mme Jos Dufour (Gilberte), M. Mme Eugène Gagné (Rose-Alma), M. Mme Charles-Henri Dufour (Blanche-Alma), Mme Jos Gauthier (Marie) ainsi que plusieurs petits-enfants.
Direction funéraire: Maison Aubin Chicoutimi Ltée.

MAILLOUX (Mme Hymne) — Est décédée le 1er janvier 1983 à l'hôpital d'Arvida à l'âge de 88 ans et 1 mois, dame Hymne Mailloux, épouse de feu M. Ulysse Dufour, demeurant chez sa fille au 22 rue Bourassa, Kénogami.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc., 2033, Ste-Famille, Kénogami.
Les funérailles auront lieu mardi 14h00 en l'église St-Laurent et l'inhumation au cimetière Shipshaw.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georgette (Antonio Otis), Raynald (Gabrielle Bergeron), Laurier (Marguerite Baron), Gilles (Anne-Marie Létourneau) et plusieurs petits-enfants.
Direction des funérailles: maison Nault & Caron Inc.

BOUCHER (M. Sylvio) — Est décédé le 2 janvier 1983 à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 61 ans et 11 mois, M. Sylvio Boucher époux de Dame Germaine Dery demeurant au 2017, St-Dominique, Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. 2033, Ste-Famille, Kénogami.
Les funérailles auront lieu mardi 4 janvier 1983 à 14h00 en l'église Ste-Famille et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron Inc.
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: France (Pierre Tremblay), Johanne (Gaétan Maltais), Carole (Jean-Yves Lavoie) Christine (Jean-Claude Laberge), Guy, Isabelle.
Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

LAVOIE (Rose-Yvonne) — Est décédée à Chicoutimi le 2 janvier 1983 à l'âge de 60 ans, Mlle Rose-Yvonne Lavoie fille de feu Ludger Lavoie et de feu Alida Duperré demeurant chez sa soeur Mme Pierre-Eugène Gaudreault 879 rue LeMay à Chicoutimi.
La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825,avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu mardi 4 janvier 1983 à 10h00 en l'église de Notre-Dame-de-Grâce et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-François-Xavier.
Elle était à l'emploi de l'hôpital de Chicoutimi pendant plus de 37 ans.
Elle laisse dans le deuil, ses soeurs: Colette Lavoie; Marguerite Lavoie (Pierre-Eugène Gaudreault); son frère: Ludovic Lavoie (Doreen Bennett), ses neveux et sa nièce: Louis (Pauline Fournier); Carole (Roger Durocher); André (Denise Hallé).
Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Corporation de la réhabilitation des cardiaques du Saguenay.
Direction funéraire: Gravel & Fils.

MORIN (M. Harry) — Est décédé à Chicoutimi le 3 janvier 1983 à l'âge de 81 ans, M. Harry Morin époux de Dame Marie-Ange Morin demeurant autrefois ave Taché, Chicoutimi.
La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire de la maison Aubin boul. St-Paul (autrefois ave Montcalm).
Les funérailles auront lieu mercredi 5 janvier 1983 à 14h00 en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière paroissial.
Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants; Colette (Fidel Parent), Lisette (Vianney Lépine), Marguerite (Stanislas Tremblay), Lina (Robert Tremblay), Marthe (Richard Tardif), Rita (Benoit Girard), Gaétane (Laurent Laforest), Noëlla (Germain Duchesne), Jean-Eudes (Madeleine Cyr), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; M. Mme Antoine Morin, M. Mme Gaston Morin (Oliva Tremblay), Mme René Gagnon (Laurette Morin), Mme François-Henri Bouchard (Gilberte Morin), M. Mme Jos Morin (Gertrude Bouchard), Mme Lucien Fortin (Annette Morin), M. Mme Armand Gauthier (Simonne Morin, Mme Laurent Villeneuve (Aline Morin), Mme Thomas-Léon Truchon (Claire Morin), M. Mme Jos Marcoux (Valéda Morin), Mme Paul Dulude (Thérèse Morin), Mme Colombe Morin, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Direction funéraire: Maison Aubin Chicoutimi Ltée.



GAGNON (M. Ludger) — Est décédé le 31 décembre à l'hôpital de Jonquière à l'âge de 68 ans et 3 mois, M. Ludger Gagnon, époux de dame Lucette Mailloux, 2755, Vaudreuil, Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc., 2770, De La Salle, Jonquière.
Les funérailles auront lieu lundi à 2h00 en l'église St-Jacques et l'inhumation au cimetière d'Arvida.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Ginette (Guy Bard), Jean (Huguette Merette), Gérard (Menise Martineau), Danielle (Richard Lemieux), Michel (Ginette Lapointe).
Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

SAILLANT (M. Paul-Eugène) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière le 3 janvier 1983 à l'âge de 64 ans, M. Paul-Eugène Saillant époux de feu Dame Hermance Fortin demeurant au 222 rue Faraday, Arvida.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2770 rue De La Salle, Arvida.
Les funérailles auront lieu mercredi le 5 janvier 1983 à 10h00 à l'église Ste-Thérèse.
La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Louisette (Gilles Lepage), Céline (Serge Desbiens), Rock (Sylvie Boivin) et sa petite-fille Isabelle et son petit-fils Guillaume.
Direction funéraire: Nault & Caron.

LAROUCHE (Dame Antoinette) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 1er janvier 1983 à l'âge de 70 ans, Dame Antoinette Larouche épouse en premières noces de feu M. Joseph-Emile Muckle et en deuxièmes noces de M. William (Jean) Poirier demeurant au 2132 St-Denis, Arvida.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. 2770 de la Salle, Arvida.
Les funérailles auront lieu mardi 4 janvier 1983 à 14h00 en l'église St-Jean-Eudes et l'inhumation au cimetière d'Arvida.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils M. Magella Muckle (Colette Lavoie), ses soeurs: Juliette (Emery Leblanc), Marguerite (Laurent Maillot), son frère Philippe (Thérèse Fillion) ainsi que ses petits-enfants Caroline, Isabelle, et Frédéric. Elle laisse également dans le deuil, Pauline, Huguette, Danielle, et Marcel Poirier et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.
Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

BLUTEAU (Dame Solange) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 1er janvier 1983 à l'âge de 54 ans et 2 mois, Mme Solange Bluteau épouse de M. Henri Tremblay demeurant au 2139, Gilbert, Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc, 2770, de la Salle, Jonquière.
Les funérailles auront lieu mardi 4 janvier 1983 à 10h00 en l'église St-Jacques.
La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc.
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Jacques (Suzanne Bujeaud), Michelle (Denis Perreault), Robert (Francine Lavoie) Louise, Murielle, François, Sébastien et 6 petits-enfants.
Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

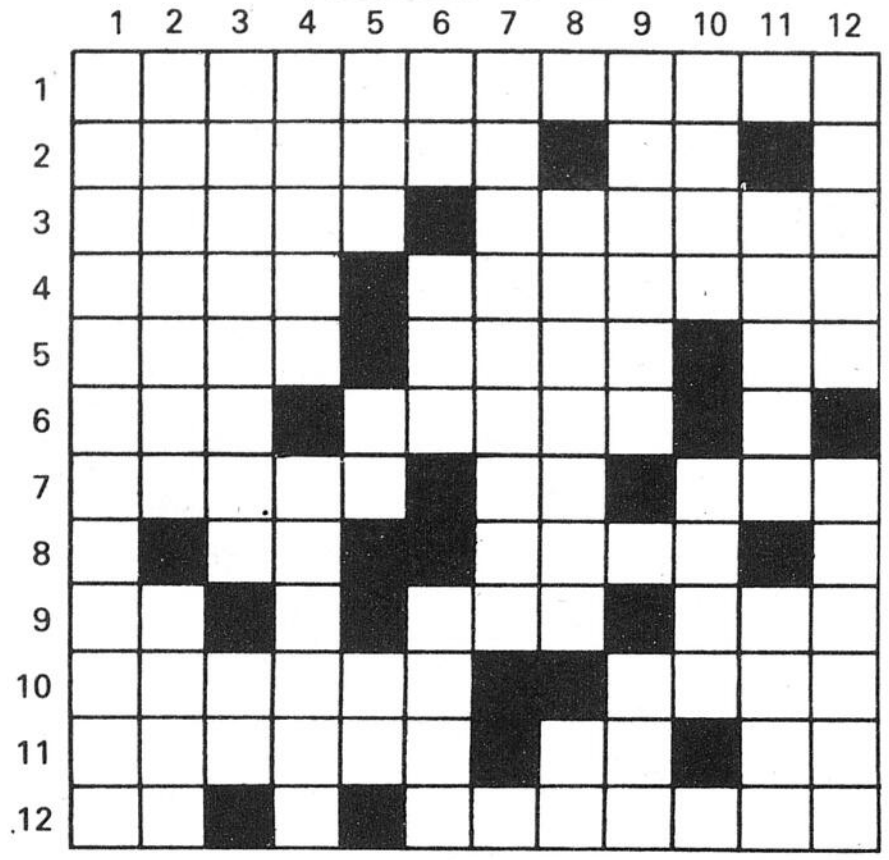
GAUDREAULT (M. François) — Est décédé le 2 janvier 1983 à Chicoutimi, à l'âge de 43 ans, M. François Gaudreault, époux de Dame Jocelyne Gaudreault, demeurant au 751 rang des Aulnaies à Saint-Ambroise.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel 560, rue Simard, Saint-Ambroise.
Les funérailles auront lieu mercredi 5 janvier 1983 à 14h00 à l'église Saint-Ambroise et l'inhumation au cimetière paroissial.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nancy, Gina, Dominique, Isabelle et Cathy. Il laisse aussi ses frères et soeurs: Arthur (Monique Gagné), Anne-Marie (Paul Lavoie), Thérèse (Emilien Maltais), Antoine (Édith Tremblay), Alfred (Gisèle Gagné), Ambroise (Pâquerette Maltais), Michelle (Raymond Simard).
Direction funéraire: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

Afficher en **français,** c'est bien normal!

Détente...

Mots croisés

Problème no 186



HORIZONTALEMENT

1- Ensemble de biens.

2- Singe de l'Amérique du Sud - A la mode.

3- Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel - Produit un effet.

4- Superpose les poissons salés dans les barils - Excès de poids corporel par surcharge graisseuse.

5- Prénom féminin - Conifères - Sièges.

6- Trois fois - Aptitude naturelle à créer.

7- Posture de yoga - Sym. chim. - Afrique Equatoriale Française.

8- Connu - Fleuve de l'Europe occidentale.

9- Chiffres romains - Poisson d'eau douce - Habit de grosse toile.

10- Imiter - Pron. démons.

11- Qui n'est point exagéré - Sym. chim. - Coups donnés sur le tambour.

12- Art. espagnol - Qui recherche tout ce qui flatte les sens.

VERTICALEMENT

1- Morale qui fait de l'utilité le principe de toute action.

2- Ouvertures du nez - Action de pénétrer dans un lieu interdit.

3- Reproduiras exactement - Notre-Dame.

4- Récipients rigides de matière - Ce qui trouble la sérénité (pl).

5- Epoque - Gallium - Sym. chim.

6- Rigole - Trou dans un mur - Courroux.

7- Un peu snob.

8- Grand et lourd chaland de transport fluvial - Radon.

9- Joie collective - Ce qui arrive.

10- Sur la croix - Petite baie peu profonde.

11- Coupe de racine d'un arbre - Piquant.

12- Individus - Qui appartient à la face.

Bridge...

1238

L'AUTRE SOLUTION

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

Nord
Pi- V-9-7
Co- 10-2
Ca- A-D-10-3
Tr- 10-9-7-5

Sud
Pi- A-R-D-10-8
Co- A-R-D-V-4
Ca- 8-5
Tr- A

Sud	Ouest	Nord	Est
2 Tr (1)	P	2 Ca (1)	P
2 Pi	P	3 Pi	P
4 Co	P	4 Pi	P
4 S.A.	P	5 Ca	P
5 S.A.	P	6 Tr	P
7 Pi	Tous passent		

(1) Enchères artificielles.

Entame: Dame de trèfle.

S'imaginant que son vis-à-vis avait un support quatrième à pique, Sud risqua ici le grand chelem, même si Nord n'avait pas de roi, croyant qu'il pourrait, après avoir enlevé les atouts, défausser les perdantes à carreau du mort sur les coeurs. Donnez en effet un pique de plus au mort et le grand chelem est certain contre tout bris 2-2 ou 3-1 des atouts.

Ceci dit, il peut sembler à première vue que le sort du contrat repose sur l'emplacement du roi de carreau. Cependant, il y a une autre solution possible. La voyez-vous?

La solution

A cause de la qualité des piques en Nord, le déclarant peut faire un mort inversé, à condition que les atouts soient 3-2.

Après l'as de trèfle, Sud fait mieux de jouer le 8 de pique pour le 9 en Nord. Si les atouts sont 5-0, il faut les enlever, encaisser les coeurs, puis risquer la finesse à carreau.

Quand les deux défenseurs fournissent à la première demande d'atout, Sud coupe un trèfle d'un honneur, puis joue le 10 de pique pour le valet. Encore une fois, si les atouts sont 4-1, il faut procéder comme tout à l'heure.

Quand il se révèle toutefois que les atouts sont 3-2, le contrat est maintenant à peu près certain. Le déclarant en effet coupe un autre trèfle, va au mort par le 10 de coeur, coupe un troisième trèfle, retourne sur la table par l'as de carreau, enlève le dernier atout à l'extérieur et réclame le contrat grâce à 3 piques, 5 coeurs, 1 carreau, 1 trèfle et 3 trèfles coupés. Voyons voir les quatre jeux:

Nord
Pi- V-9-7
Co- 10-2
Ca- A-D-10-3
Tr- 10-9-7-5

Ouest
Pi- 4-3-2
Co- 9-7-3
Ca- 7-6-4
Tr- D-V-8-6

Est
Pi- 6-5
Co- 8-6-5
Ca- R-V-9-2
Tr- R-4-3-2

Sud
Pi- A-R-D-10-8
Co- A-R-D-V-4
Ca- 8-5
Tr- A

Voyez l'importance de cartes aussi faibles que les 10 de coeur et 7 de pique du mort.

Maurice Larochelle.

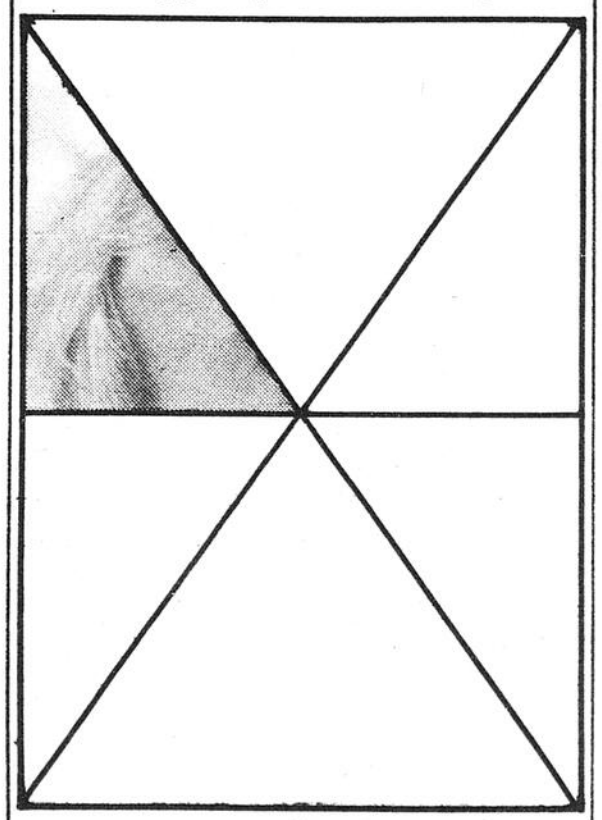
Solution du problème no 185

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	R	I	T	A	L	E	M	E	N	T
2	A	M	U	S	E	M	E	N	T	■	I	I
3	R	E	G	I	E	■	T	A	S	S	E	S
4	E	■	I	S	■	E	T	■	■	U	■	S
5	C	A	S	■	C	E	R	T	A	I	N	E
6	H	I	S	S	E	■	E	R	O	D	E	R
7	A	S	E	R	■	A	S	■	R	E	■	A
8	U	■	M	■	A	H	■	M	T	S	■	N
9	S	T	E	R	N	U	M	■	E	■	I	D
10	S	O	N	N	E	R	I	E	■	F	O	■
11	E	U	T	■	L	I	E	S	S	E	■	I
12	E	S	S	E	■	E	L	E	E	■	S	N

Qui suis-je?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



Indice no 1

Il a commencé à se faire connaître avec l'Osstid-show de Robert Charlebois.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

Mot mystère...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	T	O	P	A	B	A	T	E	A	U	E	D	A
2	I	N	F	I	N	I	I	E	U	Q	R	A	M	O	N
3	R	U	E	D	R	A	C	M	S	E	S	N	A	R	T
4	T	F	O	R	E	T	E	O	A	O	P	A	L	M	E
5	I	E	P	S	A	G	P	E	N	N	I	E	A	I	N
6	O	S	E	R	U	M	S	E	E	E	T	N	C	R	N
7	R	E	P	R	I	S	S	D	R	N	N	O	E	O	E
8	T	V	R	X	I	C	I	C	Y	O	U	I	S	R	N
9	E	E	A	A	R	M	A	L	S	R	M	S	O	E	O
10	P	R	C	O	U	I	O	I	B	A	U	C	R	G	Z
11	A	E	C	H	D	N	A	E	L	N	A	I	T	R	E
12	R	Y	T	R	A	M	G	R	A	T	I	N	I	E	L
13	T	F	I	D	E	L	E	L	I	B	U	J	E	V	O
14	I	U	E	M	U	L	O	V	E	S	S	I	E	S	T
15	R	R	E	N	I	R	U	Q	U	I	L	L	E	E	E

SOLUTION

No PRECEDENT: T E N S I O N

6 LETTRES LE MOT CLEF
RAISON POUR SE DISCULPER

A	E	L	R
Aimant	Escroc	Lamier	Repris
Antenne	Etroit	M	S
Apôtre	F	Maison	Sérum
Ardeur	Fidèle	Marque	Sévère
B	Foret	Martyr	Sortie
Bâteau	G	N	T
Besoin	Gaspé	Naître	Transe
Biceps	Gratin	Nylon	U
C	H	O	Uriner
Caisse	Humide	Ossuna	V
Calame	I	P	Verger
Carpe	Icone	Palme	Vessie
Courbe	Infini	Partir	Volume
D	J	Q	Z
Diacre	Jubilé	Quille	Zélote
Dormir			Zone

le QUOTIDIEN SPORTS

Equipe canadienne

Les vedettes sont encore favorisées

OTTAWA (PC) — La plupart des membres de l'équipe nationale de ski alpin ont été informés du montant qu'ils devront désormais défrayer de leurs propres poches s'ils veulent continuer à porter les couleurs du Canada lors des compétitions internationales.

Peu avant de revenir au pays pour la pause des Fêtes, les skieurs d'élite canadiens ont appris que l'Association canadienne de ski était à court de $200,000 dans son budget de dépenses et que s'ils ne payaient pas eux-mêmes leurs frais de transport, certains d'entre eux devraient demeurer à la maison.

Quelques-uns d'entre eux, les meilleurs en fait, ont été exemptés. Il s'agit de Steve Podborski, Ken Read, Todd Brooker, Robin McLeish, Gerry Sorensen, Laurie Graham et Diane Lehodey, dont les dépenses continueront d'être assumées par l'ACS.

L'Association canadienne espère toujours trouver des commanditaires pour les skieurs de la relève qui prennent part aux compétitions du calibre de la Coupe d'Europe, mais ceux-ci furent avisés hier combien il leur en coûtera d'ici la fin de la saison pour défendre les couleurs de leur pays.

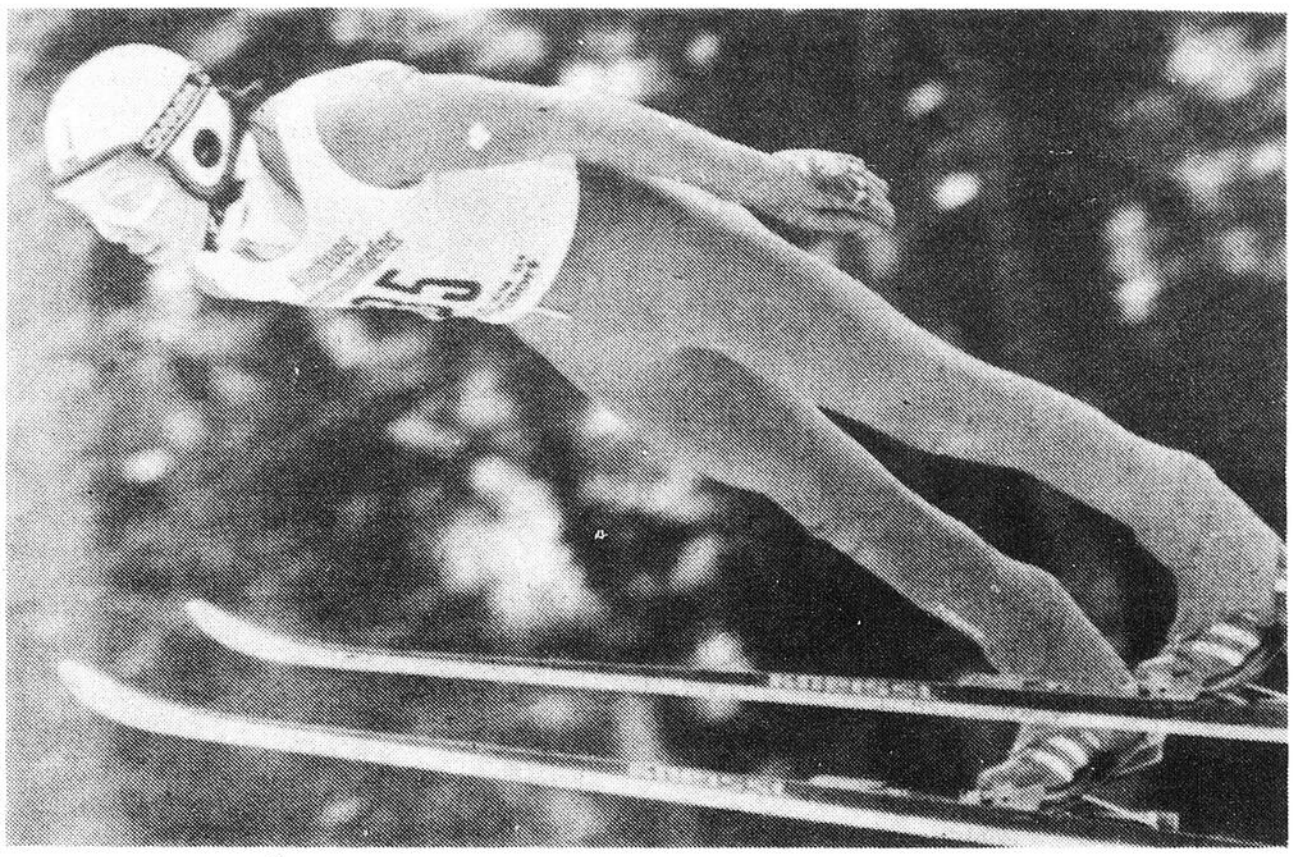
Chacun des 25 athlètes des équipes B, C et de la relève devront donc payer entre $1,300 et $1,900 pour la période allant du 1er janvier au 8 février, après quoi ils retourneront au Canada pour participer aux championnats nationaux et recevoir une nouvelle évaluation des frais qu'ils devront encourir s'ils veulent retourner en Europe y terminer la saison.

La facture la plus élevée

La plus importante facture a été présentée à Gary Athens, de Kelowna, Colombie Britannique, un membre de l'équipe C, dont les frais de voyage sont estimés à $1,274 et ceux de séjour à $600.

Mike Tommy, de Wakefield, Québec, s'est pour sa part vu présenter une redevance de $1,400 et croit pouvoir l'acquitter, mais Scott Shaver, d'Ottawa, devra s'en remettre aux contributions de ses parents, soeurs et frères pour payer un montant similaire.

D'autres, cependant, sont plus chanceux. Le Torontois Jim Kirby, de l'équipe de la relève, a reçu un don anonyme fort substantiel tandis que Paul Boivin et André Bédard, membres du club de ski du Mont Sutton, ont reçu des bourses totalisant $5,000.



ENVOL — Le jeune sauteur canadien Horst Bulau, d'Ottawa, en a profité pour s'entraîner pendant deux jours sur le tremplin des jeux d'hiver qui se sont déroulés en 1976 à Innsbruck, le jeune sauteur était quelque peu déçu des résultats obtenus.

Saut à ski

Bulau semble déçu de son entraînement

INNSBRUCK (PC) — Le sauteur à ski Horst Bulau d'Ottawa, meneur à mi-chemin du tournoi "des quatre sites" disputé sur les tremplins d'Europe, a terminé deux jours d'entraînement à Innsbruck qui ont quelque peu ébranlé sa foi en marge de la compétition d'aujourd'hui.

A ses trois premiers sauts sur le tremplin des Jeux olympiques de 1976, Bulau a réussi hier des envols de 100, 97.0 et 90.5 mètres, soit des 7e, 17e et 15e meilleures performances. Dimanche, il avait été limité à un saut de 94 mètres pour une cinquième place.

"Mon entraînement ici n'a pas été si mal, mais aurait pû être meilleur. Mes sauts ont été meilleurs lundi que dimanche et j'espère que ça ira beaucoup mieux aujourd'hui.

Bulau a gagné la première tranche du tournoi à Oberstdorf, en Allemagne de l'Ouest la semaine dernière, quelques jours avant de se tailler une sixième place à Garmisch-Partenkirchen.

Le Finlandais Matti Nykaenen, deuxième au classement général derrière le Canadien Bulau, avait des ailes hier sur le tremplin avec des envols de 103.0, 107.5 et 102.0 mètres, des sauts bons pour deux premières places et une deuxième officieusement.

"Nykaenen est l'homme à battre ici, il se classe bien en avant de tous les compétiteurs présents", a précisé Bill Bakke de Madison, Wisconsin, entraîneur national de l'équipe canadienne.

"J'aurais aimé voir Horst connaître un meilleur entraînement mais, avec lui, l'entraînement n'a jamais été une indication pour ses performances en compétition, comme il peut être pour les autres sauteurs", a dit Bakke.

Les autres membres de l'équipe sont Steve Collins de Thunder Bay (93.0, 95.0 et 90.5 mètres), Ron Richards d'Oshawa (102.0, 92.0 et 88.0 mètres) et Roger Zilkowsky de Thunder Bay (86.0, 94.0 et 89.0 mètres).

En bref...

Autre épreuve annulée

Décidément la Coupe du monde de ski de fond a bien du mal à démarrer. Après l'annulation de la première épreuve à Ramsau en Autriche, le 12 décembre, le 30 km de La Bresse dans l'est de la France, qui devait avoir lieu samedi prochain 8 janvier, a été annulé, lundi en début d'après-midi, par les organisateurs de la petite station vosgienne, par suite du manque de neige.

"Les conditions n'étaient pas satisfaisantes pour organiser une course de Coupe du monde, a indiqué Gervais Poirot, commissaire général de la FIS le radoucissement de la température nous a été fatal.

Nous avons envisagé toutes les solutions, notamment un repli en altitude où il y a 40 à 60 cm de neige, mais devant les difficultés d'accès, d'ordre technique et les mauvaises conditions d'entraînement qu'auraient eu les concurrents, nous avons été obligés la mort dans l'âme d'annuler notre rendez-vous avec la Coupe du monde".

La prochaine épreuve de la Coupe du monde masculine sera organisée à Reit-In-Winkl (RFA), le vendredi 14 janvier.

Coupe du monde

Début de la course contre la montre

PARPAN, Suisse (Reuter) — Première épreuve de l'année en Coupe du Monde, le slalom masculin de Parpan, mardi, marque également le véritable début de la course contre la montre entre les grands favoris.

Phil Mahre, Ingemar Stenmark, Pirmin Zurbriggen, Andreas Wenzel et Marc Girardelli devront disputer 16 courses et trois combinés ces cinq prochaines semaines en Suisse, France, Autriche, Yougoslavie et RFA. Ils ne pourront plus se permettre la moindre baisse de forme ou la plus petite erreur s'ils veulent défendre jusqu'au bout leurs chances de victoire dans le classement général.

Le Suisse Pirmin Zurbriggen a jusqu'ici tiré son épingle du jeu dans les épreuves du mois de décembre, marquant des points aussi bien en slalom qu'en "super-G", ou dans les combinés. Il est désormais placé pour prendre la tête du classement général, ne comptant que deux points de retard sur son camarade Peter Muller, actuellement premier avec 80 points.

Rattrapage

Ingenar Stenmark et Phil Mahre suivent avec respectivement 45 et 30 points. Pour le Suédois comme pour l'Américain, le slalom de Parpan est l'occasion pour remettre les choses au point après leur défaite de Madonna di Campidoglio.

Phil Mahre a manqué d'agressivité et de concentration dans les slaloms de décembre, qu'il a terminés en 3e place, et devra retrouver son punch. Il a renoncé à disputer les "super-G" et les combinés en décembre et devra donc skier au sommet de sa forme s'il veut rattraper son retard sur Zurbriggen et Stenmark.

Ce dernier devrait chercher sa revanche sur son compatriote Stig Strand qui l'a nettement dominé le 21 décembre à Madonna di Campiglio. Cette rivalité pourrait l'amener à se surpasser. Stenmark accepterait mal une nouvelle défaite face à Strand dans les prestigieuses épreuves de Kitzbuhel ou de Wengen.

Andreas Wenzel, malchanceux à Courmayeur où il tomba en vue de l'arrivée alors qu'il avait course gagnée, est l'outsider avec qui il faut compter.

Quant au Luxembourgeois Marc Girardelli, il fut très effacé en décembre, conséquence d'une blessure à l'épaule à Val d'Isère.

Football canadien

Les Rough Riders d'Ottawa font des changements importants

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ont annoncé des changements importants hier. Jake Dunlap a remis sa démission comme vice-président et directeur général tandis que l'entraîneur en chef George Brancato devient directeur de toutes les opérations de football et des activités sur le terrain tout en conservant son poste d'entraîneur en chef et que Don Holtby devient directeur général après 19 ans comme coordinateur du développement des joueurs canadiens au sein du club.

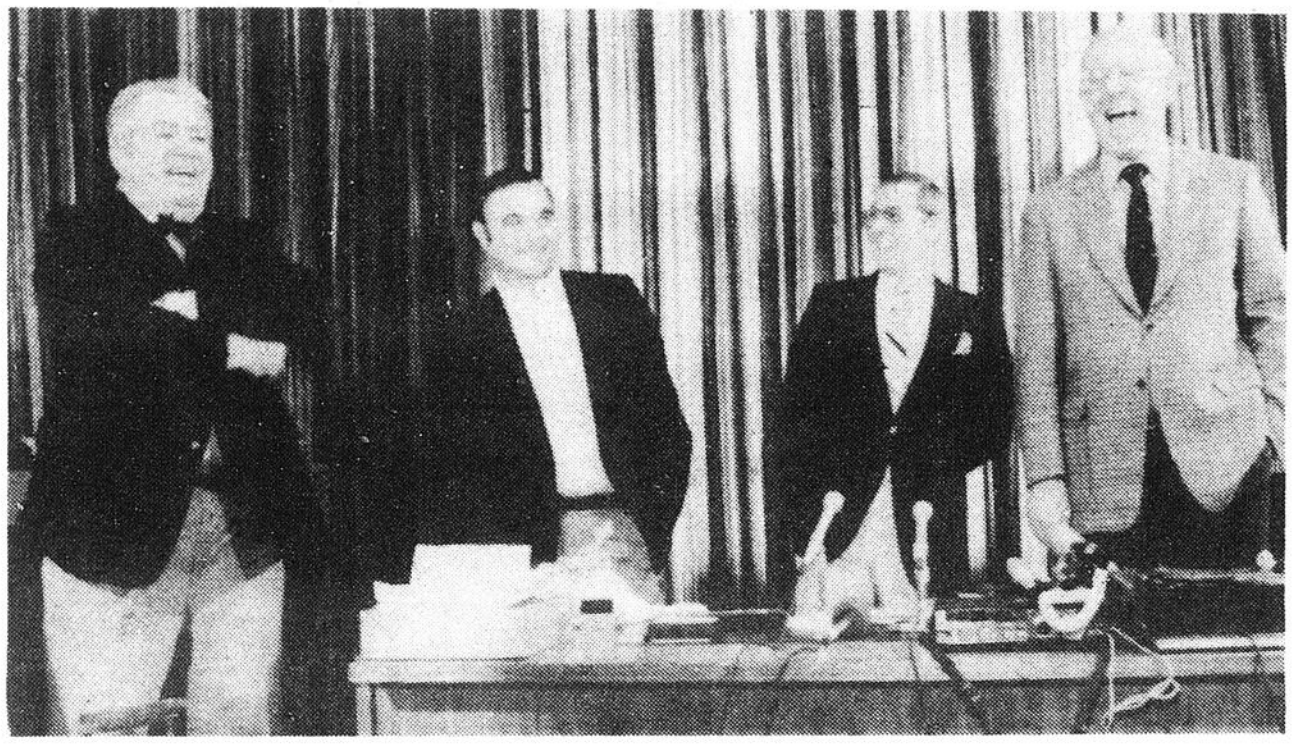
Le président des Rough Riders, Terry Kielty, a déclaré lors d'une conférence de presse que Dunlap quittait son poste après quatre ans à cause des pressions de la firme d'avocats dont il est président. Quant à Holtby,qui devient directeur général à plein temps, il devra quitter son emploi de gérant des ventes pour les stations de radio CFRA et CFMO FM pour voir aux opérations du club. Brancato, pour sa part, sera en charge pour la première fois des joueurs à tous les plans ce qui comprend le recrutement, les négociations de contrat, l'acquisition ou le congédiement. Dunlap demeurera comme vice-président du club et directeur et conservera son poste dans la Ligue au niveau des relations avec les joueurs et sur d'autres comités.

Holtby a reçu un contrat dont les détails n'ont pas été révélés tandis que Brancato continuera sous son présent contrat de cinq ans auquel il lui reste encore quatre saisons.

Il s'agit pour les Rough Riders d'Ottawa de deux changements importants. Holtby a plus de 20 ans d'expérience avec le club et avec les Sooners d'Ottawa où il a été entraîneur, vice-président et président. Il a été également dans la vente et le marketing presque toute sa vie, un aspect où les Riders ont été très faibles au cours des récentes années, et sera directeur général à plein temps. Dunlap devait partager son temps entre le club et sa firme d'avocat. L'autre élément important est Brancato, qui commence sa 10e saison comme entraîneur en chef, et qui aura pour la première fois le contrôle complet sur les joueurs qui joueront pour lui.

Kielty a reconnu que Brancato aurait le contrôle entier et la responsabilité du budget des joueurs pour faire ce qu'il pense être le meilleur. Parmi ses premières priorités, Brancato a déclaré qu'il aurait des discussions avec le demi Skip Walker et le quart J.C. Watts. Walker, le meneur dans la Ligue la saison dernière dans les courses au sol, a joué sans contrat et désire une augmentation substantielle de salaire tandis que Watts n'a pas joué la saison dernière à cause d'une dispute de contrat après avoir mené le club en finale de la Coupe Grey un an auparavant. "Je n'ai pas encore parlé avec Skip mais je me suis entretenu avec J.C. juste avant Noel et je ne pense pas qu'il voudrait passé une autre saison à ne rien faire" a dit Brancato. "Ses demandes sont encore très hautes et c'est pourquoi nous devons nous assoeir pour en parler".

Brancato, qui désire étendre son recrutement au Canada et aux Etats-Unis, se prendra un coordinateur pour le personnel des joueurs afin maintenir des relations quotidiennes au cours de la saison ce qui lui laissera libre de voir à ses fonctions d'entraîneur.



CHANGEMENTS... — Suite à la démission du vice-président de l'équipe, Jake Dunlap, la direction des Rough Riders d'Ottawa a procédé à des changements importants; sur cette photo, on reconnaît Jake Dunlap, Georges Brancato, Don Holtby ainsi que Terry Kietly.

Les séries dans la LNF

Une boîte à surprise...

Par ASSOCIATED PRESS

En raison de la nouvelle formule des séries éliminatoires de la LNF, on sera témoin d'un fait plutôt inattendu: la division centrale de la Conférence nationale compte le plus grand nombre de représentants à ces séries et, pourtant, elle a longtemps été considéré comme la plus faible de la LNF.

En effet, les Packers de Green Bay, les Buccaneers de Tampa Bay, les Vikings du Minnesota et les Lions de Detroit sont assurés d'une participation aux éliminatoires, parmi les 16 formations qui se seront classées.

Les divisions Est et Centrale de la Conférence Américaine, ainsi que la division Est de la Nationale délégueront trois clubs chacune. La division Ouest de l'Américaine en comptera deux et l'Ouest de la Nationale, une seule.

Le nouveau calendrier des séries avait été formulé par les dirigeants du circuit Rozelle au terme de la grève de l'association des joueurs, laquelle a duré 57 jours.

La division Centrale de la Conférence nationale a fréquemment été reconnue pour offrir un spectacle peu agréable à observer. Les équipes des autres divisions de la LNF se payaient d'ailleurs régulièrement du bon temps à leurs dépens.

Cette saison les clubs de cette division n'ont pas présenté une fiche tellement supérieure à celle qu'ils affichaient au cours des années antérieures. Les quatres équipes qualifiées ont tout juste maintenu un dossier légèrement supérieur ou moindre à .500. Les Lions de Detroit, par exemple, ont compilé un bilan de quatre gains contre cinq revers.

Quatre rencontres auront lieu samedi et quatre autres dimanche. Dans la Conférence nationale, les Raiders de Los Angeles (8-1) seront opposés aux Browns de Cleveland (4-5), et les Patriots de la Nouvelle-Angleterre (5-4) aux Dolphins de Miami (7-2).

Dans la Conférence américaine, les Jets de New York (6-3) se mesureront aux Bengals de Cincinnati (7-2), et les Steelers de Pittsburgh (6-3) s'attaqueront aux au Chargers de San Diego (6-3).

Le résultat du match d'hier entre Dallas et Minnésota devait déterminer des autres matches du week-end.

En 1982

Les Eskimos d'Edmonton "comme le bon vin"

La Presse Canadienne

Comme le bon vin, les Eskimos d'Edmonton se sont améliorés en prenant de l'âge en 1982.

Ce ne fut pas une année de grand cru pour les Eskimos, mais elle le fut suffisamment pour valoir à leur instructeur-chef Hugh Campbell une autre coupe Grey - une cinquième consécutive, ce qui constitue un fait sans précédent dans l'histoire de la Ligue canadienne de football.

Campbell a débouché sa dernière bouteille de champagne canadien le 28 novembre dernier à Toronto après que le quart-arrière Warren Moon eût taillé en pièces la défensive inexpérimentée des Argonauts pour leur infliger un revers de 32-16.

Au milieu de la saison, Campbell avait cependant causé une véritable commotion, autant parmi ses joueursyue dans toute la LCF, en annonçant qu'il allait poursuivra sa glorieuse carrière dans la ouvelle Ligue de football des Etats-Unis (USFL), à titre d'instructeur de la franchise de Los Angeles à raison de $150,000 par année.

Campbell conduisit son équipe à la finale de la coupe Grey à ses six saisons passées à Edmonton. Les Eskimos furent battus la première fois (41-6 par les ex-Alouettes de Montréal, au Stade olympique, en 1977), mais ils demeurèrent presque invincibles les saisons subséquentes.

Défaillance passagère

Selon certains observateurs, la retraite de Tom Wilkinson, à l'issue de la saison 1981, devait marquer la fin de la dynastie des Eskimos. Ils eurent presque raison... durant une moitié de saison.

A la mi-saison; en septembre, les Eskimos présentaient un dossier de 3-5 et se classaient bons derniers dans la section Ouest. Mais le retour au jeu du centre-arrière Jim Germany et du receveur éloigné Brian Kelly, blessés avant le début de la saison, eu pour effet de les rendre plus compétitifs.

Effectivement, les Eskimos gagnèrent leurs 10 derniers matches. Ils délogèrent les Blue Bombers de Winnipeg du premier rang de leur section lors de la dernière journée de la saison régulière puis les éliminèrent en finale de l'Ouest avant de concrétiser leur formidable retour aux dépens des Argonauts.

La création de la USFL a provoqué bien des remous dans la LCF. Ray Jauch, l'instructeur des Blue Bombers, a lui aussi annoncé son passage à cette nouvelle ligue avant même la fin du calendrier régulier, avec les Federals de Washington où son instructeur de la défensive, Leo McKillop, le suivra.

Campbell et Jauch furent imités par Jim Spavital, le directeur gérant des Rourghriders de la Saskatchewan, qui informa ses patrons durant la saison qu'il allait se joindre à la formation de Detroit en vue de la première saison d'opérations de la USFL, en 1983.

Les Lions de la Colombie-Britannique, eux, congédièrent leur instructeur-chef Vic Rapp à l'issue de la campagne, en raison de son inaptitude à conduire son équipe dans les séries éliminatoires.

A Hamilton, des rumeurs selon lesquelles Bud Riley et son personnel d'entraîneurs seraient congédiés circulèrent après que les Tiger-Cats eurent été éliminés en semi-finale de la section Est par les Rough Riders d'Ottawa. La saison précédente, les Rough Riders leur avaient joué un tour identique, mais en finale de l'Est.

Le propriétaire des Tiger-Cats, Harold Ballard, n'a pas voulu commenter ces rumeurs. Paul Robson, assistant-instructeur depuis longtetps à Winnipeg, pourrait bien succéder à Jauch. Mais ni ce dernier, ni Campbell, Rapp ou Spavital n'ont encore été remplacés.

Les chiffres...

Hockey...

Tournée des Soviétiques

Mardi

URSS 3, Edmonton 4

Jeudi

URSS 3, Québec 0

Aujourd'hui

URSS vs Montréal, 19h05

Dimanche 2 janvier

URSS vs Calgary, 18h05

Mardi 4 janvier

URSS vs Minnesota, 19h05

Jeudi 6 janvier

URSS vs Philadelphie, 19h35

Les marqueurs...

Saguenéens de Chicoutimi

	PJ	B	A	Pts
Denis Doré	35	29	39	68
Roberto Lavoie	28	31	34	65
Paul Gagné	32	26	33	59
Alain Héroux	30	18	36	54
André Villeneuve	37	15	39	54
Alain Gilbert	38	17	37	54
Frank Pajonkowski	36	19	34	53
François Tremblay	37	21	28	49
Yves Héroux	39	21	26	47
Mario Ouellet	35	17	21	38
Sylvain Boutin	36	14	24	38
Armel Parisée	38	4	23	27
Gilbert Paiement	39	6	16	22
Marc Bergevin	32	1	14	15
Richard Paquette	28	0	8	8
Christian Duperron	33	1	3	4
Wray Quigley	27	1	2	3
René L'Ecuyer	30	0	2	2

Nordiques de Québec

	MS	B	A	Pts
M. Stastny	38	27	34	61
P. Stastny	33	25	32	57
Goulet	38	24	25	49
A. Stastny	38	15	31	46
Cloutier	35	18	22	40
Hunter	38	8	26	34
Tardif	37	15	18	33
Paiement	38	13	13	26
Pichette	32	2	16	18
Côté	38	6	10	16
Marois	36	2	12	14
Rochefort	31	3	10	13
Price	39	1	11	12
Dupont	30	2	7	9
Aubry	35	2	7	9
Richard	15	3	2	5
Hamel	26	2	3	5
Moller	33	1	4	5
Sleigher	15	2	2	4
David	10	1	2	3
Weir	16	0	3	3

Canadiens de Montréal

	MS	B	A	Pts
Walter	39	20	21	41
Wickenheiser	39	19	21	40
Lafleur	28	12	28	40
Napier	32	15	19	34
Naslund	34	13	20	33
Mondou	38	14	17	31
Tremblay	39	12	18	30
Acton	37	13	15	28
Shutt	38	16	10	26
Carbonneau	36	8	15	23
Robinson	31	4	19	23
Delorme	39	8	11	19
Picard	39	4	13	17
Hunter	30	8	8	16
Gainey	39	7	9	16
Ludwig	39	0	15	15
Green	34	1	8	9
Nilan	26	3	1	4
Houle	10	1	2	3
Nattress	21	0	3	3
Root	9	1	1	2
Sévigny	22	0	1	1
Holden	2	0	0	0
Wamsley	18	0	0	0

Ligue nationale

Lundi

NY Rangers 6, Détroit 2

Ce soir

Buffalo à NY Islanders
Montréal à Québec
Vancouver à Philadelphie
Chicago à St-Louis
Edmonton à Calgary

Mercredi

Buffalo à NY Rangers
Washington à Détroit
Toronto au New Jersey
Boston à Chicago
St-Louis au Minnesota
Edmonton à Winnipeg

Le classement
Conférence Campbell

Division Norris

	M	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	39	25	8	6	172	129	56
Minnesota	39	20	11	8	168	148	48
St-Louis	41	14	23	4	145	162	30
Détroit	41	9	21	11	128	175	29
Toronto	36	8	21	7	131	170	23

Division Smythe

Edmonton	40	20	12	8	202	161	48
Winnipeg	38	17	17	4	156	158	38
Calgary	41	14	20	7	163	173	35
Vancouver	39	13	18	8	139	144	34
Los Angeles	37	14	18	5	125	145	33

Conférence Prince-de-Galles

Division Adams

Boston	39	23	10	6	160	116	52
Montréal	39	21	10	8	182	140	50
Buffalo	38	18	13	7	151	125	43
Québec	38	17	15	6	173	167	40
Hartford	39	10	24	5	129	184	25

Division Patrick

Philadelphie	40	23	12	5	161	123	51
Washington	39	18	11	10	151	140	46
NY Islanders	42	19	16	7	145	131	45
NY Rangers	39	20	16	3	163	144	43
Pittsburgh	40	12	22	6	131	178	30
New Jersey	40	8	25	7	109	174	23

Les marqueurs

	B	A	Pts
Gretzky, Edm	30	65	95
Savard, Chi	17	46	63
M. Stastny, Qué	27	34	61
Bossy, NYI	27	31	58
P. Stastny, Qué	25	32	57
Rogers, NYR	20	34	54
Messier, Edm	26	27	53
Pederson, Bos	25	27	52
Clarke, Phi	14	38	52
McDonald, Cal	35	15	50
Kurri, Edm	22	28	50
Nilsson, Cal	16	34	50
Francis, Hart	15	35	50
Goulet, Qué	24	25	49
Maruk, Wash	21	28	49
McCarthy, Min	15	32	47
A. Stastny, Qué	15	31	46
Secord, Chi	32	13	45
Broten, Min	19	26	45
Ciccarelli, Min	25	19	44
Anderson, Edm	21	23	44
Federko, St.L	11	33	44

Les gardiens

(Buts comptés dans filet désert)

	Pj	Bc	Bl	Moy
Peeters	1,667	66	4	2.38
Moffat	673	49	0	4.37
Boston (1)	2,340	116	4	2.97
Lindbergh	1,520	70	2	2.76
St. Croix	880	50	0	3.41
Philad. (3)	2,400	123	2	3.08
Melanson	1,258	61	0	2.91
Smith	1,262	68	1	3.23
NY Isl (2)	2,520	131	1	3.12
Sauvé	1,372	70	0	3.06
Cloutier	908	54	0	3.57
Buffalo (1)	2,280	125	0	3.29
Bannerman	1,140	55	2	2.89
Esposito	1,200	71	0	3.55
Chicago (3)	2,340	129	2	3.31
Sévigny	1,255	72	0	3.44
Wamsley	998	58	0	3.49
Holden	87	6	0	4.14
Montréal (4)	2,340	140	0	3.59
Jensen	1,018	50	1	2.95
Moore	20	1	0	3.00
Riggin	1,041	66	0	3.80
Parro	261	19	0	4.37
Wash (4)	2,340	140	1	3.59
Brodeur	1,965	111	0	3.39
Ellacott	375	28	0	4.48
Vanc (5)	2,340	144	0	3.69
Davidson	120	5	0	2.50
Mio	1,180	70	2	3.56
Weeks	980	66	0	4.04
NY Rang (1)	2,280	142	2	3.74
Meloche	1,399	82	1	3.52
Beaupré	941	65	0	4.14
Minn. (1)	2,340	148	1	3.79
Blake	360	20	0	3.33
Lessard	713	46	1	3.87
Laskoski	1,147	77	0	4.03
Los An. (2)	2,220	145	1	3.92
Liut	1,789	108	1	3.62
Hanlon	671	50	0	4.47
St. L. (4)	2,460	162	1	3.95
Moog	1,193	67	0	3.37
Fuhr	1,123	82	0	4.38
Low	84	9	0	6.43
Edm. (3)	2,400	161	0	4.03
Soetaert	1,574	103	0	3.93
Staniowski	706	52	1	4.42
Winn (3)	2,280	158	1	4.16
Lemelin	933	61	0	3.92
Edwards	933	61	0	3.92
Bernhardt	280	21	0	4.50
Vernon	100	11	0	6.60
Cal. (2)	2,460	173	0	4.22
Micalef	843	43	1	3.06
Stefan	1,300	97	0	4.48
Gilbert	197	17	0	5.18
Rutherford	60	7	0	7.00
Det. (5)	2,400	169	1	4.23
Resch	1,941	128	0	3.96
Middlebrook	329	30	0	5.47
MacKenzie	130	15	0	6.92
New Jer (1)	2,400	174	0	4.35
Bouchard	1,147	80	0	4.18
Garrett	773	54	0	4.19
Malarchuk	360	31	0	5.17
Qué. (2)	2,280	167	0	4.39
Dion	1,526	102	0	4.01
Herron	874	72	1	4.94
Pitts (4)	2,400	178	1	4.45
Millen	1,580	122	0	4.63
Veisor	760	60	1	4.74
Hart (2)	2,340	184	1	4.72
Tremblay	40	2	0	3.00
Palmateer	1,285	99	0	4.62
Larocque	835	68	0	4.89
Tor (1)	2,160	170	0	4.72

Ligue hockey junior majeur du Québec

3 janvier

Laval 5 Longueuil 4

4 janvier

Hull vs St-Jean (20h00)

Division Robert Lebel

Laval	40	31	9	0	259	166	62
Verdun	40	27	12	1	267	176	55
Lon.	41	21	19	1	215	205	43
St-Jean	39	18	18	3	219	228	39
Hull	40	18	22	0	235	245	36
Granby	39	9	29	1	179	269	19

Division Frank Dilio

Sha.	39	28	10	1	222	143	57
Chicoutimi	39	22	17	0	241	235	44
Québec	39	16	23	0	185	208	32
Tr.-Riv.	40	16	24	0	203	230	32
Drummon.	40	8	31	1	154	274	17

Les marqueurs

Lafontaine P Verdun	49	78	127
Lemieux M Laval	48	53	101
Verret C Tr.-Riv.	38	61	99
Turgeon S Hull	33	63	96
Cool J M Verdun	40	53	93
Adey P Hull	31	59	90
Vilgrain C Laval	30	57	87
Doucet B Hull	35	47	82
Pigeon G St-Jean	38	42	80
Normina B Lon.	29	45	74

Championnat du monde de Hockey Junior

	G	P	N	BP	BC	Pts
URSS	6	0	0	45	12	12
Tché.	4	1	1	38	17	9
Suède	4	2	0	34	18	8
Canada	3	2	1	26	24	7
Finlande	3	3	0	32	24	6
E.-U.	2	4	0	22	24	4
All. de l'Ouest	1	5	0	7	30	2
Norvège	0	6	0	10	56	0

Dimanche

Suède 5 Canada 2
Union Soviétique 7 Finlande 2
Tchécoslovaquie 9 All. de l'Ouest 0
Etats-Unis 8 Norvège 3

Samedi

Tchécoslovaquie 7 Canada 7
Union Soviétique 5 Etats-Unis 3
Finlande 9 All. de l'Ouest 1
Suède 15 Norvège 3

Mardi

Canada vs Norvège
Union Soviétique vs Suède
Tchécoslovaquie vs Finlande
Etats-Unis vs All. de l'Ouest

Football...

Ligue Nationale

Dimanche

Cincinnati 35 Houston 27
Kansas City 37 NY Jets 13
NY Giants 26 Philadelphie 24
Nouvelle-Angleterre 30 Buffalo 19
Washington 28 St-Louis 0
Pittsburgh 37 Cleveland 21
Tampa Bay 26 Chicago 23 (P)
Miami 34 Baltimore 7
Nouvelles-Orléans 35 Atlanta 6
Detroit 27 Green Bay 24
Seattle 13 Denver 11
LA Raiders 41 San Diego 34
LA Rams 21 San Francisco 20

Lundi

Dallas au Minnesota

Fin de la saison régulière

Conférence Américaine

	G	P	N	PP	PC	Moy.
x-LA Raiders	8	1	0	260	200	.888
x-Cincinnati	7	2	0	232	177	.777
x-Miami	7	2	0	198	131	.777
x-San Diego	6	3	0	288	221	.666
x-NY Jets	6	3	0	249	166	.666
x-Pittsburgh	6	3	0	204	146	.666
x-Nouv.-Angl.	5	4	0	143	157	.555
x-Cleveland	4	5	0	140	182	.444
Buffalo	4	5	0	150	154	.444
Seattle	4	5	0	127	147	.444
Kansas City	3	6	0	176	184	.333
Denver	2	7	0	148	226	.222
Houston	1	8	0	136	245	.111
Baltimore	0	8	1	113	236	.056

Conférence Nationale

	G	P	N	PP	PC	Moy.
x-Washington	8	1	0	188	128	.888
x-Dallas	6	2	0	200	114	.750
x-Green Bay	5	3	1	226	169	.611
x-Atlanta	5	4	0	183	199	.555
x-Tampa Bay	5	4	0	158	178	.555
x-St-Louis	5	4	0	135	170	.555
x-Minnesota	4	4	0	156	171	.500
x-Detroit	4	5	0	181	176	.444
NY Giants	4	5	0	164	160	.444
Nou.-Orléans	4	5	0	129	160	.444
San Fran.	3	6	0	209	206	.333
Phila.	3	6	0	191	186	.333
Chicago	3	6	0	141	174	.333
LA Rams	2	7	0	200	250	.222

x-Clinched playoff berth.

Ligue junior régionale

Chicoutimi à Dolbeau (20h00)
Métabetchouan à St-Ambroise (20h00)

Le classement

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicoutimi	27	16	8	3	218	145	35
Alma	27	15	7	5	162	152	35
Jonquière	26	14	8	4	167	154	32
Roberval	24	13	8	3	153	132	29
Métabet.	25	10	12	3	145	159	23
Dolbeau	24	6	13	5	129	162	17
St-Ambroise	25	2	20	3	112	182	7

Les marqueurs

	B	A	Pts
D. Larouche (Chic)	53	64	117
G. Verreault (Alma)	50	46	96
P. Bouchard (Chic)	42	45	87
P. Lavoie (Alma)	38	41	79
S. Girard (Jonq)	33	42	75
S. Painchaud (Met.)	29	44	73

Ligue juvénile

Lundi, 3 janvier

Kénogami 7 Jonquière 7

Mardi, 4 janvier

Chic.-Nord à Chicoutimi (18h15)

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chic.-Nord	21	15	4	2	123	63	32
La Baie	22	15	7	0	116	72	30
Jonquière	21	11	6	4	116	98	26
Kénogami	24	10	12	2	117	109	22
Arvida	24	7	15	2	98	138	16
Chicoutimi	21	4	17	0	60	142	8

Les marqueurs

	B	A	Pts
S. Gauthier (Chic.-N.)	24	24	48
F. Fournier (Jonq.)	10	38	48
A. Gagnon (La Baie)	17	26	43
S. Simard (La Baie)	21	18	39
E. Simard (Jonq.)	19	19	38

Ligue midget Sag-Lac

Vendredi 7 janvier

St-Bruno à Alma (21h00)

Samedi 8 janvier

Chicoutimi à Chic. Nord (16h15)

Le classement

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Alma	21	13	5	3	107	74	29
Arvida	21	11	5	5	97	76	25
St-Bruno	18	11	5	2	87	69	24
Chic-Nord	19	7	8	4	59	73	18
Jonquière	21	4	12	5	55	68	13
Chicoutimi	20	4	15	1	77	119	9

Ligue midget Lac-St-Jean

Vendredi 7 janvier

Dolbeau à Roberval (20h00)
Normandin à St-Félicien (20h00)

Au filet...

Jacques Caron, instructeur-adjoint des Whalers de Hartford, repose toujours à l'unité des soins intensifs du Buffalo General Hospital, où il a été conduit après s'être plaint de douleurs à la poitrine.

• • •

Le directeur-gérant John Ferguson a annoncé hier que les Jets de Winnipeg ayaient retourné le défenseur Jim Kyte aux Royals de Cornwall, de la Ligue junior de l'Ontario.

• • •

Kyte, qui est âgé de 18 ans, fut le premier choix des Jets au repêchage de 1982 et le 12e joueur choisi. Il n'a pris part que brièvement à deux matches des Jets après avoir été rappelé le 20 décembre.

• • •

Ken Stong, l'homme oublié du marché qui a vu passer Darryl Sittler des Maple Leafs de Toronto aux Flyers de Philadelphie en janvier dernier, ne comprend pas pourquoi les Leafs ne lui ont pas encore fait signer un contrat.

Ligue bantam régionale

Mardi 4 janvier

Chic-Nord à Métabetchouan (20h30)

Jeudi 6 janvier

Métabetchouan à Jonquière (21h00)

Le classement

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicoutimi	20	16	4	0	105	47	32
Arvida	20	14	4	2	106	57	30
Chic-Nord	18	11	5	2	81	90	24
Jonquière	17	6	5	6	69	57	18
La Baie	19	7	10	2	85	82	16
Métabet.	19	5	12	2	60	85	12
Alma	21	0	19	2	38	126	2

Ligue pee wee régionale

Samedi 8 janvier

Chicoutimi à Arvida (14h00)
Kénogami à Chic. Nord (14h30)
La Baie à Métabetchouan (12h30)
Jonquière à Alma (12h00)

Dimanche 9 janvier

Chic. Nord à Jonquière (12h05)
Arvida à La Baie (17h00)
Métabetchouan à Chicoutimi (11h00)
Alma à Kénogami (14h10)

Le classement

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Kénogami	23	20	1	2	120	48	42
Jonquière	24	13	6	5	104	65	31
Chicoutimi	22	12	6	4	81	65	28
Alma	23	11	9	3	93	92	25
La Baie	24	8	10	6	67	67	22
Chic. Nord	23	9	11	3	70	80	21
Métabet.	24	4	19	1	57	126	9
Arvida	23	3	17	4	49	98	8

La visite du Canadien

Belle occasion pour les hommes de Bergeron de se refaire le moral

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Assez curieusement, les Nordiques remercient presque le ciel d'avoir à renconter le Canadien ce soir au Colisée après les déboires qu'ils ont connus dans le tournant de 1982. Non pas que le Tricolore représente une proie facile pour les Québécois mais plutôt parce qu'il procure plus souvent qu'autrement une source de motivation et d'inspiration pour les hommes de Michel Bergeron.

"C'est peut-être le moment pour nous de nous remettre sur le piton après nos deux derniers matches. Le Canadien nous donne souvent l'occasion de nous retrouver", commentait Pierre Aubry après l'exercice.

Pour sa part, l'entraîneur Bergeron voit dans cette troisième confrontation en 12 jours entre les deux équipes "peut-être le meilleur moment pour nos joueurs de devenir plus hot, et ce, à la veille d'un voyage de cinq matches en sept jours".

En effet, la mini-série entre le Canadien et les Nordiques se termine ce soir en même temps qu'un séjour de deux semaines des Québécois à domicile et, de l'aveu de Bergeron, "il est grand temps que l'équipe change de décor et d'air".

Les Nordiques affronteront les Rangers, les Islanders, les Devils du New Jersey, les Sabres de Buffalo et les Bruins de Boston entre le 7 et le 13 janvier.

"Un voyage de la sorte favorise davantage l'esprit d'équipe et on ne sera pas déçu de quitter un peu la ville, changer d'atmosphère.

En décembre, nous avons eu un calendrier assez difficile avec six matches à l'étranger et sept au Colisée et nous avons maintenu une moyenne légèrement supérieure à .500. En janvier, ce sera encore plus difficile avec huit parties sur la route et six à domicile, incluant celle de dimanche dernier contre Washington", a dit Bergeron en jetant un regard sur son grand calendrier accroché au mur de son bureau.

Le Canadien en ville

Les Nordiques viennent de traverser des moments pénibles non seulement à cause de deux défaites cuisantes mais et surtout par la perte de deux éléments-clés à la défensive, Mario Marois et Jean Hamel. Le premier ne reviendra pas au jeu cette saison tandis que le second devrait être absent pour au moins un mois à cause de fractures subies lors du match contre l'Union soviétique le 30 décembre.

De plus, Normand Rochefort, Dave Pichette et Réal Cloutier soignent aussi des malaises.

Occupés à panser ces blessures et à combler des absences, encore secoués par les derniers événements, personne ne semblait trop se soucier de cette autre visite du Canadien hier matin.

Dans les deux premières rencontres de cette série du temps des Fêtes, les Fleurdelisés se sont très bien tirés d'affaires avec une récolte de trois points sur une possibilité de quatre même s'ils ont dû se défendre sans les services de Peter Stastny.

Chambardement des trios

Ce dernier est revenu au jeu dimanche après avoir raté les cinq matches précédents, incluant celui contre l'URSS.

Il a retrouvé ses deux frères sur le même trio "mais il n'est pas dit que la famille ne sera pas séparée à l'occasion", comme l'a souligné Bergeron.

Avec ses nombreux éclopés

Québec puise dans ses ressources

Gaston Therrien

QUEBEC (PC) — Les dirigeants des Nordiques sont allés puiser dans leurs ressources à Fredericton pour tâcher de combler des vides laissés par des éclopés au sein de l'équipe ces derniers temps.

C'est une formation passablement amochée que rencontrera le Canadien ce soir au Colisée.

Dans les circonstances, les dirigeants des Nordiques ont lancé un appel au défenseur Gaston Therrien et à l'ailier Louis Sleigher qui devraient être en uniforme ce soir. L'entraîneur Michel Bergeron a expliqué qu'on avait préféré Therrien à un Michel Bolduc où un autre parce qu'il est un arrière-garde droitier, une denrée assez rare dans l'équipe.

Il a précisé qu'aussitôt acquis, les nouveaux-venus Blake Wesley et Pat Price ont été obligés de jouer à droite, une position à laquelle ils n'étaient pas habitués d'évoluer. A la suite de l'accident survenu à Mario Marois, il ne reste plus qu'un défenseur droitier, Randy Moller. A cet égard, Bergeron a l'intention de muter le vétéran capitaine Andre Dupont du côté droit à la ligne bleue. Avec son expérience, il devrait pouvoir s'en tirer, estime son entraîneur.

Quant à Louis Sleigher, il remplacerait Réal Cloutier dont la présence ce soir paraît douteuse. Cloutier a d'ailleurs raté le match de dimanche à cause d'un malaise au dos. Il a rencontré un spécialiste hier pour déterminer la nature de la blessure.

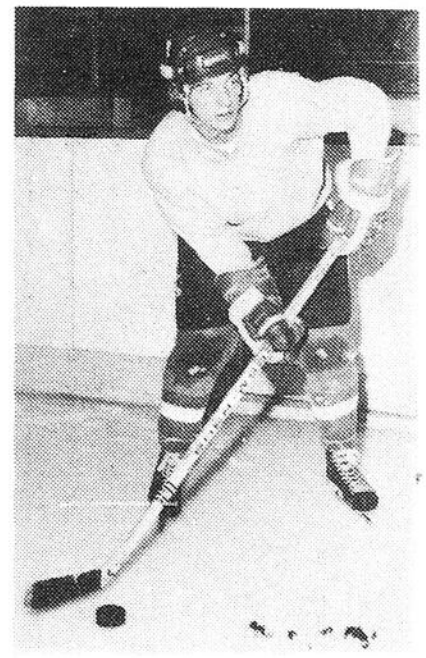
Sleigher, un joueur robuste, a disputé 15 rencontres en début de saison avec les Nordiques après avoir connu un bon camp d'entraînement. Il a marqué deux buts et récolté autant de passes.

En 11 parties avec l'Express, il a compté huit fois et obtenu deux mentions d'aide.

Une défensive affaiblie

Les Nordiques ont souventes fois éprouvé des ennuis à la ligne bleue et, en plus de la perte de deux solides arrières-gardes comme Marois et Jean Hamel, ils devront probablement se passer des services de Dave Pichette ce soir à cause d'une blessure à l'épaule.

Quant à Normand Rochefort, un autre défenseur fiable, il joue en dépit d'un malaise à un genou.



Louis Sleigher

St-Louis

Babych se blesse à la joue

ST.LOUIS (AP) — L'ailier droit Wayne Babych des Blues de St.Louis sera absent de l'alignement pour deux semaines à cause d'un os brisé à la joue et au nez, des blessures qu'il s'est infligées lors d'un combat en fin de semaine.

Babych, 24 ans, a subi ces blessures lors de son combat avec Behn Wilson des Flyers de Philadelphie. St.Louis a fait appel à l'ailier droit Bobby Crawford du Salt Lake City de la ligue Centrale de hockey pour le remplacer.

Selon Bones Raleigh

Les salaires de la LNH sont trop élevés

WINNIPEG (PC) — Bones Raleigh est stupéfait des salaires versés aux joueurs de la Ligue nationale de hockey aujourd'hui, Raleigh est un ancien joueur de centre des Rangers de New York, qui touchait $11,000 par saisons au cours des années '50.

Mais James Donald Raleigh ne regrette pas sa carrière de 10 saisons avec les Rangers, même s'il n'a pas participé souvent aux séries éliminatoires.

Surnommé Bones parce qu'il ne pesait que 145 livres, Raleigh a signé un contrat de deux saisons avec les Rangers en 1949 pour une somme de $15,000.

"Les gens disent que cela représentait beaucoup d'argent à cette période, a dit Raleigh. Cela pourrait se comparer à un salaire de $50,000 aujourd'hui. Mais de nos jours, les gars touchent $250,000 par saison. Pendant plusieurs années, j'ai terminé au quatrième rang des marqueurs de la Ligue nationale. Avec la même production, je commanderais un salaire de $250,000 de nos jours".

Raleigh est courtier d'assurances et dirige sa propre entreprise à Winnipeg.

"Les joueurs sont plus chanceux aujourd'hui, a mentionné Raleigh qui a mis fin à sa carrière avec une production de 101 buts et 219 passes pour un total de 320 en 535 matches. Je ne pourrai jamais croire qu'un jeune qui joue cinq ou six ans et qui touche $100,000 ou $150,000 ne peut se mettre de l'argent de côté, malgré les lois fiscales. C'est un grand avantage. La plupart des autres jeunes de 19 ans se cherchent un emploi ou vont à l'université. Le joueur de hockey touche au minimum $50,000. C'est incroyable quand on y pense".

"Et il a la chance de le faire pendant 15 ans en voyant son salaire augmenter d'année en année. Il y a également la gloire et tout ce qui peut être associé au hockey professionnel".

Boston

O'Reilly est fini pour la saison

BOSTON (AP) — Le robuste ailier droit des Bruins de Boston, Terry O'Reilly, devra demeurer à l'écart du jeu pour le reste de la campagne après avoir subi avec succès, hier, une intervention chirurgicale au tenou gauche.

Le vétéran des Bruins a été blessé en première période vendredi dernier, lors de la défaite de 5-3 des siens subie aux mains des North Stars du Minnesota.

O'Reilly avait raté les dix premiers matches réguliers cette saison en raison d'une suspension. Il avait depuis enregistré six buts et 14 passes.

A la boxe

Holmes et Pryor sont les rois incontestés pour '82

Larry Holmes et Aaron Pryor ont dominé la scène en 1982 pendant que Sugar Ray Leonard prenait sa retraite et que Muhammad Ali ne faisait pas de retour.

Ce fut une année remplie d'activités qui fut suivie par les réseaux de télévision par câble et quii vu plusieurs voix demander l'abolition de la boxe. Ces protestations sont survenues après la mort de Duk Koo Kim et lors de la victoire unanime de Holmes face à Randy Cobb.

Kim a été terrassé par deux droites et arrrê à la 14e round par Ray Mancini, le champion des poids légers version de la WBC ,le 13 novembre à Las Vegas. Le Sud-Coréen n'a jamais repris conscience.

Il y a eu six morts durant l'année dont deux en boxe amateur.

Sur la scène canadienne, Trevor Berbick, de Halifax, a conservé son championnat des poids lourds en gagnant par k.o. technique contre Gord Racette de Vancouver le 5 mars à Nanaimo,en Colombie-Britannique. De plus Berbick s'est classé parmi les cinq premiers aspirants à la couronne des poids lourds en défaisant Greg Page en Juin à Las Vegas pour ensuite perdre par décision unanime en octobre contre Renaldo Snipes à Atlantic City.

Cusson toujours champion

Le boxeur Mario Cusson de Montréal a défendu avec succès sa couronne des mi-moyens deux fois dont une contre Alan Clarke de Halifax en janvier et contre Don Poole de Toronto en octobre.

Pour sa part, Lancelot Inniss, de Montréal, a remporté le titre canadien des moyens laissé vacant en remportant une victoire par décision unanime en juin face à Jerry Reddick pour perdre ensuite en octobre contre Ralph Hollett de Halifax aussi par décision unanime. Quant à Johnny Summerhays, de Brantford Ontario, il a défait en décembre par décision partagée Gaétan Hart, de Buckingham,Québec, se méritantle titre des poids légers.

Chez les amateurs, Willi deWit et Shaw O'Sullivan ont remporté des médailles d'or aux Jeux du Commonwealth tandis que Kevin McDermott de Calgary se méritait une médaille de bronze dans la catégorie des mi-moyens. O'Sullivan, de Toronto, a gagné chez les légers mi-moyens tandis que deWit, de Grande Prairie remportait l'or chez les lourds.

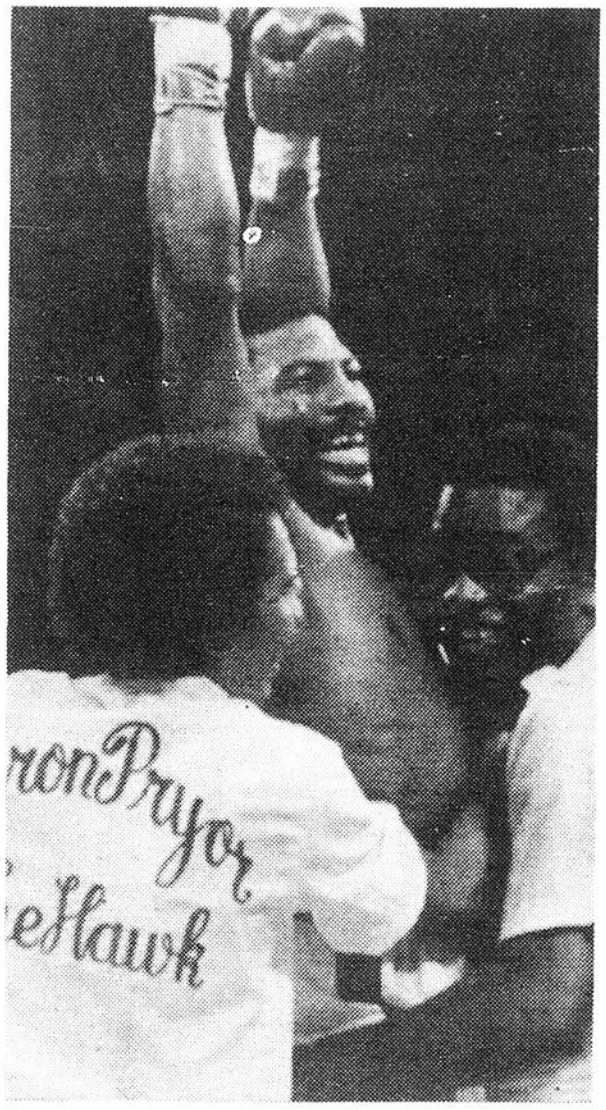
Victoire écrasante de Holmes

Holmes, qui a remporté le plus riche combat dans l'histoire de la boxe quand il a défait en juin à la 14e round Gerry Cooney, un boxeur invaincu, a gagné chacun des 14 rounds le 26 novembre contre Cobb à l'Astrodome de Houston. Holmes avait un verdict sembable chez les trois juges à l'issue de ce combat.

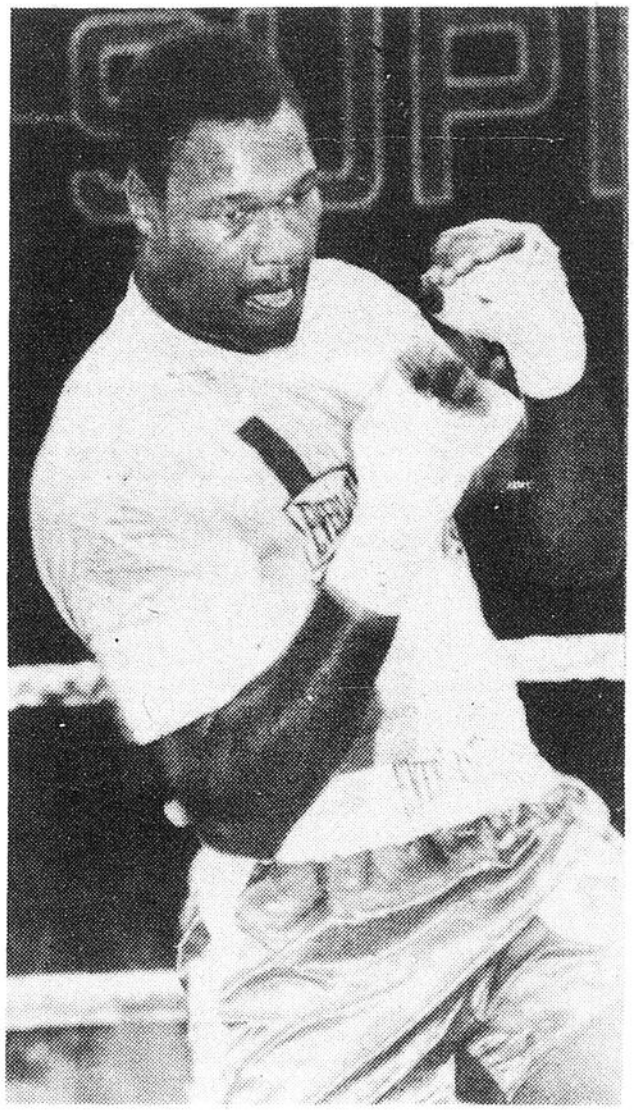
En décembre, le Conseil mondial de la boxe a décidé que les combats de champonnat seraient limité à 12 rounds en 1983. Pour sa part, la Commission de l'Etat du Nevada a augmenté la période de repos entre les rounds passant de 90 secondes au lieu de 60 à partir du 1er janvier 1983.

Retraite de Leonard

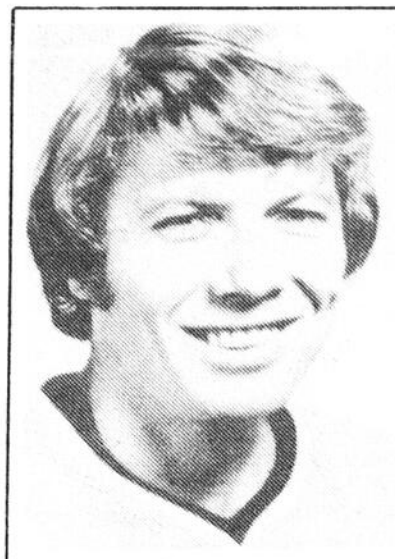
Leonard, qui avait passé le k.o. à Bruce Finch à la troisième round le 15 février devait rencontrer le 14 mai Roger Staffrod. Toutefois le 16 mai il fut opéré à l'hôpital Johns Hopkins pour une rétine partiellement détachée à un oeil. Puis le 9 novembre, Leonard, 26 ans, annonçait sa retraite au centre civique de Baltimore.



Aaron Pryor



Larry Holmes



Bobby Clark.

Clark, joueur de la semaine

MONTREAL (PC) — Le centre Bobby Clarke des Flyers de Philadelphie, avec quatre buts et sept mentions d'assistance en quatre matches victorieux sur la route, a été nommé le joueur par excellence dans la Ligue nationale de hockey pour la semaine couvrant la période du 27 décembre au 2 janvier.

Le vétéran âgé de 33 ans, meilleur pointeur des Flyers avec 14 buts et 38 mentions d'assistance, a été impl ué dans les buts victorieux des matches contre Calgary et Chicago en plus de connaître une soirée de trois buts et deux passes dans un gain de 8-4 contre les Red Wings de Detroit. Il s'agissait de son cinquième truc du chapeau en carrière.

Clarke a amassé au moins un point à ses six derniers matches.

Les autres joueurs considérés pour le titre du jouur de la semaine dans la LHN sont Rick Vaive des Maple Leafs de Toronto, avec huit buts y compris une soirée de quatre filets contre Detroit dimanche, le défenseur Paul Coffey des Oilers d'Edmonton qui a eu trois buts et six mentions d'assistance en trois matches, ainsi que les gardiens Pelle Lindbergh des Flyers et Pete Peeters des Bruins de Boston.

Mosley, joueur le plus utile

Le premier botteur à recevoir cet honneur

NEW YORK (AP) — Le botteur de précision des Redskins de Washington, Mark Moseley, a été choisi le joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue nationale de football par Associated Press.

Moseley, qui avait été presque retranché de l'alignement au début de la sison, a établi un nouveau record de la ligue en réussissant 23 placements consécutifs.

Moseley, qui dvient le premier botteur à méritecet honneur, a devancé de justesse le quart-arrière des Chharrs de San Diego, Dan Fouts. Il a reçu 35 votes contre 33 pour l'excellent passeur des Chargers.

Le porteur de ballon recrue des Raiders de Los Angeles, Marcus Alll terminé loin derrière avec seulement six votes.

Deux autres joueurs ont reçu plus d'un vote, soit le quart-arrière du Washington, Joe Theismann, avec trois et le quart des Cowboys de Dallas, Danny White, avec deux.

Moseley a amélioré le record de Garo Ypremian, qui était 20 placements.

Fouts, un vétéran de 10 saisons, a bien dirigé l'offensive aérienne du pilote Don Coryells.

MOSELEY

Moseley a réussi son exploit sur une période de deux saisons et sa série a pris fin dimanche en ratant un placement de 40 verges dans le deuxième quart contre St. Louis.

Il a aussi établi un record pour une saison avec un pourcentage 95.2. améliorant celui de 91.7 établi par Jan Stenerud, du Green Bay. "Moseley est fantastique, a dit le pilote Joe Gibbs. Il ressemble à une machine infaillible quand le ballon est assez près des buts rivaux."

Moseley a commencé sa carrière comme 14e choix au repêchage du Phildelphie en 1970. Après avoir été congédié par les Eagles, il s'est retrouvé à Houston, qui l'ont remercié deux ans plus tard. Il n'a pas joué pendant la saison 1973 avant de signer un contrat, comme joueur autonome, avec les Redskins.

En 1981, Moseley a été handicapé par les blessures et les Redskins ont même réclamé un botteur collégial au repêchage.

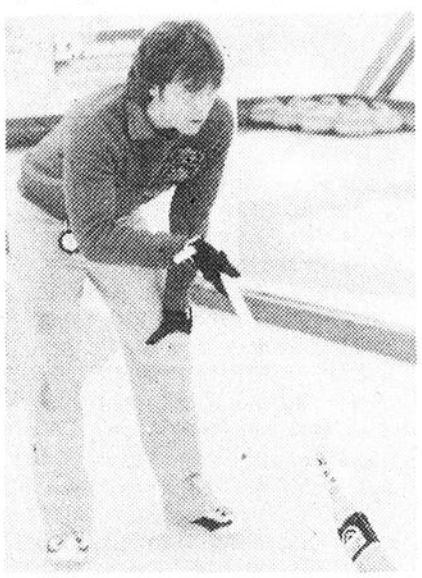
En somme, Moseley n'était même pas sûr de son poste à l'entraînement en vue de la saison 1982.

Fouts ne l'a cédé qu'à Ken Anderson, du Cincinnati, dans les jeux aériens. Il a complété 204 des 330 passes en dominant la LNF avec des gains de 2,899 verges et 17 touchés, plus 11 interceptions. Allen, ancien gagnant du trophée Heisman, s'est classé 3e avec 697 verges de gains au sol et a mené avec 11 touchés au sol également.

Rapido

Phillips un bon perdant

Larry Phillips, de La Mauricie, a connu sa large part de succès dans le curling junior, autant comme skip que comme coéquipier de **Denis Marchand.** En fait, dans l'ensemble, la liste de ses succès est beaucoup plus importante que celle de ses défaites. Mais ce qu'il faut retenir surtout c'est que **Phillips** sait accepter la défaite, bien que certaines soient difficiles à digérer, notamment les deux encaissées aux dépens de **Martin Leblond,** de Chicoutimi, dans le cadre du tournoi provincial de sélection des Jeux du Canada, qui a pris fin mercredi au club Kénogami. A preuve, il a tenu à recevoir personnellement, et au champagne s'il vous plaît, l'équipe chicoutimienne qui représentera le Québec aux prochains Jeux d'hiver du Canada. Du vrai professionnalisme...



Larry Phillips

Girard président

Le nouvel exécutif du club de curling et golf Saguenay de Jonquière est maintenant complété et c'est **Bertrand Girard** qui occupera la présidence. **Paul Proulx,** vice-président, **Pierre Quintal,** trésorier et **Paul Gaudreault,** secrétaire, le seconderont pour l'occasion. Les directeurs sont **Gaston Dion, Raymond Gagnon, Richard Gauthier, Paul-Emile Lamirande, Jean-Guy Parisé, Mario Roy, Paul-Henri Turbide** et **Frank Watanabe.** Au cours d'une prochaine réunion, le 16 janvier, on procédera à la formation des divers comités pour la prochaine saison.

Curling régional

Les éliminatoires régionales masculines de curling, pour le secteur Saguenay, débutent aujourd'hui, au club Port-Alfred, et huit équipes sont en lice. C'est ainsi qu'à 18h30, **André Desjardins,** du club Kénogami, affrontera **Denis Tremblay,** du club Port-Alfred, alors que **Jean-Guy Tremblay** de Chicoutimi, croisera le fer avec **Léo Potvin,** également de Chicoutimi. A 21h00 par contre, **Germain Simard,** du club Saguenay, se mesurera à **Jean-Roch Gagnon,** de Chicoutimi et enfin **Camil Villeneuve,** du club Saguenay, sera confronté aux Inuk du capitaine **Pierre Bureau.** Ces éliminatoires devant mener au championnat provincial "la Chope Labatt" doivent prendre fin dimanche.

Secteur Lac-Saint-Jean

En ce qui concerne les éliminatoires masculines de curling pour le secteur Lac-Saint-Jean, elles prendront place à compter de jeudi, 18h30, au club de Dolbeau, et encore là, huit équipes sont en compétition. Il s'agit de **Serge Côté** et **Réjean Belley,** du club Riverbend d'Alma, **Jean-Eudes Morin,** de Roberval, ainsi que **Jacques Besson, Carol Desgagné, Steve Muirhead, Fernand Martel** et **Pierre Deschênes,** de Dolbeau. Ces éliminatoires prendront également fin dimanche prochain.

SOUVENIR — Nicol Tremblay, Californien maintenant depuis trois ans, a renoué connaissance avec les nombreux hommes à chevaux du Saguenay lors d'une soirée bien spéciale organisée récemment à la salle de réception de la brasserie Labatt à Chicoutimi. Et pour l'occasion, le conseiller municipal jonquiérois, Gilles Paquet, a tenu à remettre un souvenir à Nicol Tremblay, qui a fait jadis les beaux jours de la piste Pré Vert.

(Photo Réal Tremblay)

L'Autriche au Balai d'Argent

TORONTO — L'Autriche a évincé la France des championnats du Balai d'Argent 1983, organisés par Air Canada. Et dans le cadre d'une série 3 de 5 disputée à Lahr en Allemagne, l'équipe autrichienne a défait les Français par trois victoires contre une défaite. C'est la première fois en une décennie qu'un nouveau pays est candidat au championnat du monde de curling.

Dirigée par Jacob Kuchl, et complétée de Arthur Fabi (3e), Roland Koudelka (2e) et Gunter Mochy (lead), l'équipe autrichienne avait auparavant vaincu l'Angleterre, suite à deux victoires consécutives dans le cadre des championnats européens de Kirkcaldy, en début de décembre.

Par une curieuse coïncidence, l'entrée de nouveaux pays aux compétitions du Balai d'Argent Air Canada remonte à 1973, à Régina. A cette époque, les équipes participantes au championnat du monde avaient été portées à dix, avec l'entrée en scène du Danemark et de l'Italie.

Rappelons que l'édition 1983 du Balai d'Argent Air Canada aura lieu à Régina du 11 au 17 avril prochain.

L'ordinateur et le football

Une question de temps

Par Associated Press

L'instructeur sur la galerie de presse regarde la défensive, transmet l'information à un ordinateur, analyse rapidement la réponse et crie dans son microphone "Rouge à droite, X 52, pop zéro, sur trois."

Le quart-arrière reçoit l'information par le récepteur installé dans son casque, fait appel à un jeu automatique à la ligne d'engagement et....

Ou... il se présente au ballon en compagnie de ses coéquipiers, étudie la défensive, soumet des renseignements au micro-ordinateur fixé à son poignet, regarde la réponse et commande son jeu....

Tout cela n'est que de la fiction, du moins pour l'instant.

Si la Ligue nationale de football n'est pas prête à faire appel aux reprises magnétoscopiques pour les décisions serrées, elle n'est sûrement pas sur le point de succomber à l'influence d'une bande de mordus du "Pac-Man" et du "Donkey Kong".

Toutefois, le cas des ordinateurs est différent? Ils aident les quarts-arrière à choisir leurs signaux depuis que George Blanda le faisait avec l'équipe de l'université du Kentucky, à l'ère mésozoique.

C'est à peu près à ce temps-là que Hank Stram est devenu instructeur à son alma mater, Purdue. Vous vous souvenez de Hank Stram, n'est-ce pas? Le petit Napoléon de la Ligue américaine de football. L'Offensive des années '70 et tout le reste. L'enclave protectrice mobile des quarts-arrière des Chiefs de Kansas City devait être le prochain élément révolutionnaire du football.

Pour un temps, cette innovation a changé l'aspect du jeu. Les Chiefs ont défait les Vikings du Minnesota 23-7, dans le quatrième match du Super Bowl, le dernier avant la fusion des deux ligues. Les Chiefs avaient également participé au premier match de championnat du football américain, mais ils avaient alors été battus 35-10 par les Packers de Green Bay de Vince Lombardi.

Prévoir selon les tendances

"Après que nous ayions battu les Vikings, tout le monde voulait que je nargue Lombardi, pour nous venger de son mépris de la LAF après notre défaite aux mains des Packers," rappele Stram. Quelqu'un m'avait demandé si je voyais certaines tendances dans le jeu.

"J'ai répondu que les années '60 avaient été le décennie de la simplicité et que les années '70 seraient la décennie de la variété, du mouvement, de nouvelles offensives et des défensives de zone. Le lendemain on pouvait lire, à la une d'un journal: Système Lombardi dépassé: Stram."

MECANIQUE GENERALE

MISE AU POINT
(Electronique)

ENTRETIEN DES FREINS
BALANCEMENT
(Electronique)

VOITURES NEUVES ET USAGEES

CONSEILLERS:

Jacques Bouchard
Tél.: 548-8192
Alain Bouchard
Tél.: 548-5093

Roger Francoeur
Mécanicien,
22 ans d'expérience

Marcel Beck
Mécanicien,
12 ans d'expérience

LES AUTOMOBILES
Jacques Bouchard et Fils Ltée
1757, rue Savane, St-Jean-Eudes, Arvida
(Face à la Brasserie du Capitaine)

FABRICATION DE MACARONS
POUR ASSOCIATIONS SPORTIVES
GROUPES SOCIAUX
LIVRAISON ULTRA-RAPIDE
B.B. IMPORTATION
TEL.: 543-6165

LISEZ
$25,000.00 - $50,000.00 - $75,000.00
$100,000.00 - ET PLUS

DEPOT 100% GARANTI
— Sécurité du capital.
— Rendement concurrentiel.
— Liquidable en tout temps.
— Abris fiscaux inclus.
— Protection contre l'inflation.
PRENEZ LE TEMPS DE VOUS INFORMER
545-4257

Sommaires...

Ligue junior majeure du Québec

Longueuil: 4
Laval: 5

Première période

1. Laval., Dan Cormier (Goyette, Vilgrain) 3:30;
2. Longueuil, Jean-Jacques Digneault (Pelligrino, Therrien) 16:10.

Pun.: Crassoski, Lav 4:50; Crassoski, Lav. (double mineure) 16:01.

Deuxième période

3. Longueuil., Santino Pelligrino (Tousignant, Ruggles) 10:34;
4. Laval., Yves Courteau (sans aide) 14:52;
5. Longueuil, Franco Iametteo (Mormina, Larivière) 17:27;
6. Laval., Yves Courteau (Lacasse, Fulton) 18:21

Pun.: Aucune.

Troisième période

7. Longueuil., Alain Tousignant (Pelligrino, Ruggles) 9:41;
8. Laval., Michel Lacasse (Boyer, Sills) 18:46;
9. Laval., Jean-Marc Lanthier (Sills) 19:06;

Pun.: Finn, Lav. 3:18; Lavigne, Lon. 19:53; Tousignant, Lon. (mineure et mauvaise conduite) 19:53.

Gardiens: Berthol Lavoie, Longueuil; Tony Haladuick, Laval.

Tirs au but:
Longueuil 28, Laval 28.
Assistance: 1,823

Ligue nationale

Pittsburgh 1
Canadiens 5

Première période

1- Canadiens, Wickenheiser 19 (Walter, Lafleur) 13:19.
2- Canadiens, Lafleur 11 (Wickenheiser) 15:46.

Pun.: Bullard Pgh 6:49, Malone Pgh 15:42, Green Can. 15:58.

Deuxième période

3- Pittsburgh, Bullard 7 (Lee, Carlyle) 11:58.

Pun.: Shedden Pgh 6:45, Wickenheiser Can. 8:30, Ludwig Can. 10:50, Bullard Pgh, Picard Can., Sévigny Can. (purgée par Carbonneau) 11:56.

Troisième période

4- Canadiens, Naslund 13 (Picard, Tremblay) 2:52.
5- Canadiens, Robinson 4 (Green, Acton) 4:34.
6- Canadiens, Lafleur 12 (Walter) 7:15.

Pun.: Buskas Pgh, Nilan Can. 3:36, Hakansson Pgh 10:49, Baxter Pgh double mineure, majeure, Nilan, mineure, majeure 14:52, Acton Can. 17:15, Melghan Pgh 18:59.

Tirs au but

Pittsburgh	11	11	5-27
Canadiens	19	7	16-42

Gardiens: Dion, Pittsburgh; Sévigny, Canadiens.
Ass.: 15,599.

Washington 7
Québec 4

Première période

1- Washington, Duchesne 10 (Novy, Blomqvist) 9:40.
2- Québec, Paiement 13 (McCrae, Hunter) 19:36.

Pun.: Rochefort Qué. 7:31, Gould Wash. 11:00.

Deuxième période

3- Washington, Maruk 20 (Valentine, Gartner) 2:17.
4- Québec, Goulet 24 (Paiement) 6:13.
5- Washington, Currie 3 (Gould, Holt) 8:00.
6- Washington, Bulley 2 (Haworth, Laughlin) 11:01.
7- Washington, Valentine 3 (Theberge, Gartner) 12:55.

Pun.: Moller Qué. 1:56, Stevens Wash. 4:37, Tardif Qué. 11:04.

Troisième période

8- Washington, Laughlin 9 (Haworth) 6:13.
9- Washington, Maruk 21 (Gartner, Blomwvist) 8:27.
10- Québec, Tardif 14 (Weir) 10:57.
11- Québec, Tardif 15 (Wesley) 11:48.

Pun.: Holt Wash. majeure 0:45, Holt Wash. inconduite, Aubry Qué. 3:33, Currie Wash., McCrae Qué. majeures 10:44, Aubry Qué. 14:06, Valentine Wash. 14:21, Stevens Wash., Côté Qué. majeures 19:47.

Tirs au but

Washington	9	14	16-39
Québec	11	10	7-28

Gardiens: Riggin, Washington; Bouchard et Garrett, Québec.
Ass.: 15,258.

NY Rangers 6
Détroit 2

Première période

1- NY Rangers, Ruotsalainen 6 (Rogers, Pavelich) 13:19 (an).
2- NY Rangers, McClanahan 12 (Ftorek, Doré) 17:34.

Pun.: Larson Dét. 10:25, Craven Dét. 12:50, Larson Dét. Don Maloney NYR majeures 13:39, Fotio NYR 15:22, Doré NYR 19:01.

Deuxième période

3- Détroit, Foster 9 (Gare, Larson) 1:18.
4- NY Rangers, Duguay 13 (Pavelich) 10:06.
5- NY Rangers, Kontos 2 (Hedberg) 17:32.
6- NY Rangers, Don Maloney 19 (Rogers, Leinonen) 18:50 (an).

Pun.: Campbell Dét. 4:24, Barrett Dét. 12:53, Baker NYR 14:47, Rome Dét. 17:50.

Troisième période

7- NY Rangers, Kontos 3 (Rogers, Hedberg) 4:16.
8- Détroit, Francis 2 (G. Smith) 7:27.

Pun.: Andersson NYR 18:17.

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
★★★★
3075, ROUTE 170
JONQUIERE
548-8265

PARTICIPEZ AU CONCOURS
"LA COUPE MOLSON"

1ère ★
2e ★
3e ★

EN COLLABORATION AVEC
et CJMT 142

Le concours! La saison régulière du Club Canadien a été divisée en cinq tranches: octobre et novembre, décembre, janvier, février, (mars et avril).
Il vous suffit d'identifier le joueur du Canadien qui, selon vous, remportera la PREMIERE TRANCHE DE LA COUPE MOLSON. Le joueur gagnant du Canadien est déterminé par le biais du choix des trois étoiles attribuées lors de chaque partie du Canadien.
Remplissez le coupon de participation ou fac-similé fait à la main (un seul par enveloppe) et postez-le à l'adresse indiquée.
TIRAGE ET PRIX: Le tirage de ce magnifique voyage sera effectué sur les ondes de CJMT.
La personne gagnante qui aura désigné le joueur du Canadien qui remportera la PREMIERE TRANCHE DE LA COUPE MOLSON, assistera, avec la personne de son choix, à la partie Buffalo à Montréal le samedi 11 décembre et recevra 250$ d'argent de poche.

Ce concours s'adresse exclusivement aux résidants du Québec âgés de 18 ans et plus.

LA COUPE MOLSON
C.P. 5200, ROUTE 170, CHICOUTIMI — G7H 1T1
NOM .....
ADRESSE .....
CODE POSTAL .....
TEL.: .....
NOM DU JOUEUR DU CANADIEN CHOISI: .....

CENTRES GO
GOODYEAR
LES SPÉCIALISTES DES PNEUS D'HIVER.

3 BONNES RAISONS DE SE FIER AUX SPÉCIALISTES DE L'HIVER!

HUILE, FILTRE ET LUBRIFICATION
$14.95 LA PLUPART DES VOITURES
PRIME • FILTRE À AIR POSÉ SANS SUPPLÉMENT. VALEUR DE 6.95 ET PLUS
Offre en vigueur jusqu'au 5 février 1983.
Pose d'un filtre à huile FRAM neuf.
Jusqu'à 5 litres d'huile QUAKER STATE 10W30 dans le moteur.
Lubrification complète du châssis avec QUAKER STATE.

MISE AU POINT DE 12 MOIS
$46.95 4 CYL.
$56.95 6 CYL.
$64.95 8 CYL.
COMPREND UNE GARANTIE DE 12 MOIS DE L'ENTRETIEN. La plupart des voitures. Comprend la pose de bougies d'allumage neuves et la main-d'oeuvre. Allumage non-électronique : 7,95 $ en sus. Comprend une garantie de 12 mois de la mise au point, des pièces et de la main-d'oeuvre originales et jusqu'à 3 vérifications électroniques additionnelles en vue d'une meilleure économie de rendement.
SOYEZ ÉCONOME D'ESSENCE – TÉLÉPHONEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS.

VENTE DE BATTERIES POWERGUARD
$10 DE RABAIS
La meilleure batterie sans entretien de Goodyear. Jusqu'à 40% plus puissante que les batteries d'équipement d'origine. Garantie au prorata de 60 mois.
Offre en vigueur jusqu'au 5 février 1983.

• Nous faisons l'entretien de la plupart des camions légers et des voitures nord-américaines et importées.

L'ENGAGEMENT DU CENTRE GO.
Notre engagement envers chacun des clients du Centre Go est le suivant:
· effectuer un entretien professionnel à tous les points de vue;
· n'effectuer que le travail nécessaire et autorisé;
· retourner toutes les pièces usées;
· expliquer et détailler chaque travail effectué;
· honorer toutes nos garanties d'entretien à l'échelle nationale.

CENTRES GO GOODYEAR
777, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI — TEL.: 549-4975
GERANT: YVON BOURQUE

A Calgary

MacNeil voulait écouter son hymne national...

CALGARY (PC) — Al MacNeil ne voulait pas quitter la galerie de presse du Stampede Corral's avant d'avoir entendu le "O Canada", dimanche soir, après avoir assisté à la victoire de 3-2 des Flames de Calgary sur l'équipe nationale d'Union soviétique.

"Au fil des années, j'ai dû rester debout pour entendre leur hymne national je ne sais plus à combien de reprises, a déclaré l'adjoint au directeur-gérant Cliff Fletcher. Si ce n'était que de moi, je ferais rejouer notre hymne national et je les (les Soviétiques) forcerais à rester là pour l'écouter."

Les Flames, qui présentent un dossier bien ordinaire de .500 à domicile (7-7-6) et qui occupent le troisième rang de la section Smythe, étaient considérés par plusieurs comme les parents pauvres de la série de six matches de l'équipe soviétique en sol nord-américain.

Lanny McDonald, le meilleur joueur offensif des Flames, n'avait jamais marqué contre une équipe soviétique même s'il s'était frotté aux Russes en plusieurs occasions et le gardien Don Edwards n'avait pas joué depuis près d'un mois. Pourtant, ils ont été les figures dominantes de ce match.

Les Flames ont dressé un mur presque impénétrable à leur ligne bleue et ont su frustrer les attaquants soviétiques tout au long de la rencontre. La défensive des Flames, menée par le capitaine Phil Russell, a limité les Soviétiques à 29 tirs, seulement quelques-uns d'entre eux s'avérant dangereux.

Les Soviétiques avaient maintenu une moyenne de 36 tirs lors des trois rencontres précédentes en sol canadien. Ils compléteront la serte aux Etats-Unis, à Bloomington, ce soir, et à Philadelphie, jeudi.

Fin d'une léthargie

McDonald, le meilleur marqueur de la LNH cette saison avec 35 buts, a récolté un but et une passe et a mis fin de belle façon à sa léthargie contre les Soviétiques.

"Il est à espérer qu'une victoire du genre donnera un nouvel élan à notre saison, a-t-il dit. Elle pourrait volontiers nous servir de tremplin."

Edwards, qui n'avait pas joué depuis le 4 décembre en raison d'une fracture à la rotule d'un genou, a limité les Soviétiques à un but en deux périodes, avant de céder sa place à Réjean Lemelin en troisième. Il ne cachait pas sa fierté à l'issue de la rencontre et a même lancé quelques pointes à l'endroit de ses adversaires.

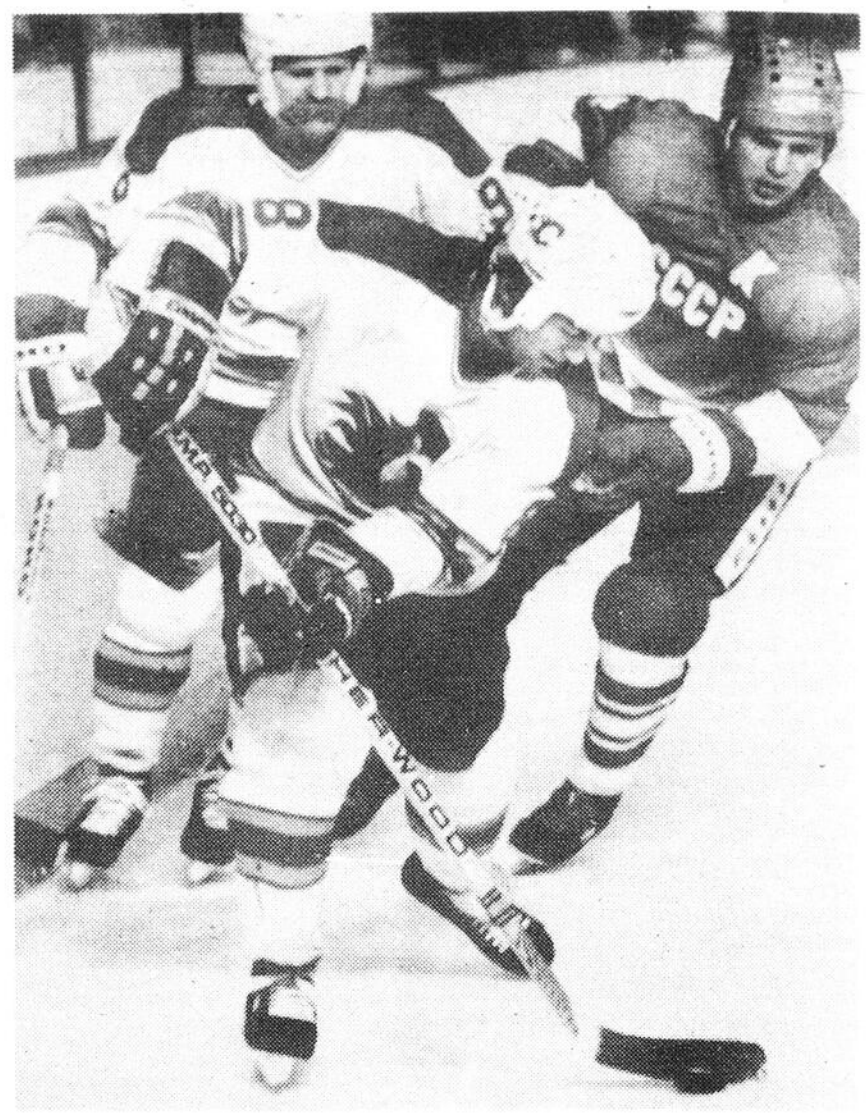
"On nous dit qu'ils sont ici pour permettre à leurs jeunes joueurs d'acquérir de l'expérience, mais je n'y crois pas. Ils sont venus ici dans l'espoir de nous humilier."

Edwards a remporté les trois matches auxquels il a participé contre des équipes soviétiques. Il était devant le filet du Canada lors de la victoire de 1981 en Coupe Canada, dans le tournoi préliminaire et il avait aussi eu raison de l'Armée rouge en 1980, dans l'uniforme des Sabres de Buffalo.

Le gardien auxiliaire Réjean Lemelin a quant à lui admis qu'il était très nerveux.

"Ma bouche est devenue très sèche. Le public criait bien "Reggie, Reggie, Reggie", mais dans mon esprit, ils cherchaient à me faire comprendre que je ne devais pas flancher."

L'instructeur Bob Johnson, pilote de l'équipe américaine lors de la Coupe Canada de 1981, était satisfait de la performance d'ensemble de son équipe.



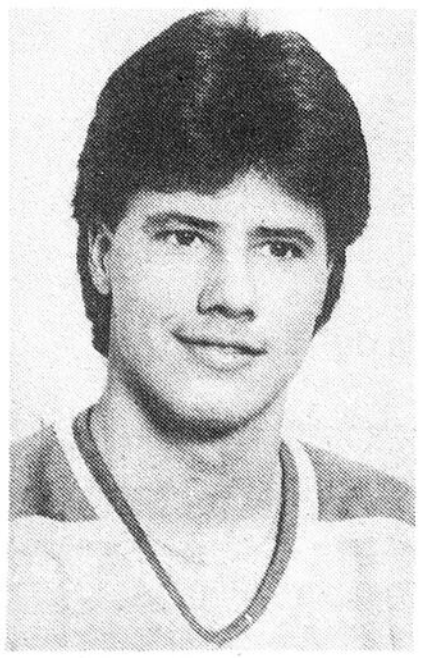
ECHEC AVANT — Tout au cours de la soirée de dimanche soir, les joueurs des Flames de Calgary ont pratiqué un échec avant à deux hommes, sur cette photo, on voit Doug Risebrough suivi de Lanny Mcdonald qui sortent du coin de la patinoire avec la rondelle.

Les Saguenéens reprennent le boulot

Richard Paquette était absent à l'entraînement

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — Le congé des Fêtes est maintenant terminé pour les Saguenéens de Chicoutimi. Et l'entraînement a repris sérieusement hier, au centre Vézina, de sorte que le petit extra de graisse accumulé au cours de ces quelques jours de vacances, devrait en principe fondre comme glace au soleil dans les jours qui viennent.



Richard Paquette

Un seul absent en ce début de deuxième demie de saison, Richard Paquette, insatisfait de son sort jusqu'à maintenant avec les Saguenéens, et qui a demandé à passer à une autre équipe, afin de pouvoir jouir d'un peu plus de glace. "L'entraîneur Germain Munger met tout en oeuvre présentement pour satisfaire Paquette, de sorte que très prochainement nous devrions être en mesure de statuer sur son sort", mentionnait d'ailleurs le relationniste, André Lestourneau.

Quant à l'entraîneur Germain Munger, il estime que son équipe devra redevenir invincible à domicile, dans cette deuxième portion du calendrier, tout en souhaitant un retour en force de ses gardiens. "Les gardiens de but constituent les hommes des grandes occasions et ils peuvent représenter entre 60 et 80% des succès d'une équipe", estime le mentor chicoutimien.

Par contre, ce dernier, sans renoncer nécessairement au championnat, considère que l'écart creusé par un mauvais début de saison, sera difficile à combler, et il va même jusqu'à affirmer que sa troupe n'a pas la profondeur nécessaire pour espérer terminer au premier rang.

"J'estime que Shawinigan demeure le club à battre, en raison de la qualité de ses gardiens, mais il nous est possible de devancer Verdun. Si c'est pour améliorer la fiche de l'équipe, j'entrevois même employer un style de jeu un peu moins ouvert, au cours de cette deuxième tranche de la saison", avance alors Munger, dont l'équipe sera de retour devant ses partisans demain, alors que les Castors de Saint-Jean seront les visiteurs.

Souper du joueur du mois

Le souper du joueur du mois a lieu ce soir, 18h30, à la brasserie Le Gîte de Chicoutimi. Sont en lice pour l'occasion, André Villeneuve, Denis Doré et Paul Gagné. Les amateurs intéressés peuvent se procurer des billets à la porte...

En vue du match de demain contre Saint-Jean, la billetterie du centre Vézina sera ouverte à compter de 13h00 aujourd'hui.

L'ailier droit Denis Doré a été le meilleur marqueur chez les Saguenéens en décembre, amassant 9 buts et 15 mentions d'assistances pour ainsi porter sa fiche à 68 points depuis le début de la saison. Pour Doré, il s'agit d'une augmentation de 42 points en comparaison de l'an dernier...

Equipe junior canadienne

Le mal du pays se fait sentir

LENINGRAD (PC) — Une Equipe-Canada fatiguée a hâte de revenir à la maison. Mais avant de quitter l'Union soviétique et les championnats mondiaux de hockey junior, elle devra disputer un dernier match aujourd'hui contre l'équipe de la Norvège, qui n'a pas remporté une seule victoire au cours du tournoi.

Si le Canada remporte la victoire et si l'Union soviétique dispose de la Suède, l'équipe canadienne reviendra à la maison avec une médaille de bronze.

"Ce fut un tournoi difficile pour nous, a mentionné l'instructeur Dave King. Nous avons dû nous adapter à beaucoup de choses. Je suis satisfait de certains aspects de notre jeu, mais nous devrons nous améliorer dans certains autres domaines".

Plusieurs joueurs se disaient très déçus de la défaite de 5-2 subie face à la Suède, défaite qui enlevait toutes chances au Canada d'hériter d'une médaille d'argent. Les Soviétiques sont déjà assurés de la médaille d'or. La Suède pourrait toujours remporter la médaille d'argent, mais elle devrait vaincre les Soviétiques et espérer voir la Finlande disposer de la Tchécoslovaquie.

Les joueurs canadiens ont quitté le pays depuis le 19 décembre. Plusieurs ont été malades, certains autres ont été blessés. La plupart des joueurs ont perdu du poids, certains même jusqu'à 10 livres.

Les joueurs traversent présentement une période dépressive.

Sans la possibilité de mériter plus qu'une médaille de bronze et faisant face à la pire équipe de tout le tournoi, les joueurs ont de la difficulté à se motiver.

De plus, ils vivent dans des hôtels qui seraient peu recommandables en Amérique du Nord.

John Humphreys, propriétaire des Generals d'Oshawa, de la Ligue de l'Ontario, a déclaré qu'il avait déjà vu de meilleures chambres à la prison de Whitby.

"Je me suis rendu voir certains joueurs et ils étaient déprimés, a-t-il mentionné. Certains étaient couchés et n'avaient rien à faire".

Sur la glace, le Canada a connu des moments de gloire. Il a aussi connu des moments où rien ne fonctionnait.

"Nous n'avons pas joué avec trop de régularité, a dit King. Nous avions des inquiétudes quant à notre défensive avant le début du tournoi et ce fut là notre point faible. Mais les joueurs ne sont pas les seuls à blâmer. Certains de nos ailiers n'ont aucune idée de ce qu'est le hockey défensif".

Sélectionné pour les Jeux du Canada

Un petit velours pour Larouche

Pierre Fellice

SAINT-NAZAIRE — Il y a quelques semaines à peine, Jean-François Larouche, de Saint-Nazaire, misait très peu sur une possible participation aux Jeux d'hiver du Canada 1983 au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pourtant, suite à une deuxième place à la Coupe du Québec, à une première un peu plus tard à l'Omnium du Québec, et enfin à un camp de sélection exceptionnel, en fin de semaine dernière, voilà qu'aujourd'hui il se retrouve avec une importante responsabilité sur les épaules, soit celle de devoir défendre les couleurs de sa région à l'intérieur de l'équipe du Québec de lutte olympique qui sera présente aux Jeux de l'hospitalité.

"Je voyais ça très gros et très loin les Jeux du Canada et je ne pensais jamais pouvoir m'y insérer", racontait le jeune athlète de 16 ans, au cours d'un entretien téléphonique. "Je commence à peine à réaliser ce qui m'arrive et je dois dire que ça fait un petit velours de pouvoir être compté parmi les meilleurs lutteurs de ta catégorie au Québec".

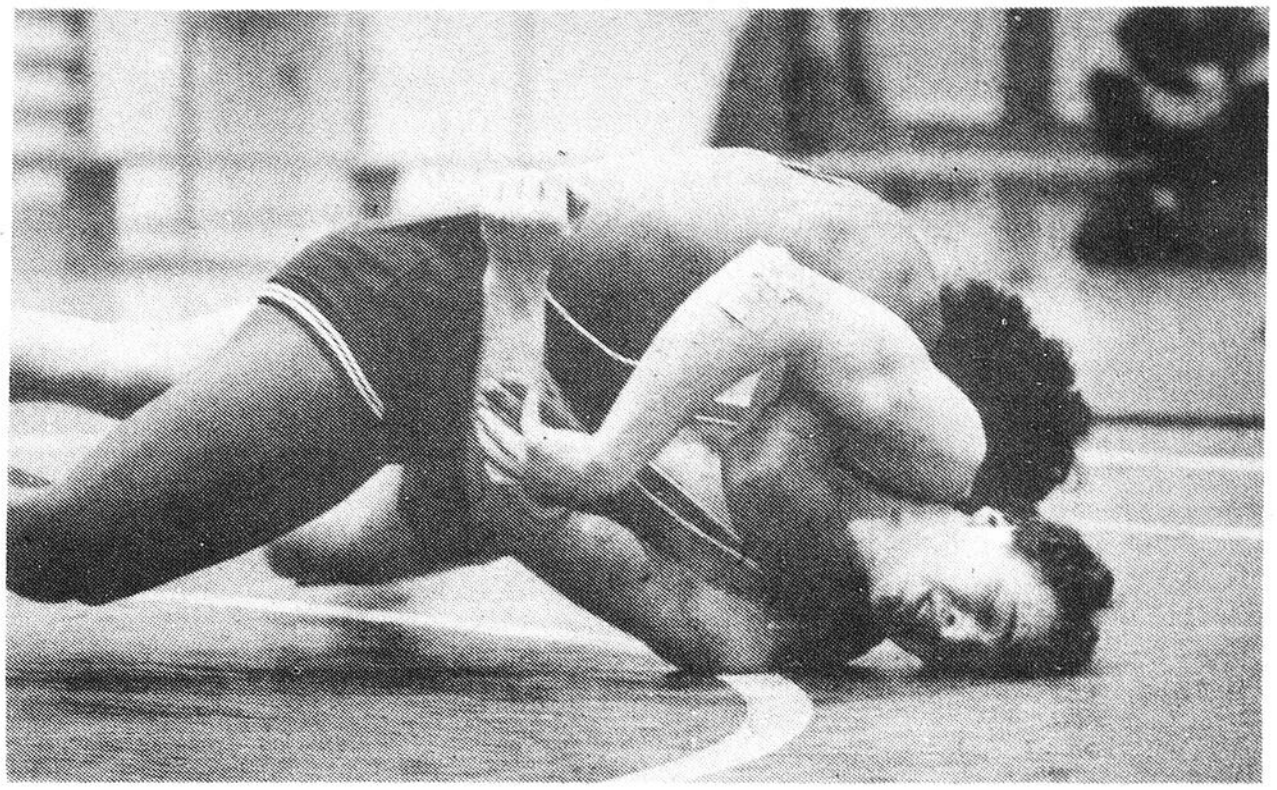
Au cours des épreuves finales de sélection dans la Métropole, Jean-François Larouche n'a fait qu'une bouchée de ses deux principaux rivaux, Serge Dessureault et Serge Decoste, tous deux de Montréal, pour se faufiler jusqu'à l'équipe du Québec dans la catégorie des 68 kilos.

"Après six saisons de pratique intensive, j'ai dû suspendre mes activités pour plus d'un an et demi. Et lorsque s'est présenté le tournoi de la Coupe du Québec à Alma, il y avait à peine un mois et demi que j'avais repris l'entraînement sous la surveillance de Charles Boudrias, au Creps d'Alma. Ce qui m'avait aidé toutefois à conserver une certaine forme, c'est le fait que je travaille beaucoup sur la ferme familiale. De cette façon j'ai pu, heureusement, garder une longueur d'avance sur mes adversaires".

Larouche avoue d'autre part qu'il devient difficile parfois de conserver la motivation, "car la lutte olympique ne regroupe pas tellement d'adeptes dans la région.

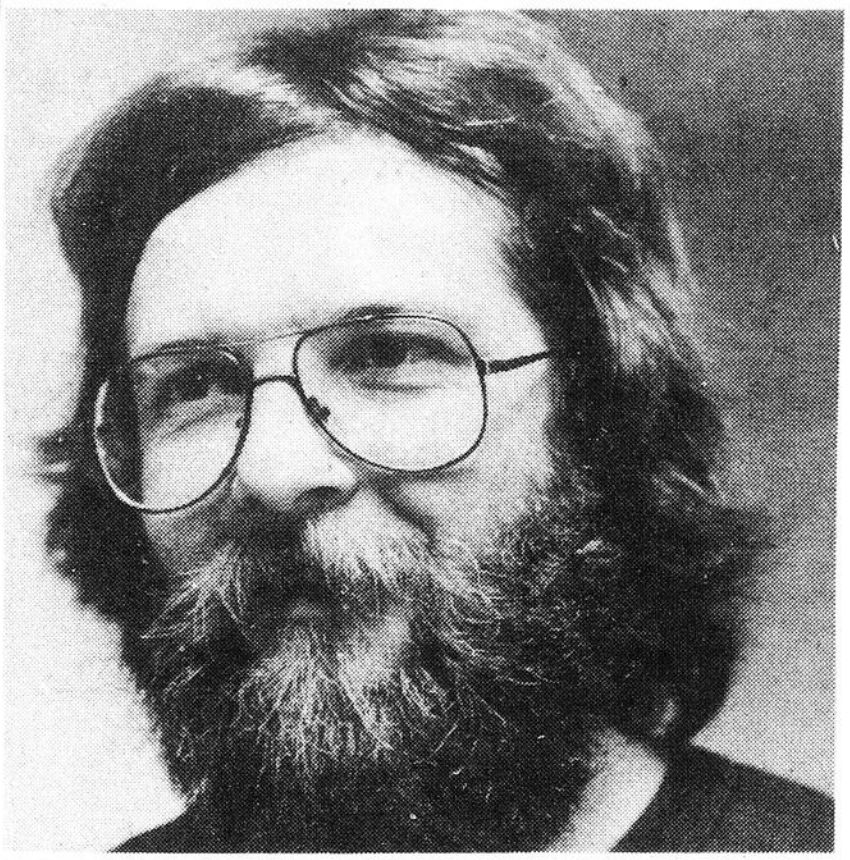
Présentement, je livre des combats d'entraînement à Bruno Harvey et André Albert, mais compte tenu que les deux sont d'un poids inférieur au mien, cela n'est pas susceptible de m'aider tellement".

"Tout ce que je souhaite actuellement c'est de pouvoir participer à un camp d'entraînement le 15 janvier à Kingston, en plus de l'Omnium de Montréal, en fin de semaine prochaine. De cette façon, ma préparation pour les Jeux du Canada sera d'autant meilleure", devait par la suite conclure l'athlète de Saint-Nazaire, tout en précisant qu'il misait sur l'une des trois premières places de sa catégorie lors des compétitions de février prochain.



BIEN DECIDE — Jean-François Larouche, que l'on voit ici en action au cours d'une récente compétition, entend bien récolter une médaille lors des Jeux de l'hospitalité en février prochain au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo: Le Quotidien)



ANTONIN COLLARD... Selon le directeur de l'information des Jeux du Canada, l'information est le meilleur moyen de faire de la promotion.

L'information: un bon moyen de promotion

QUEBEC (PC) — Promouvoir les Jeux du Canada grâce à l'information, voilà un défi relevé avec succès par Antonin Collard, directeur du service, et ses acolytes. Ca fait du monde à entretenir, n'est-ce-pas?

Comme nous l'expliquait d'ailleurs Collard, un résident d'Alma, au Lac s int-Jean, leur rôle auprès du public a une triple fonction, soit non seulement d'informer adéquatement les journalistes, au nombre de 300 attendus, y compris les photographes, mais également la population en générale de même que le groupe de personnes rattachés plus concrètement aux Jeux comme les 4,000 bénévoles, permanents, commanditaires, etc...

Epoux de Ginette Dion, chef de mission de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean aux Jeux du Québec, Collard avait accepté avec plaisir son rôle de permanent au dossier des Jeux du Canada. Pour cela, il a délaissé momentanément son travail au sein du conseil des Loisirs à Alma.

Attrait

A l'heure actuelle, Collard avoue sans la moindre hésitation que tous les gens sont touchés par ce phénomène des Jeux du Canada au Saguenay-Lac-Saint-Jean et que leur grande fierté à vouloir en faire un succès est incontestable. Collard n'est évidemment pas sans savoir que Radio-Québec, à l'occasion d'un reportage fait en avril dernier, les avaient appelés les jeux de l'anonymat. Les gens semblaient ressentir plus ou moins de l'impact de cet événement à saveur nationale dans leur région. Mais Collard a critiqué cet état de faits, relevant ses manches de chemises pour prendre les bouchées doubles et surtout, de vérifier si oui ou non, les gens étaient embarqués. Au fil des semaines, la réponse se faisait positive.

D'ailleurs, la promotion régionale était naturellement l'un de leurs principaux soucis, car, finalement, ce sont les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui accueilleront les nombreux athlètes et visiteurs venus pour les rencontrer et s'amuser.

SNIF

Collard avoue également que leur plus gros moyen de financement fut naturellement la mascotte Snif qui s'est balladée continuellement aux quatre coins de la région et ce, autant devant des adultes que des enfants.

Index Sport...

Bonne Année à tous
Vos amis
Laval et Jean-Hugues Tremblay

Bulau à l'entraînement
Page 23

Choix de Moslay
Page 27

Les malheurs des Nordiques
Page 26

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT
Molson la bière des Jeux
Jeux du Canada '83

GIGANTESQUE VENTE D'INVENTAIRE

DU 4 JANVIER AU 15 JANVIER 83

(QUANTITE LIMITEE)

1 mobilier de salon
5 mcx, modulaires, en tweed beige. 2880
PRIX SOLDE M.F.M.: $895.00

1 mobilier de salon
5 mcx, modulaires, velours brun. 1045
Régulier: $2,100.00
PRIX DE SOLDE M.F.M.: $1,435.00

1 mobilier de salon
5 mcx, modulaires, en tissu bleu. 1100
PRIX SOLDE M.F.M.: $879.95

1 mobilier de salon
2 mcx, sofa et chaises en velours brun. 0714
PRIX SOLDE M.F.M.: $595.00

30 mobiliers de salon
A des prix soldes jamais vus.
PRIX SOLDE M.F.M: A VOIR EN MAGASIN

1 mobilier de cuisine
En érable massif, pied central. 192-01
PRIX SOLDE M.F.M.: $675.00

1 mobilier de cuisine
En merisier massif naturel. 154-35
PRIX SOLDE M.F.M.: $685.00

1 mobilier de cuisine
En merisier massif. 980-81
PRIX SOLDE M.F.M.: $695.00

1 mobilier de cuisine
Fini érable. 36604
PRIX SOLDE M.F.M.: $495.00

23 mobiliers de cuisine
De divers modèles, à des prix jamais vus.
PRIX SOLDE M.F.M.: A VOIR EN MAGASIN

(PLUSIEURS ITEMS NON MENTIONNES EN GRAND SOLDE A VOIR EN MAGASIN)

1 mobilier de chambre
4 mcx, érable massif. 2400
PRIX SOLDE M.F.M.: $1,284.00

1 mobilier de chambre
4 mcx, espagnol. 2300
PRIX SOLDE M.F.M.: $995.00

1 mobilier de chambre
9 mcx, modulaires, en mélamine beige. 1982
PRIX SOLDE M.F.M.: $1,195.00

11 mobiliers de chambre
A des prix soldes jamais vus.
PRIX SOLDE M.F.M.: A VOIR EN MAGASIN

fours micro-ondes RE 933Y
Hotpoint. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $469.00

plaques-grilles KET-S94
Avec ventilation, Modern-Maid. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $939.00

cuisinières 30 po. KE 235
Amandes, Hotpoint. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $539.00

réfrigérateurs 17 pi. RT175Z
Amandes, Hotpoint. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $869.95

laveuses 5 cycles White, Westinghouse,
blanches. 560 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $569.00

10 ensembles laveuses et sécheuses
Amandes, Hotpoint. LA420DT DE320DT **PRIX SOLDE M.F.M.:** $895.00

Lave-vaisselle Hotpoint
Amande. SU513 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $479.00

7 cuisinières Speed-Queen ESP183W
30 po., blanches, auto-nettoyantes. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $675.00

1 réfrigérateur Speed-Queen 15 pi.
Amande. SN-185 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $690.00

2 réfrigérateurs Speed-Queen 17 pi.
Amandes. SND-187 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $789.00

3 réfrigérateurs Speed-Queen 17 pi.
Amande, DELUXE. SNC-187 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $839.95

1 réfrigérateur Speed-Queen
Amande, 14 pi. SND-184 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $590.00

1 lave-vaisselle DELUXE
Kelvinator. V50 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $419.95

10 ensembles de matelas
Servi-Kiros 54 po. garantie 15 ans. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $329.95

plusieurs autres ensembles
Matelas et sommiers. **PRIX SOLDE M.F.M.:** A VOIR EN MAGASIN

télévisions couleurs 20 po. CANDLE
Télécommande. JCTV-3100 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $689.00

télévisions couleurs 20 po.
CANDLE JCTV-2312 **PRIX SOLDE M.F.M.:** $499.95

télévisions couleurs 26 po. TS-3120
Meubles Hitachi, télécommande. **PRIX SOLDE M.F.M.:** $895.00

Y AVEZ-VOUS PENSE, VENTE D'INVENTAIRE
"PENSEZ-Y DONC"

CHEZ *Meubles* SERVIMEUBLES **FERNAND MARCOTTE** INC.
1369, boul. Saguenay est, Chicoutimi, Qué. G7H 1G9
Rivière-du-Moulin Tél.: 549-3082 (Près du Parasol)